Bibliothèque du Séminaire,
Rimouski Séminaire
15-3-61

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

ABONNEMENT : $3.00 par année — Le numéro : .07 | Mercredis, 30 juillet et 6 août 1958 | 26e ANNEE — Nos 22 et 23

UN CAS MEDICAL EXTRAORDINAIRE

Un cas médical extraordinaire et peut-être unique au monde s'est présenté, ces jours derniers. à l'hôpital de Rimouski.

Un jeune bébé de quatre mois et demi, Jean-Damase Jean, fils de M. et Mme Alexandre Jean, de Labrieville, autrefois de Baie-des-Sables, né le 1er mars 1958, a été admis à l'hôpital le 14 juillet. Il est décédé le 25 juillet. Le bébé a été inhumé à Baie-des-Sables.

Les radiographies auraient révélé que le bébé avait à l'intérieur de l'organisme une tumeur en forme de foetus (un autre bébé). Il nous a été extrêmement difficile d'obtenir des informations sur ce cas médical, mais un informateur nous a dit que la tumeur était rattachée par l'intérieur à un poumon du petit Damase et qu'elle aurait eu la vie.

Le bébé Damase Jean était l'unique enfant de M. et Mme Alexandre Jean, qui avaient eu la douleur de perdre un autre bébé auparavant.

Retraite

Lundi, le 4 août, un premier groupe de prêtres du diocèse commençaient les exercices de leur retraite pastorale annuelle. Cette retraite, qui sera suivie de deux autres, soit les 11 et 18 août, est prêchée par le R.P. Wilfrid Gariépy, s.j., directeur national des Ligues du Sacré-Coeur.

Décès de M. J.-Emile Garneau

Un homme d'affaires bien connu dans la région de Rimouski, vient de disparaître en la personne de M. J.-Emile Garneau, de Québec. M. Garneau était courtier en valeurs de placement, fondateur, en 1934, de la Cie Garneau, Boulanger, Ltée. Il avait épousé dame Jeanne Samson. C'est au cours de son sommeil, dans la nuit de dimanche à lundi, soit le 4 août, que M. Garneau a rendu l'âme, à l'âge de 59 ans.

M. Garneau avait participé, comme organisateur, aux campagnes des emprunts de la victoire dans le comté de Rimouski.

La maison Garneau, Boulanger. dont M. Garneau était le président, est représentée à Rimouski par M. J.-E. Poitras.

Me Gilles Gagnon nommé juge pour la Côte Nord

Le premier ministre M. Duplessis a annoncé, lundi, la nomination de Me Gilles Gagnon, avocat, de Rimouski, comme juge pour le district judiciaire de Baie-Comeau.

La lecture officielle de cette nomination a été faite au Palais de Justice, hier, par M. le juge G.-E. Blanchard, à l'issue d'une séance de la cour. Des allocutions furent prononcées à cette occasion par Me Chs-Alphonse Beaulieu et Me René Asselin; et le nouveau juge répondit à ces allocutions.

Me Gilles Gagnon, qui est le premier jugé résident à être nommé sur la Côte Nord, sera assermenté à Québec, la semaine prochaine.

Hôpital St-Joseph

DE RIMOUSKI

Nouvel horaire des visites

2 heures à 4 heures p.m.
7 heures à 8 h. 30 le soir.

Pour enfants, 2 à 3 heures, p.m., seulement.

Ces mesures ont été prises dans l'intérêt des malades.

Jésuites à Rimouski

Le 31 juillet dernier, c'était la fondation officielle de la résidence des Jésuites, à Rimouski.

A cette occasion, le R.P. Gérard Goulet, Provincial, accompagné du R.P. Schursmans, Visiteur, est venu rencontrer Son Ex. Mgr Charles-Eugène Parent et a donné la lecture officielle des obédiences pour l'année 1958-59.

Le R.P. Léo Hudon est le Supérieur de cette Maison. Il aura pour l'aider dans la tâche que les Jésuites ont assumée dans le diocèse, les RR. PP. Gérard Hébert, Ministre-Assistant, Albert Roy et Paul-Emile Ranger, prédicateurs.

Les Jésuites, dans le diocèse, se donneront plus spécialement à l'oeuvre de la prédication : retraites, triduums, etc.

Ils sont installés dans l'ancienne maison de l'aumônier des Frères du Sacré-Coeur, qu'ils ont louée pour l'année.

La résidence est située à 247, rue Saint-Jean-Baptiste. La case postale porte le numéro 506, et le numéro de téléphone est RAymond 3-6052.

Nouveau médecin, à Rimouski

Le docteur Guy Goulet a le plaisir d'annoncer à la population de St-Robert Bellarmin l'ouverture de son bureau au numéro 7-e, avenue Michaud.

Le Dr Goulet a fait ses études classiques à l'Université St-Joseph, N.-B., et à l'Université d'Ottawa où il obtint son baccalauréat ès-arts. En 1952, il s'inscrivait à la Faculté de Médecine de l'Université Laval de Québec qui lui décernait, en juin dernier, le titre de docteur en médecine, avec la mention cum laude. Le docteur Goulet sera au service de la population à partir du 7 août et il assure sa future clientèle de son entier dévouement.

Congrès régional des Ch. de Commerce à Trois-Pistoles, le 17 août

Le 17 août, aura lieu, à l'Ecole Litalien, des Trois-Pistoles, le congrès annuel de la Chambre de Commerce Régionale Kamouraska-Témiscouata-Rivière-du-Loup.

M. Horace Boivin, maire de Granby, président de la Chambre de Commerce de la Province de Québec, de même que M. Marcel Robidas, directeur général, et M. J.-Paul Létourneau, directeur général adjoint, assisteront à ce congrès. L'organisation a aussi invité les maires des villes concernées, de même que les députés de ces comtés.

Tous les membres des Chambres de Commerce des Trois-Pistoles, Rivière-du-Loup, Cabano, Notre-Dame-du-Lac, Riv-Bleue, St-Pascal et Ste-Anne de la Pocatière sont spécialement invités à assister à ce congrès et à s'inscrire auprès de la Chambre de Commerce des Trois-Pistoles, d'ici le 11 août.

Dans l'après-midi, il y aura un programme spécial pour les dames avec croisière sur le fleuve et visite du magnifique Bureau d'Informations Touristiques des Trois-Pistoles. Le soir, il y aura banquet pour les invités, les délégués, les membres et leurs épouses qui se seront inscrits.

A la même occasion, la Chambre de Commerce des Trois-Pistoles fêtera le 20e anniversaire de sa fondation. Le président et les directeurs de la Chambre de Commerce des Trois-Pistoles profiteront de cette occasion pour présenter aux anciens présidents de leur Chambre de Commerce une plaque-souvenir. On sait que le président actuel est M. J.-A Lauzier, gérant de la Banque Canadienne National, et ce, pour une neuvième année consécutive.

Pour ce congrès, toutes les Chambres de Commerce intéressées sont instamment priées de tenir leur réunion générale en vue de présenter des mémoires ou résolutions ayant une portée régionale ou provinciale. Celles ayant une portée provinciale seront soumises au congrès provincial des Chambres de Commerce qui sera tenu à Montréal. à l'hôtel Reine Elisabeth, les 18, 19 et 20 septembre 1958.

Le Rév. Père Calixte Beaupré ordonné à St-Anaclet

Un Bénédictin, fils de St-Anaclet, le R.P. Calixte Beaupré, a reçu l'onction sacerdotale, dimanche, 3 août, en son église paroissiale à St-Anaclet. La cérémonie fut présidée par Son Ex. Mgr C.-E. Parent archevêque de Rimouski. Le Père Beaupré est le fils de M. et Mme Alfred Beaupré (Marie-Anne St-Laurent), que l'on reconnaît sur la photo, et le neveu de feu l'abbé Calixte St-Laurent, de Rimouski.

Plusieurs vedettes aux spectacles de l'Exposition Industrielle, à Trois-Pistoles

Un spectacle qu'il ne ne faudra pas manquer, ce sera l'Exposition Commerciale et Industrielle des Trois-Pistoles, du 7 au 10 août inclusivement.

Les 7 et 8 août, M. Marc Gélinas, artiste bien connu de la télévision, sera au programme, alors que les 9 et 10 août, l'incomparable "Père Gédéon", de la Famille Plouffe, saura faire rire aux larmes les auditeurs.

La Chambre de Commerce des Trois-Pistoles a eu la main heureuse en pouvant se réserver les services de ces deux vedettes.

De plus, le 8 août au soir, il y aura concours de sciage pour les concurrents inscrits de la région.

Tous les soirs, au programme, on pourra entendre Line Robert, vedette de cabaret, laquelle a rempli jusqu'à date des engagements importants aux restaurants "La Porte St-Jean", "Chez Gérard", "Coronet", à Québec, "Le Faisan Bleu", de Montréal, ainsi qu'à Valleyfield, Shawinigan, etc.

Les acrobates "Les Frères Dion" sauront tenir les spectateurs e nhaleine par leurs différents tours qui se complètent par un acte de couteaux qui fait un "suspense" chez l'auditoire.

L'an dernier, un des exécutants a travaillé avec le cirque "Hamid-Morton", ce qui l'a mené jusqu'en Californie.

Pour leur part, les "Rhythm Masters", chanteurs-guitaristes, susciteront un enthousiasme bien mérité par leur interprétation de mélodies américaines, etc.

Il y aura donc grande foule à Trois-Pistoles durant cette exposition, et le public de la région est cordialement invité.

Succès du bazar à l'Esprit-Saint

Les paroissiens de l'Esprit-Saint e tleur curé remercient tous ceux qui ont bien voulu contribuer à faire de leur bazar paroissial, tenu du 11 au 13 juillet 1958, un véritable succès.

Voici la liste des gagnants des prix sur billets vendus :

1er prix, $100 : Reno Roussel, de St-Jean de Dieu. Billet No 7080.

2e prix : $25 : P.-E. D'Anjou & Fils Ltée, Rimouski. Billet No 532.

3e prix, -10.00 : Philibert Plourde, Esprit-Saint. Billet No 1485.

4e prix, $10 : Mme Léopold Deroy, Montréal. Billet No 1155.

5e prix, $10 : Maurice Amiot, 28 rue Lavoie, Rimouski. Billet No 5111.

6e prix, $10 : J.-H. Duval, Trois-Pistoles. Billet No 4945.

7e prix, $10 : C.-Auguste Voyer, Trinité-des-Monts. Billet No 2696.

8e prix, $5 : Noël Rossignol, St-Honoré. Billet No 130.

9e prix, $5 : Wilfrid Thibault, Trinité-des-Monts. Billet No 2985.

10e prix, $5 : Xavier Rioux. St-Médard. Billet ...o 5521.

11e prix, $5.00 : Albert Dubé, Trinité-des-Monts. Billet No 4677.

12e prix, $5 : Roland Lévesque, Esprit-Saint. Billet No 2782.

Echos mondains

M. et Mme Philippe Lachance et leurs enfants Olivier et Ghislain, de Shawinigan; M. et Mme François Lachance et leur fille Denise, d'Arvida, ainsi que Mme Lionel D'Anjou, de Montréal, ont passé quelques jours de vacance à Rimouski où ils ont rendu visite à Mme J.-O. Lachance et à Mlle Clotilde Lachance.

— M. et Mme Marcel Montpetit, M. et Mme Armand Landry et leur fille Lise, de Montréal, étaient en visite à Rimouski, dernièrement.

— M. et Mme Charles Tardif, de Trois-Rivières, en vacances chez leurs soeur et beau-frère, M. et Mme P.-E. Pineau.

— M. G. Sauvageau en vacances dans sa famille. à Trois-Rivières.

— Mlle Cécile Pineau, de Québec, visitait ses frères et soeurs, au Sacré-Coeur et à Rimouski, au début de la semaine.

— Mlle Berthe Lévesque, i.l., de l'Unité Sanitaire de Rimouski, est revenue de ses vacances à Valleyfield et Montréal.

— M. Rodrigue Leblanc, de Vancouver, passe ses vacances chez M. Wilfrid Leblanc.

— M. et Mme Aimé Dubois, leur fils André et leurs filles Céline et Carmen étaient en visite, dernièrement, chez leur mère Mme Vénérand Bélanger, de Trois-Pistoles.

— Mme Adrien Payette et ses fils Pierre et Adrien, de Longueuil, en visite chez M. et Mme Noël Ouellet at chez Mlles Thérèse et Marguerite Gagnon.

— M. et Mme Gilles Nadon et leurs enfants en vacances à Rimouski, la semaine dernière.

— M. et Mme John Matheson, de Roberval, autrefois de Rimouski, étaient en notre ville, la semaine dernière.

— M. et Mme Adrien Nadeau et leurs fils Michel et Serge, de Montréal, passent leurs vacances à Rogersville, N.-B.

— Mlle Alphéda Barriault, de Montréal, en tvacances chez ses parents, à St-Alphonse de Caplan.

— Mme Mathias Proulx, de Rimouski, est de retour d'un voyage de deux mois, à Montréal, chez sa fille Mme Louis Gagnon.

— M. Marc Gagnon et Mlle Lisette Hins, de Rimouski, sont présentement en vacances à Hampton Beach, E.-U.

— Mlle Huguette Corbin, i.l., a passé une quinzaine de jours à Sept-Iles, l'invitée de M. et Mme Lucien Raymond.

— M. et Mme Marc Desrosiers et M. et Mme Emilien Vaillancoudt sont allés reconduire leurs jeunes filles Jocelyne et Michèle Vaillancourt, aux Trois-Saumons, dernièrement.

— M. et Mme Léo Potvin, de New-Bedford; M. et Mme Henri Lecomte, de Fall-River, Mass., ainsi que leurs fils Robert et Henri; Mme Marcel Gagné, de Hauterive; Mme J.-O. Grenier, de Québec, et sa fille Lucie; M. et Mme Gustave Bédard, de Québec; M. et Mme Aimé St-Laurent, de Kénogami; Mme Maurice Truchon et ses enfants Lynda et Robert, de Kénogami; M. et Mme Adrien Lajoie, de Campbellton, et leurs filles Thérèse et Monique; M. et Mme Adélard Soucy, de Petits-Capucins, étaient de passage à Rimouski-Est lors du 60e anniversaire de mariage de M. et Mme Adhémar St-Laurent, de Rimouski-Est.

● Le cancer est causé par une croissance déréglée des cellules du corps. Cette croissance anarchique peut souvent être arrêtée si elle est attaquée à temps.

CONTRASTE DU SALAIRE

Un pêcheur à Hong Kong devrait travailler 5 semaines pour gagner les $15 qui sont le prix des lignes et des filets d'un pêcheur Les Canadiens peuvent souscrire par CARE du Canada, Ottawa.

BONNE AFFAIRE

Dans le Honduras, un charpentier devrait payer $60 pour ses outils. Vous pouvez, pour $20, les lui procurer à l'atelier de CARE. Envoyez votre contribution à l'Aide Personnelle de CARE, CARE du Canada, Ottawa.

Plus dangereux, les moins de vingt ans?

Ils ont, pour la conduite automobile, des aptitudes exceptionnelles et pourtant il se tue au volant plus d'hommes de 20 à 25 ans que de toute autre catégorie.

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août comment, par un désir enfantin d'épater, les "as du volant" constituent une menace permanente pour tous les usagers de la route . . . et quel plan d'éducation est actuellement mis en oeuvre pour tenter de résoudre ce problème. Achetez votre SÉLECTION d'août aujourd'hui: 28 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

APPELEZ RA 3-3347

ROMUALD TURGEON — TUILES

Pour la pose de tuile, prélart à la verge, sablage de planchers ou location de sableuse,

EXIGEZ LES SERVICES D'UN EXPERT

10, rue Fiset — RIMOUSKI, P. Q.

ON DEMANDE

Soudeurs et opérateurs de diesel

Jeunes hommes de cette localité pour apprendre le métier de soudeurs ou opérateurs de diesel. Pour interview, écrivez en mentionnant adresse, âge, téléphone et présent emploi.

Case postale 110,
Dépt. JPP - RIMOUSKI, P. Q.

GARNEAU, BOULANGER, LTEE

courtiers en valeurs — de la cité de Québec

Afin de vous assurer les meilleurs services en cette circonstanee nous vous invitons tout spécialement à confier à notre représentant régional :

M. J.-ERNEST POITRAS, courtier

74, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2387

le soin de procéder à l'échange de vos obligations, 3%, des 5e, 6e, 7e, 8e et 9e "Emprunts de la Victoire".

Appelez le numéro RA 3-2387 et M. Poitras fera tout le nécessaire !

PROFESSEURS DEMANDES

S'adresser à

La Commission Scolaire de la Ville de Rimouski
Téléphones : RA 3-5069 ou RA 3-4228

AVIS

Nous désirons informer notre clientèle que les pertes causées par un incendie n'affecteront aucunement le service régulier. Nous profitons de l'occasion pour remercier tous nos clients de l'encouragement apporté dans le passé et sollicitons de nouveau votre confiance.

EAU JAVEL LAVOIE ENR.

AUTOS A LOUER

Ce sera bientôt le temps de vos vacances. Il vous faudrait une voiture. Ne vous en faites pas pour cela, car nous avons 35 voitures de modèles récents, avec radio et bien assurées à vous offrir. Vous pouvez faire vos réservations, soit en écrivant ou en téléphonant à n'importe quelle de nos succursales listées ci-dessous.

Continental Drive Yourself Inc.

HERTZ SYSTEM

RIMOUSKI	RA 3-6565
MONT-JOLI	PR 5-3335
MATANE	1150
RIVIERE-DU-LOUP	UN 2-3432
CABANO	200

VILLE DE RIMOUSKI

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le Conseil de Ville de Rimouski recevra jusqu'au 14 août 1958, à 5.00 heures p.m., des soumissions cachetées pour l'achat de la motocyclette de marque "Ariel" qui était à la disposition du service municipal de la sûreté. Cette motocyclette est visible au poste de police, à l'hôtel de ville, et peut être examinée par toute personne intéressée.

Armand GAGNON,
greffier de la Ville.

Funérailles de M. G.-H. Desbiens

de Rimouski

A Québec, le 31 juillet, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Georges-Henri Desbiens, commerçant de bois bien connu dans la région. Il était l'époux de Mme Marie Lévesque. de Rimouski. Il laisse aussi dans le deuil, deux fils : Elredge et Harold; un fils adoptif, Jean-Marie Lévesque, de Rimouski, et une fille adoptive, Mme Richard Isabelle (Cécile), de Valleyfield; ses frères : MM. Johnny et Euclide, de Chicoutimi; Henri, de Port-Alfred; son gendre : Richard Isabelle; ses belles-filles : Mmes Elredge Desbiens (Jeannette Ruest) et Jean-Marie Lévesque (Violette Beaulieu); ses beaux-frères : MM. J.-E. Fournier et Edouard Cloutier, de Pointe-au-Père; Evangéliste Lévesque, de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Alphonse Beaulieu, de St-Charles Garnier; M. et Mme François Lévesque, de St-Marcellin, M. et Mme Jean-Marie Lévesque, aussi de St-Marcellin; M. et Mme Charles Lévesque, de St-Frs-Xavier des Hauteurs; Mme Bernadette Lévesque, de St-Jérôme; ses soeurs : Alida (Mme Ludger Jean) et Juliette (Mme Joseph-Eugène Bouchard), de Port-Alfred; ses autres belles-soeurs : Mme Euclide Desbiens (Agnès Gauthier); Mme Johnny Desbiens (Blanche Poitras); Mme Jos. Desbiens (Alice Tremblay) et Mme Henri-Louis Desbiens (Adrienne Roy), toutes de Chicoutimi.

Ses funérailles eurent lieu en la cathédrale de Rimouski. lundi, le 4 août, à 10 heures.

M. Desbiens était Chevalier de Colomb au 3e degré. Portait le drapeau : M. Jean-Louis Dionne, de Rimouski; portait la croix : M. Georges Bélanger; portaient le corps : MM. St-Laurent, Yvon Couture, Hormisdas Trépanier, Gérard et Jos. Moreau et Philibert Labrie.

Parmi l'assistance on remarquait quelques neveux et nièces du défunt : MM. Ls-Georges Desbiens, Joseph-Eugène Desbiens, Julien Tremblay et Donat Desbiens, de Chicoutimi; Mme André-Albert Deschênes, de St-Charles Garnier; M. et Mme Roland Potvin, de Rimouski; Mme Robert Lévesque, de Price; M. Raoul Lévesque, des Hauteurs, et Lisette Lévesque, de Rimouski.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Germain. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette et Frère, de Rimouski.

Nos sympathies à la famille en deuil.

● La statistique révèle que chaque nouveau-né canadien consomme en moyenne 302 boites d'aliments pour bébés avant d'atteindre son premier anniversaire de naissance.

(Voir page 27)

L'EAU A RIMOUSKI

Le conseil municipal se préoccupe du problème

Un pas important vien d'être fait par le conseil municipal de Rimouski en vue du règlement du problème de la rareté de l'eau potable. En effet, les autorités municipales viennent de confier aux ingénieurs-conseil Piett, Audy et Lépinay la tâche de faire un relevé complet des sources d'approvisionnement en eau potable et de la meilleure façon de les utiliser.

Une équipe de la firme d'ingénieurs-conseil est déjà rendue à Rimouski et effectue des relevés techniques.

Cette étude était indispensable avant d'engager de fortes sommes pour augmenter la capacité d'eau potable de telle façon que les besoins de l'avenir soient satisfaits.

Par ailleurs, le conseil vient de faire l'acquisition d'un terrain qui permettra l'agrandissement du réservoir de l'aqueduc.

L'incendie à l'aérogare de Québecair, récemment, a fait ouvrir les yeux sur la gravité de l'insuffisance de l'eau à Rimouski-Est. Le conseil de cette municipalité vient, pour sa part, de soumettre un rapport d'ingénieur au conseil municipal de la ville de Rimouski, prévoyant une augmentation du débit d'eau pour la lutte contre les incendies.

CONSOMMATION QUOTIDIENNE : 2,700,000 GALLONS

La capacité du réservoir de l'aqueduc est actuellement de 970,000 gallons d'eau. La consommation quotidienne se chiffre par 2,700,000. Le réservoir doit donc être rempli trois fois le jour soit à toutes les 8 heures pour répondre à la consommation. En fait, la source d'approvisionnement (le lac de St-Anaclet) ne suffit pas à cette consommation. Il s'impose donc que de nouvelles sources d'approvisionnement soient utilisées.

Travaux de recherches sur les sources d'approvisionnement d'eau confiés à une firme d'ingénieurs

A sa dernière séance, le Conseil municipal de Rimouski a adopté la résolution suivante :

CONSIDERANT QUE le conseil envisage la possibilité d'engager, dans un avenir prochain, de fortes sommes pour rendre adéquat le débit d'eau potable qui alimente la population de Rimouski et de ses banlieues;

CONSIDERANT QU'un rapport à cette fin a déjà été soumis par l'ingénieur de la Ville et qu'avant de prendre une décision définitive, le conseil désire connaître le point de vue de personnes complètement désintéressées à ce sujet;

EN CONSEQUENCE, il est proposé par le conseiller Irenée Gendreau, secondé par le conseiller Hormisdas Trépanier et résolu à l'unanimité que Piette, Audy & Lépinay, ingénieurs-conseils, soient autorisés à faire immédiatement les travaux de recherches et d'expertises nécessaires pour mener à bonnes fins la préparation d'un rapport complet sur l'utilisation la plus efficace et la plus économique des sources d'approvisionnements disponibles pour rendre complètement adéquat le débit d'eau potable nécessaire à l'alimentation de la ville de Rimouski et des municipalités adjacentes, durant une période de temps assez prolongée pour prévoir tous développements futurs au point de vue économique et autres. Cesdits travaux de recherches ou d'expertises devront être terminés dans environ un mois des présentes et seront rémunérés selon les tarifs journaliers établis par la Corporation des Ingénieurs de la Province de Québec.

Achat d'un terrain pour l'agrandissement du réservoir

Le Conseil municipal de Rimouski a reçu une lettre des Rév. Soeurs de Notre-Dame du St-Rosaire dans laquelle elles consentent à vendre à la Ville une lisière de terrain de 290 pieds de longueur par 30 pieds de largeur, pour le prix de $500.00 : dite lisière de terrain devant servir à l'agrandissement du terrain actuel du réservoir municipal.

Il est résolu à l'unanimité que la Ville se porte acquéreur d'une lisière de terrain de 2-0 pieds de longueur par 30 pieds de largeur, appartenant aux Rév. Soeurs de Notre-Dame du St-Rosaire, pour le prix de $500.00.

Il est également résolu à l'unanimité que la Ville fasse cadastrer, à ses frais, ladite lisière de terrain en vue de la signature du contrat.

Mariage Ross-Rioux

Le 14 juin 1958 avait lieu, en l'église Notre-Dame de Lourdes, de Mont-Joli, le mariage de Mlle Emélie Ross, fille de M. et Mme Ernest Ross, de Mont-Joli, avec M. Jean-Guy Rioux, fils de M. et Mme Charles-Eugène Rioux, également de Mont-Joli.

Mariage Chamberland-Bélanger

M. et Mme Jean-Roch Chamberland (Pierrette Bélanger) dont le mariage fut béni mercredi, le 30 juillet, à 9 heures, en l'église Ste-Cécile du Bic, par M. l'abbé Jean-Marie Chamberland, oncle du marié. M. Chamberland est le fils de M. et Mme Robert Chamberland, de Rimouski, et son épouse, la fille de Mme Auguste Bélanger, de Bic.

Pour la cérémonie religieuse, le choeur de l'église était orné de massifs de fleurs saisonnières. Un programme de chant fut exécuté par Mlle Plourde, de Bic.

Tous les invités se rendirent ensuite au Manoir Normandie, de Rimouski-Est, pour la réception. après quoi les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides.

A leur retour, ils résideront à Rimouski.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

(photo :M.-L.Pelletier)

Projets d'aqueduc à RimouskiEst

Les autorités municipales de Rimouski prennent connaissance d'une lettre de la municipalité du village de Rimouski-Est incluant copie du rapport de son ingénieur-conseil concernant les projets d'aqueduc prévus dans cette municipalité.

Il est résolu à l'unanimité d'informer le conseil du village de Rimouski-Est que le conseil de ville de Rimouski étudie aussi rapidement que possible le problème d'approvisionnement en eau potable de la ville de Rimouski et les municipalités adjacentes et dès qu'une solution concrète aura été apportée à ce projet, il en sera avisé immédiatement.

EDITORIAL

La culture des Franco-Américains a gardé un petit goût d'érable

Le congrès qu'ont tenu en franco-américanie, ces jours derniers, les journalistes des hebdomadaires de langue française du Canada a été considéré en Nouvelle-Angleterre comme un moment historique de la survivance française en Amérique. Les hebdos du Québec ont voulu, en quelque sorte, apporter à leurs frères des Etats-Unis leur salut confraternel et leur encouragement. Il faisait bon voir les journalistes de deux pays voisins qui oeuvrent dans la même langue et sont fidèles à la même foi et aux mêmes institutions se rencontrer dans un congrès de cette envergure. "L'Action", un hebdo français de Manchester, où s'est déroulé le congrès, nous saluait comme "une visite précieuse", dans un article rédigé par M. Josaphat-T. Benoît, journaliste franco-américain et maire de Manchester.

Ce congrès a été rendu possible grâce à la précieuse coopération de l'Association Canado-Américaine et à l'Alliance des Journaux Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre. On a aujourd'hui la conviction que ces deux groupements ont été des piliers inébranlables de la survivance française en Nouvelle-Angleterre.

Les journaux français, en particulier, ont été les artisans de la franco-américanie. C'est encore "L'Action", hebdo de Manchester, qui écrivait dans l'édition précédant le congrès, à propos du rôle de la presse et de la survivance française, ce qui suit :

Le français et nous

"Le succès de la presse franco-américaine et de la vie franco-américaine est lié directement à l'usage du français. Sans le français, il n'y a plus de Franco-Américains proprement dits. Nos institutions ne sont plus franco-américaines, sans le français.

La presse de langue française reste donc parmi nous une oeuvre de base, un pilier de notre édifice ethnique. Dans les écoles franco-américaines de Manchester. nos enfants apprennent encore bien le français, en règle générale. La vie religieuse, fraternelle, sociale reste parmi nous franco-américaine.

On n'a qu'à continuer à parler français, à lire du français, pour que se maintienne notre esprit franco-américain. Nous sommes plus fédérés que jamais, sous tous rapports. Nos fédérations de sociétés, de femmes, de jeunes, de journaux sont bien établies.

Nous sommes mieux appuyés que jamais de la France, des autorités religieuses et civiles qui nous conseillent de cultiver notre langue pour mieux servir l'Eglise et la Patrie, du Canada français par le Conseil de Vie, les Congrès des deux côtés de la frontière, comme le présent congrès de l'Association des Hebdos".

La ville de Manchester, qui compte quelque 90,000 habitants, dont environ la moitié d'origine française, demeure un chef-lieu de la pensée française. Cette ville compte 8 paroisses françaises. (Nous avons appris avec plaisir que l'un des vicaires à Ste-Thérèse, M. l'abbé Joseph Beaulieu, est originaire du diocèse de Rimouski).

•

Les Franco-Américains se sont intégré dans la vie américaine tout en continuant à trouver un enrichissement dans la culture française. Ils se sont taillé des postes enviables dans tous les domaines de l'activité humaine. Sait-on, par exemple, que les placements immobiliers des Franco-Américains en Nouvelle-Angleterre peuvent se chiffrer par deux milliards de dollars.

Le maintien et le développement du français en franco-américanie exigent une lutte de tous les jours. Les Francos gardent la fierté de la province de Québec et ils nous observent constamment pour chercher un stimulant dans nos oeuvres.

Le numéro de septembre 1942 des Annals, organe de l'Association américaine des Sciences politiques et sociales, faisait de justes observations sur le fait français aux Etats-Unis. Il écrivait : "Le Franco-Américain croit que la culture est une chose à part et ne doit pas être confondue avec l'allégeance et la loyauté politique... Il croit qu'en conservant son individualité française et les traditions, avec tout ce qu'elles impliquent, il peut apporter une plus grande contribution au pays de son adoption. C'est ainsi que ses institutions sont calquées sur celles du Canada, principalement celles de Québec. Il peut jurer loyauté aux Etats-Unis en anglais avec honnêteté et conviction; mais il prie, écrit, chante et parle en français, se prélassant dans son ascendance française et son passé. Il explique que ceci ne doit pas être interprété comme un Etat dans l'Etat, mais qu'en conservant ses coutumes, ses traditions et sa langue, il enrichit la communauté au milieu de laquelle il vit. Il est une force morale qui ne peut être absorbée.

Mais l'auteur admet toutefois que cette force morale peut être ébranlée et il note ainsi son appréhension :

"La seconde et la troisième générations sont de moins en moins enthousiastes au sujet des institutions de leurs pères. Les plus sérieux problèmes semblent découler d'une diminution d'intérêt dans la religion et la langue. L'anglais et le protestantisme pénètrent dans des institutions aussi vieilles que chéries. En réalité, il est possible qu'en dépit de son idéal élevé de maintenir intactes sa langue et sa culture, le Canadien français peut devenir amalgamé dans le grand peuple américain. Si ceci se produit, un groupe plein de coloris (colourful), avec ses chansons, ses légendes et sa séduisante joie de vivre sera perdu pour notre civilisation".

Certains demeurent sceptiques sur la survivance du français en Nouvelle-Angleterre. On peut constater, par exemple, que le français existe aujourd'hui à l'état de conservation, sans marquer de progrès. Une chose est certaine, toutefois, et le congrès des hebdomadaires nous a permis de le vérifier sur place, c'est que les Franco-Américains possèdent une forte élite qui ne lâchera jamais les rênes de la survivance et ceci constitue un espoir de poids. Quoiqu'il arrive, le fait français peut durer indéfiniment en Franco-Américanie, mais à la condition qu'on le veuille...

Les échos d'un chant interprété par la chorale St-Jean-Baptiste, au congrès, résonnent encore à nos oreilles. N'est-il pas émouvant ce bout de couplet : "Voix immortelle de nos aïeux soit nous fidèle".

Oui, l'idéal d'une civilisation française passée par le Canada avant d'atteindre les Etats-Unis, hante encore les Franco-Américains. C'est avec nostalgie qu'on parle du vieux Québec et les Francos d'outre-frontière n'ont pas brûlé les ponts derrière eux.

C'est avec un certain humour que Le Mohican écrit dans le numéro de "Le Canado-Américain" : "En somme, la culture française, nous l'acceptons tous, mais en tenant compte qu'elle est passée par le Canada où elle a pris un petit goût d'érable".

Jean-Paul LEGARE

"NOTRE-DAME DU FOYER"

L'Amour

Qu'attend-elle de toi?

"Un jour, mon Prince viendra,
Un jour, on s'aimera..."
chante Blanche-Neige. Pour colette, Thérèse, Fernande, le mari est d'abord le prince du foyer : celui qui représente la force, l'autorité; celui sur lequel on s'appuie et qu'on admire en secret.

La femme a un besoin instinctif de sécurité; si elle se marie, c'est par amour, certes, mais c'est aussi pour être soutenue par un autre, être deux dans la vie.

Toi, Robert, Jean ou Martin, tu seras cette assurance devant la vie, cet esprit de décision dans les incertitudes, l'homme qui sait prendre des responsabilités pour deux.

La jeune fille est peut-être attirée par le beau "jeune homme noir, aux yeux bleus", qui roule une superbe décapotable; mais elle s'en lassera vite, si c'est un fantoche, un mannequin bien habillé, un homme-enfant. Ce qu'elle veut, c'est un compagnon qui saura répondre à ses incertitudes et braver les intempéries.

Ta future a aussi besoin d'admirer; elle n'est pas dupe sur les défauts des garçons, mais elle les acceptera si elle rencontre chez toi des qualités suffisantes : la délicatesse de sentiments, le respect, le savoir-faire sans maniérisme, l'énergie sans brutalité. Elle t'appréciera d'autant plus que tu sauras, enfin, respecter la présence de la Trinité dans son corps et dans son âme.

Car la femme est profondément religieuse et s'attend à trouver chez son partenaire le même goût du sacré. Bien sûr, il faudra qu'elle comprenne que ta religion à toi est moins entachée de sentiments, que les longueurs, ça ne te dit rien, que tu préfères inventer tes prières au lieu de lire celles du livre d'heures de grand-mère; mais elle s'attend à ce que tu pries à ta façon, que tu raisonnes sa foi vive quoiqu'un peu sensible, que tu partages ses élans religieux.

Peut-être riras-tu, toi, Robert, Jean ou Martin, du tableau brossé à grands traits que j'ai recueilli dans les conversations des jeunes filles; mais si tu te mettais à douter qu'au fond, il y a du vrai?

Gaston BRISSON, prêtre

L'instruction des filles

Pour les filles, dès le cours secondaire (8e à 11e année), nous avons, dans un bon nombre de paroisses des écoles qui leur permettent de continuer leurs études, mais il faudrait centraliser les écoles des rangs au village et y organiser le transport des enfants afin de donner les mêmes avantages à toutes les familles.

De plus, nous comptons, dans le diocèse, un certain nombre d'Ecoles spécialisées pour la préparation des filles à diverses carrières : un Institut Familial, chez les Soeurs du S.-Rosaire, et toute une série d'écoles moyennes ménagères; une Ecole d'infirmières à l'hôpital de Rimouski; un Cours commercial, chez les Soeurs de la Charité; cinq Ecoles normales distribuées dans le diocèse et un Collège féminin, chez les Ursulines...

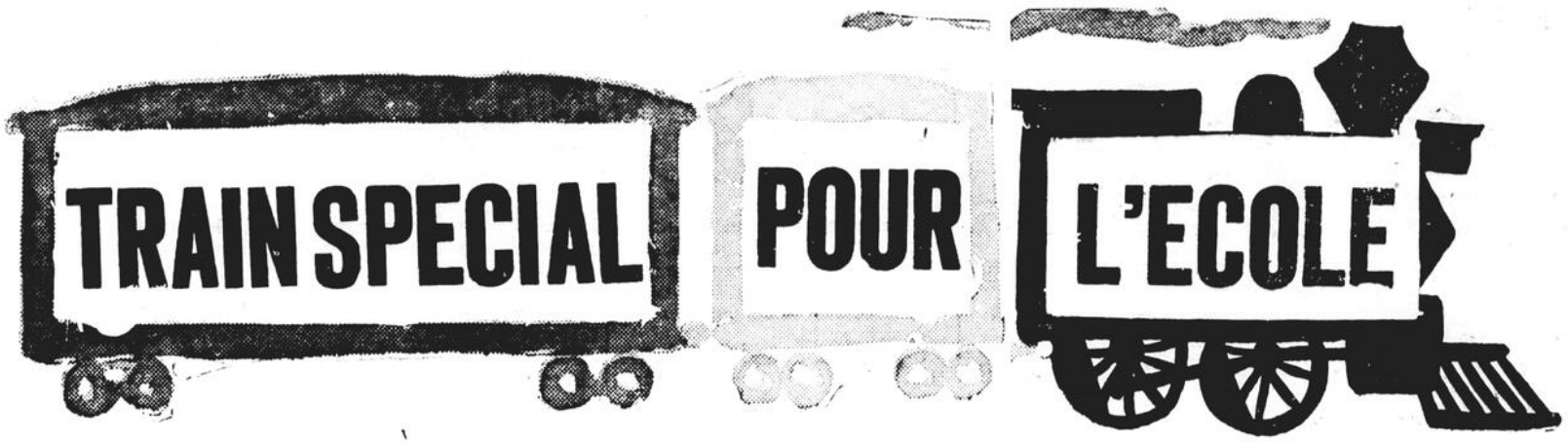
Cependant, nous avons l'impression que les familles n'apportent pas autant d'intérêt à l'instruction des filles qu'à celle des garçons. Il est vrai que le pensionnat présente des charges assez lourdes pour les familles nombreuses, mais à examiner le confort, le train de vie, le coût des amusements et la consommation de tout un lot de choses nuisibles à la santé et à la vertu, que notre population est en train de se payer à la faveur des progrès de notre économie, nous pouvons bien nous demander si nous avons encore le respect de l'échelle des valeurs.

Il reste cependant que les familles de la ville de Rimouski, comme celles de nos villes et gros villages, ont ou peuvent avoir facilement tous les avantages de maintenir leurs jeunes aux études le plus longtemps possible. Est-ce qu'on croit encore en 1958 que les jeunes filles n'ont pas besoin d'une instruction au niveau de celle des garçons? Pourtant l'équilibre psychologique de notre population demande que les femmes et les hommes reçoivent une instruction à peu près au même niveau et une éducation néanmoins qui tienne compte du rôle complémentaire de chaque sexe.

Depuis quelques années déjà, nos petites villes et nos gros villages commencent à avoir des Commissions scolaires clairvoyantes, qui n'hésitent pas à se charger de dettes assez lourdes pour les payeurs de taxes, afin de construire de bonnes écoles, pour se pourvoir d'un personnel enseignant compétent; mais l'on constate qu'un trop grand nombre d'enfants abandonnent leurs études à partir de la 7e année, même avec de bonnes écoles et de bons professeurs... Ce qui coûte le plus cher ce sont les titulaires incompétents et les écoles que les enfants ne fréquentent pas, les écoles qui ne donnent pas le rendement qu'on pourrait en attendre.

Certaines associations commencent à éveiller l'opi-

(suite à la page 9)



POINT DE DEPART :

LE Syndicat de Rimouski

226 Rue ST-GERMAIN. Case postale 596

COMMANDEZ PAR LA POSTE

TOUTES VOS COMMANDES PAR LA POSTE SERONT REMPLIES AVEC SOIN.

SS. URSULINES
TUNIQUE EN ALPINE
bleu marine

Tailles ' 5 à 10 ans	**6.50**
Tailles : 12, 12X, 14	**7.95**
Tailles : 16 à 20 ans	**8.95**

TUNIQUE EN ALPINE
Blanche

Tailles ' 6 à 10 ans	**6.50**
Tailles : 12, 12X à 20	**8.95**

SS. DE LA CHARITE
TUNIQUE EN ALPINE
Grise

FILLETTES :

6 ans	**4.95**
8 à 10 ans	**5.50**
12 à 14 ans	**5.95**

ADOLESCENTES :

12 à 18 ans	**6.50**

SS. ST-ROSAIRE

Tailles : 6 à 10 ans	**7.95**
Tailles : 12 à 16 ans	**8.95**

COLLETS et POIGNETS DE PLASTIQUE

Prix, le set _____ **.79**

ECOLE NORMALE, Mont-Joli
JUPES EN ALPINE
grise et bleu marine

Tailles : 12 à 20	**4.95**

BOLEROS EN ALPINE
Bleu marine

Tailles : 12 ans	**3.50**
Tailles : 14 à 20	**3.95**

Choix de blouses pour toutes les institutions

BLOUSES :

1 - Broadcloth blanc
Collet arrondi, empesé
Tailles (fillette) 4 à 12 ans **2.50**

2 - Broadcloth blanc

Collet arrondi, empesé
Tailles (fillette) 4 à 14 ans **2.98**
Tailles (adolescente) 12 à 20 ans **3.98**

3 - Broadcloth blanc

Collet à pointes
Poignets doubles
Tailles 7 à 14 ans (fillette) **3.98**

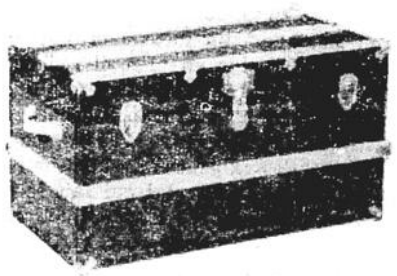
4 - Broadcloth mercerisé, blanc

Collet à pointes (empesé)
Poignets doubles
Tailles 12 à 20 ans **4.98**

5 - Broadcloth sans repassage, blanc

Collet à pointes (empesé)
Poignets simples ou doubles
Tailles 8 à 14 ans (fillette) **3.98**
Tailles 12 à 18 ans (adolescente) **5.98**

TOUS LES UNIFORMES DECRITS DANS CETTE ANNONCE NOUS ONT ETE AUTORISES PAR LES INSTITUTIONS CONCERNEES.



VALISES pour le pensionnat
PRIX : 12.95 à 32.50

L'ECHO SPORTIF

avec RAYMOND BOUCHARD

EN MARGE DES REGATES...

Nous avons assisté, dimanche après-midi, aux régates présentées par le Club Nautique de Rimouski, au lac Noir. Disons, à l'honneur de l'organisation, que ce fut un succès sur toute la ligne. Nous avons surtout remarqué de l'ordre et de la discipline, et le fait que le programme tracé à l'avance fut suivi à la lettre et n'accusa aucun retard, le prouve. Nous avons également remarqué un nombre imposant d'embarcations. ce qui dénote très bien qu'on a fait l'impossible pour avoir les services de tous les conducteurs possibles.

L'idée de la présence du champion du Canada, Marcel Laberge, était également excellente et nous sommes positifs que les nombreux spectateurs ont apprécié la démonstration de cet habile conducteur ! Somme toute, si le club nautique a présenté quelque chose de bien, il faut ajouter que le public a bien répondu à l'appel puisqu'il y avait foule assez nombreuse. Nous félicitons les organisateur pour leur beau travail et leur disons : à l'an prochain.

DU BEAU BASEBALL...

Peut-être est-ce le fait que Sayabec possède maintenant un magnifique stade de baseball qui a stimulé les clubs de la ligue de baseball régionale, mais une chose est certaine, c'est que les parties de dimanche devaient être très intéressantes à surveiller si on en juge par les sommaires qui nous ont été transmis. Pensons-y bien ! Rimouski 7, Causapscal 3; Sayabec 4, Rimouski 3; Price 4, Sayabec 3, et Price 8, Causapscal 4, dans la seule journée de dimanche.

Les joueurs jouent plus souvent maintenant que 2 terrains sur 4 possèdent les réflecteurs, de sorte qu'ils sont en meilleure condition, donc, plus aptes à offrir des spectacles vraiment intéressants. Du stade de Sayabec, tous ceux qui l'ont vu en ont été épatés, tout simplement ! Une couple de joueurs entre autres nous ont dit que le seul fait de jouer à Sayabec leur donne beaucoup plus de "pep", ce qui est probablement une des raisons de très belles parties présentées depuis l'inauguration. Et puisqu'on parle du Sayabec, rappelons qu'il visitera Rimouski, dimanche après-midi, dans une partie qui devrait être intéressante. Il est à souhaiter que les joueurs locaux, nous voulons dire les meilleurs, se feront un devoir d'être en uniforme afin de nous bien représenter.

EN BREF...

Le programme de lutte d'hier soir était quelque chose de numéro 1. Pour la deuxième semaine consécutive, une pléiade de vedettes... A date, il y a eu, au pays, deux combats par équipes avec, d'une part, les frères Sharpes et, d'autre part, le duo Kowalski-Jonathan. Chaque équipe a remporté une victoire. Serait-il trop demander que d'espérer un combat décisif ici à Rimouski ? Nous n'en seront pas trop surpris !

A la balle-molle, il appert que le pilote du Soucy Auto, Bob Dionne, avait une gageure assez importante contre les joueurs de la Dow, club contre lequel le Soucy Auto joue ce soir ! Dans les sports organisés, les gageures entre participants ne sont pas permises. Fais attention à tes amis, Bob !

Pour une des rares fois depuis le début de la saison, le solide frappeur Wilson Janelle a été tenu à l'impuissance, à la balle-molle, par les lanceurs Raynald Morin et Georges Tremblay. Il n'a pas frappé en lieu sûr en 3 voyages officiels. On lui a cependant accordé un but sur balles intention à la dernière manche, alors qu'il y avait un joueur en position de compter.

Pour nous rafraichir quelque peu, un petit mot sur le hockey. D'abord, nous ne doutons pas qu'il y aura encore une ligue régionale. Toutefois, ne seriez-vous pas très surpris, si le pilier du Rimouski, Jules Bellavance, s'alignait pour Mont-Joli (naturellement si ce club faisait partie de la ligue) ? Il n'y a rien d'impossible de nos jours. Ne prenez pas cela trop au sérieux, cependant.

Un autre tournoi de golf très important, en fin de semaine, celui commandité par Brading, dont le distributeur, à Rimouski, est Adélard Ouellet. Le Doc Fradette, de Matane, sera-t-il encore le gagnant ?

Claude Pearson, une nouvelle figure sur le club des Hôteliers. Il a débuté lundi soir.

Argentina Rocca est un lutteur pratiquement impossible d'avoir à Rimouski. De plus en plus, il recherche les gros matchs, à preuve sa présence à Montréal, cet été, que pour les combats disputés à l'extérieur au stade de baseball. Là, il y a du monde et on dit que c'est nécessaire d'avoir une grosse foule pour pouvoir rencontrer les exigences de Monsieur Rocca. N'oubliez pas aussi qu'on dit qu'il est celui qui fait le plus d'argent.

Jacques Pomerleau, de Rivière-du-Loup, est un très bon conducteur, mais admettons aussi qu'il conduit des embarcations très bien équipées.

Une bonne partie de baseball à l'affiche, jeudi soir : Rimouski à Price.

Et, pour terminer, si un jour ou l'autre, vous avez l'occasion de voir Rita "jigger" de la morue, ne la manquez pas, il paraît que ça en vaut la peine.

GRAND TOURNOI DE GOLF BRADING, A BIC

En effet, c'est en fin de semaine, au club de golf de Bic, qu'aura lieu le grand tournoi Brading, commandité par le distributeur Adélard Ouellet, de Rimouski.

Ce tournoi, ouvert à tous, sera divismé en trois classes comme d'habitude, à savoir les Classe A, B, C, et il y aura des prix pour les meilleurs scores bruts et les meilleurs scores nets. Il y aura également un tournoi pour dames.

Ce tournoi en sera un de 36 trous et il débutera samedi avant-midi, le 9 août, pour se terminer dimanche, le 10. C'est dimanche soir que se fera la distribution des prix et trophées.

Parlant des prix à gagner, vous pouvez les voir dans la vitrine du magasin H.-G. Lepage, celle qui donne sur l'avenue de la Cathédrale. Tous les golfeurs de la région et de Rimouski sont cordialement invités à prendre part à ce tournoi. Nous répétons la date : samedi et dimanche, les 9 et 10 août, donc, en fin de semaine.

BALLE-MOLLE

Victoires des Utilités et des Hôteliers contre Soucy et Dow

Dimanche soir, les clubs Utilités Publiques et Soucy Auto se sont livré un duel très corsé qui s'est terminé en faveur des Utilités, au compte de 6 à 5, avec Roger Rioux comme lanceur gagnant, aux dépens de Jacques Michaud, le perdant.

Jules Bellavance a frappé un circuit de deux points pour Soucy Alors que Maurice Collin a frappé 2 coups sûrs en trois présences. Pour les perdants, Claude Brisson a été le meilleur avec 2 en 3, cependant que Paulo Desrosiers a joué de façon brillante sur la défensive.

Lundi soir, les Hôteliers ont pris les devants 5 à 0, dès le manche initiale, mais ils ont vu les équipiers de Dow opérer un beau ralliement qui leur permit de prendre les devants, à un certain moment. par 12 à 6. Toutefois, les protégés de Raynald Morin ont brillamment remonté la pente et ont su tirer profit d'erreurs coûteuses du Dow pour gagner la partie, grâce surtout au brillant travail en relève de Georges Tremblay au monticule avec 6 retraits en deux manches. des retraits au bâton. Hôteliers ont frappé 4 circuits contre le lanceur perdant, Jos. Lavoie. Les auteurs furent Vic Côté, Georges Tremblay, Boulanger et le jeune Guy Pineault, circuit qui débuta le ralliement vainqueur des Hôteliers. Viateur Michaud a été le meilleur frappeur des perdants, avec 3 en 5.

BASEBALL

Rimouski défait Causapscal, mais est battu par Sayabec

Dans l'après-midi, le club local a défait Causapscal par 7 à 3, mais a perdu, par 4 à 3, le soir. à Sayabec.

Réginald Tremblay, lançant sa première partie complète de la saison, après avoir été hors du jeu pour un mal de bras, a effectué un brillant retour au jeu, lorsqu'il a conduit le club local à un gain de 7 à 3, limitant les frappeurs du Causapscal à 8 coups sûrs et ayant un contrôle parfait durant toute la partie.

Le lanceur perdant a été Paul-Emile Tremblay, contre qui Rimouski a réussi 7 coups sûrs. Chaque club a commis 2 erreurs. Les meilleurs frappeurs du Rimouski ont été Georges Tremblay et Jean-Louis Tremblay avec 2 coups sûrs chacun. en 5 voyages au marbre. Pour Causapscal, Paul-Emile Tremblay y est allé de 3 en 4.

Le soir, à Sayabec, un millier de personnes a vu un très beau duel de lanceurs entre le Rimouskois Réal Garneau et Claude Picard, du Sayabec, alors que ce club l'a emporté très difficilement au compte de 4 à 3. Même si Picard a retiré 14 frappeurs au bâton, Rimouski a tout de même frappé 10 fois en lieu sûr, alors que Sayabec ne pouvait faire mieux que 7 coups sûrs contre Garneau. Par contre, Sayabec a été impeccable sur la défensive, alors que Rimouski commettait 3 erreurs. Wilson Janelle, du Rimouski, a frappé un circuit bon pour deux points à la quatrième manche, à environ 360 pieds du marbre. Laurentien St-Pierre a été la vedette offensive du Sayabec avec un double décisif à la neuvième manche, faisant compter le point vainqueur. Charlie Picard a également joué un rôle important avec 3 des 7 coups sûrs. Pour Rimouski, Wilson Janelle, Gilles Daigneault et Réal Garneau ont réussi chacun deux coups sûrs.

Morin, cycliste vainqueur

Le cycliste Guy Morin, portant les couleurs du club Torpado, de Montréal, a remporté les honneurs du 75 milles en circuit fermé de la course cycliste d'Amqui. Le vainqueur a couvert la distance en un temps record de 3 heures, 5 minutes et 38 secondes, comparativement à 3 heures, 15 minutes et 48 secondes, l'an dernier.

40 coureurs ont pris le départ, mais 29 seulement ont pu tenir jusqu'au bout, ce qui demeure cependant un nombre imposant compte tenu de la difficulté du circuit. René Grossi a fini bon deuxième tandis que Jacques Racine, de Québec, se classait troisième.

Une fois de plus, le Jeune Commerce d'Amqui peut être fier du magnifique résultat obtenu cette année lors de cette course cycliste.

Deux victoires pour le Price

Le club d'Albert Dupont est sur le sentier de la victoire et il a joué de brillante façon dans la journée de dimanche, remportant deux victoires.

Dans l'après-midi, Price a triomphé du Sayabec au compte de 4 à 3, avec Simon Roy comme lanceur gagnant. Roy, tout en allouant seulement 6 coups sûrs, a retiré 7 frappeurs sur des prises. Le lanceur perdant a été Raymond Lapointe, contre qui Price a frappé 8 coups sûrs. Jean-Marc Dionne a frappé le coup de bâton de la victoire pour le Price à la 8e manche. alors que Normand Bellavance était le meilleur pour Sayabec.

Dans la soirée, le Causapscal n'a pas été plus chanceux que durant l'après-midi, alors qu'il a été battu par le Price par un pointage de 8 à 4. Théo. Ouellet a été le lanceur gagnant alors que Ray Cyr a été le perdant.

Rimouski joue à Price, jeudi soir, et reçoit Sayabec à Rimouski, dimanche, après avoir visité le même club samedi soir.

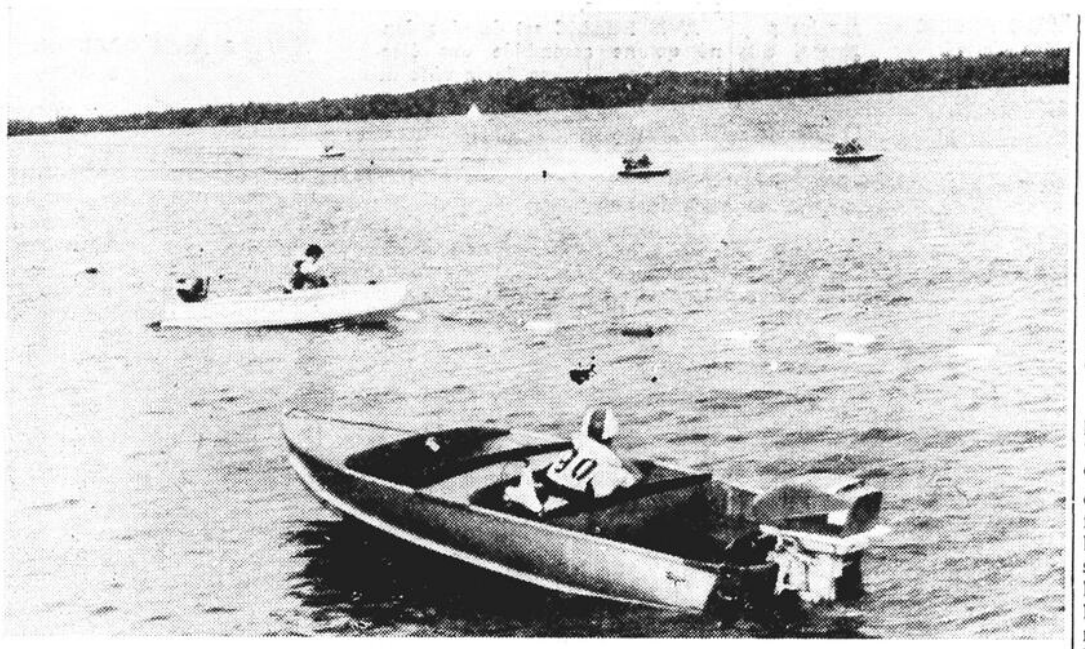
Autres parties : dimanche après-midi : Price à Causapscal; dimanche soir : Price à Sayabec.

DECORATIONS
DRAPERIES
TAPIS

Bertin & FILS ENR.

382 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6553

UN BEAU SUCCES DES REGATES



Les régates du Club Nautique de Rimouski, tenues dimanche dernier, au lac Noir, ont remporté un beau succès. On voit ici une photo prise au moment de l'une des courses enlevantes.

Dimanche après-midi, avaient lieu, au lac Noir, les régates de Rimouski, présentées sous les auspices du Club Nautique de Rimouski. Une foule considérable s'est rendue à cet événement sportif et sembla apprécier à sa juste valeur une après-midi bien remplie et aussi bien réussie.

Il y eut un total de 15 courses, dont 4 courses pour hydro-planes avec conducteurs professionnels, dont le réputé Marcel Laberge, le champion du Canada, qui râfla les honneurs de deux des trois courses auxquelles il prit part, étant battu de justesse dans la dernière par Lévis Marcotte, un habile conducteur âgé de 53 ans.

La principale course, soit le "Free for All", a été gagnée par Brouillard, de Trois-Rivières, suivi de Belleville. Il y eut courses pour toutes forces de moteurs en partant du 10 forces jusqu'au 60 forces.

Les courses se sont déroulées tel que cédulé, ce qui est tout à l'honneur de l'organisation. Après les courses, il y eut réception au chalet du club, où se fit également la distribution des trophées et différents prix.

TROPHEES DES REGATES

Le Commodore du Club Nautique de Rimouski, le Dr Marcel Boudreau, remet ici l'un des trophées des régates tenues dimanche dernier, au lac Noir, à M. Louis Brouillarl.

On reconnaîtra, à l'arrière, l'ex-commodore M. Réal Hébert.

(photo : M.-L. Pelletier)

Courses d'automobiles, à Rimouski, le 10 août

L'intérêt toujours grandissant des courses d'automobiles, à Rimouski, nous porte à croire que, dimanche prochain, le 10 août, il y aurait une vingtaine de partants divisés en deux classes : experts et professionnels.

Le programme devrait être des plus intéressants, puisque la rivalité des chauffeurs va en s'accroissant. Les conséquences qu'apporte cette rivalité nous forcent à nous munir d'une ambulance sur le terrain, laquelle sera gracieusement fournie par la Maison Bissonnette et Frère. Le service des premiers soins sera confié à la brigade des Ambulanciers St-Jean.

Les deux classes de chauffeurs auront à effectuer des courses 2 dans 3 à finir. Afin de faire des courses d'automobiles à Rimouski une attraction exceptionnelle, l'organisation formera un bureau de direction dont nous connaîtrons sous peu la formation.

Alors, ne manquez pas cette grande classique, dimanche, à 2 heures, au terrain de courses, à Rimouski.

Savez-vous marcher?

Nous sommes très peu conscients de notre propre démarche . . . mais nombre de personnes marchent *fort mal!* Et pourtant, notre façon de marcher n'est pas sans influence sur notre état général en fin de journée.

SÉLECTION du Reader's Digest d'août vous enseigne comment vous pouvez améliorer votre santé en perfectionnant votre démarche. Non seulement vous vous sentirez mieux, mais vous connaîtrez enfin la joie pure et simple de *marcher!* Achetez votre SÉLECTION d'août aujourd'hui: 28 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.

VENTE D'ETE chez JOSEPH ANTOINE Santerre ENR.

Souliers pour dames blanc, noir, brun, beige **2.00**

Jupons à la taille en soie avec dentelle Val. 1.98 **99¢**

Robes de toilette
1er groupe : 3.00
2e groupe : 5.00
TOUTES LES AUTRES des valeurs de 19.95 à 29.95 **10.00**

Complets Pour hommes et jeunes gens, dans le bleu, gris, brun. Val. 69.50 **20.00**

Jackets sport Pour hommes et jeunes gens. Valeur de 29.50 **10.00**

Chemises D'OUVRAGE Val. rég. 2.29 **1.00**

Souliers Pour hommes, 6 à 10. Valeur 12.95 **6.95**

Souliers de toile Pour enfants. 6 à 2 pts **88¢**

Bottines de toile
6 à 10 ..... 1.38
11 à 2 ..... 1.58
3 à 5 ..... 1.68

Souliers - dames Talons bas. 4, 4½, 5 **1.00**

MANTEAUX D'ETE $5.00 Manteaux courts, dans le tweed

DUSTERS $10.00 Bleu marine ou noir

MANTEAUX $15.00 Tweed uni, dans le bleu, rouge, beige

LES MAGASINS JOSEPH ANTOINE SANTERRE
MATANE • BAIE DES SABLES • MONT-JOLI • RIMOUSKI

Kowalsky-Jonathan vs les Sharpe, mardi

Le plus sensationnel combat par équipes à être présenté à Rimouski.

Pat Poirier a réussi, après bien des démarches, à avoir, pour la semaine prochaine, un combat par équipes tout à fait sensationnel puisque Don Lea Jonathan et Wladeck Kowalski uniront leurs forces pour tenter de vaincre les fameux Sharpe.

Dans deux combats antérieurs, soit un à Montréal et l'autre à Québec, chacune des équipes a remporté un gain. A noter, de plus, qu'ils ont attiré des foules-records. L'animosité est très grande entre ces deux clans et vous en avez eu une petite idée lors des combats de mardi dernier, alors que la finale s'est terminée justement avec les 4 hommes dans l'arène. Pour supporter cette finale de premier choix, vous avez de très bons lutteurs pour tous les autres combats.

Les Sharpe toujours vainqueurs

Ben Sharpe a triomphé de Leo Jonathan dans la semi-finale d'hier soir en profitant d'une seconde d'inattention de ce dernier, s'occupant de son frère Mike venu voir le combat de plus près.

En finale, après que les deux adversaires eurent gagné chacun une chute, Kowalsky a été disqualifié et Mike Sharpe déclaré vainqueur. Le combat se termina à 4, soit exactement les mêmes hommes qui figureront en équipes, mardi prochain. Cortez et Paul Baillargeon, de même que Sammy Berg et Antonio Baillargeon, ont fait match nul.

Funérailles de M. Alph. Lizotte

de St-Narcisse

Au sanatorium St-Georges, de Mont-Joli, le 14 juillet 1958, est décédé, à l'âge de 77 ans, M. Alphonse Lizotte, de St-Narcisse. Il était l'époux de dame Bernadette Martin, de St-Narcisse.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Aurèle Lizotte, de St-Narcisse; Maurice, de Trinité-des-Monts; Omer, de St-Narcisse; Raoul, de Trinité-des-Monts, et Roland, de St-Narcisse; ses filles Mme Emmanuel Parent (Lauretle). du Sacré-Coeur; Mme René Pineault (Gertrude), de Trinité-des-Monts; Mme Paul Fiola (Rolande), de Ste-Blandine, et Léonard. de St-Narcisse; Mère St-Alphée (Réjeanne), de la Congrégation des Soeurs du St-Rosaire.

Il avait aussi une fille religieuse de la congrégation des Soeurs de la Ste-Famille; ses frères : Jacob Lizotte et Napoléon, de St-Narcisse, et Louis, de Trinité-des-Monts; ses gendres Emmanuel Parent, de Sacré-Coeur; René Pineault, de Trinité-des-Monts; Paul Fiola, de SteBlandine; ses brus Mme Aurèle Lizotte (Rosanne Proulx), Mme Maurice (Jeannette Bouillon), de Trinité-des-Monts; Mme Omer (Véronique Lévesque), de St-Narcisse; Mme Raoul (Cécile Devost), de Trinité-des-Monts; Mme Roland (Edwidge Bernier), de St-Narcisse; ses belles-soeurs Mme Jacob Lizotte (Jeanne Banville), Mme Napoléon Lizotte (Gériane Plante), de St-Narcisse; Mme Louis Lizotte (Blanche Lavoie), de Trinité-des-Monts.

Ses imposantes funérailles eurent lieu en l'église de St-Narcisse, à 9 heures, au milieu d'une assistance très nombreuse de parents et d'amis.

M. l'abbé Albert Lamontagne, curé, présidait à la levée du corps et chantait le service. M. J.-Bte Proulx portait la croix et MM. Adelme Ouellet, Joseph Ouellet, Alfred Lepage, Honorius Deschênes, Roger et Fernand Proulx, tous de St-Narcisse, portaient le corps.

La bannière de la Société St-Jean-Baptiste était portée par M. Emile Vignola, et les rubans par MM. Johnny Sénéchal et Edgar Lavoie.

Le drapeau du Sacré-Coeur était porté par M. Jean-Marie Vignola, suivi de plusieurs ligueurs. M. l'abbé Léopold Desrosiers assistait au choeur.

L'inhumation se fit au cimetière de St-Narcisse, dans le lot familial.

Les prodiges du "Frère blanc"

La ville était entourée de bouges sordides et de ruelles fangeuses où le crime, le vice et la maladie étaient monnaie courante. "Nous allons construire une ville nouvelle", déclara l'évêque.

SÉLECTION du Reader's Digest d'août raconte par quels prodiges de foi, d'imagination et de travail acharné ce prélat catholique transforma une pauvre cité provinciale en une ville florissante et heureuse dont l'influence s'exerce de plus en plus sur le reste du pays. Achetez SÉLECTION d'août aujourd'hui: 28 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

AVIS PUBLIC

Province de Québec
Municipalité de la Ville de Rimouski
Aux habitants de la municipalité de la Ville de Rimouski

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par Armand GAGNON, greffier, que le conseil de ville a, lors d'une séance régulière du 4 août 1958, adopté en dernière lecture le règlement 547 pour amender le règlement 452 concernant la superficie des enseignes, affiches et écriteaux dans les zones résidentielles et commerciales.

AVIS PUBLIC est de plus donné qu'une assemblée des électeurs propriétaires de la ville de Rimouski sera tenue à l'hôtel de ville lundi le 11 août 1958, à 7 h. 30 p.m., alors que ledit règlement leur sera soumis pour approbation.

Donné à Rimouski, ce cinquième jour du mois d'août mil neuf cent cinquante-huit.

Armand GAGNON,
greffier.

PROFITEZ
DE NOS
SPECIAUX
MI-SAISON
SUR TOUS NOS ARTICLES DE SPORT
ET DE JARDINAGE
DES REDUCTIONS DE 15 A 25%

Anselme Coté & Fils
Limitée

81, de la Cathédrale — Tél. RA 3-2244

EXPOSITION REGIONALE
DE RIMOUSKI

Les 20, 21, 22, 23 et 24 AOUT

INDUSTRIELS
COMMERCANTS
RESERVEZ VOTRE KIOSQUE
en vous adressant à :
LA SOCIETE D'AGRICULTURE DU COMTE DE RIMOUSKI
Case postale 312 - Rimouski
Réservez d'ici le 8 août.

NOMBREUSES
INTERESSANTES
ATTRACTIONS
VOUS SERONT EGALEMENT PRESENTEES
DURANT CETTE EXPOSITION.
Du plaisir pour petits et grands !

ENCOURAGEONS NOS AGRICULTEURS

La fête de Sainte Anne à la Pointe-au-Père

Au sanctuaire de Ste-Anne de la Pointe-au-Père, les cérémonies religieuses ont été présidées par Son Ex. Mgr Chs-Eugène Parent, archevêque de Rimouski. Comme chaque année, les foules se sont pressées nombreuses.

Le vendredi soir, le 23, furent chantées les premières vêpres de la fête. Puis à la sortie de l'église, la foule compacte attendait silencieuse et recueillie, le pèlerinage de Rimouski dont on entendait déjà dans le lointain l'écho du cantique à la bonne Sainte Anne. Quelques minutes plus tard, ces généreux marcheurs, semblables aux pèlerins d'autrefois, arrivaient en rangs pressés et tout de suite s'organisa la procession aux flambeaux dans le parc de Ste-Anne. Au moins 3,500 personnes suivaient la statue de la grande thaumaturge et le chant de toute cette foule montait en gerbes de louanges envers celle qu'on n'a jamais invoquée en vain. Puis ce fut la messe en plein air, face à la grotte de Lourdes, célébrée par M. le chanoine Côté, curé de la cathédrale. Assistait au trône. Son Ex. Mgr l'Archevêque qui avait tenu à rehausser la fête de sa présence. Mgr Eudore Desbiens avait tenu également à venir faire son pèlerinage et assister à la sainte messe.

Le lendemain, jour de la fête, les pèlerins sont encore accourus très nombreux au sanctuaire. Dès 6 heures, le matin, un grand nombre de pèlerins assistaient à la messe célébrée dans le sanctuaire et jusqu'à 10 heures les messes se succédaient sans interruption. Le soir il y eut salut solennel présidé par le Père Curé.

Dimanche, le 27. jour de solennité, la Sainte Anne fut encore célébré avec éclat. Son Ex. Mgr l'Archevêque célébrait, à l'heure de la grand-messe. une messe pontificale en plein air. à laquelle assistaient la majeure partie des paroissiens de la Pte-au-Père et un grand nombre de pèlerins venus, ce dimanche-là, rendre hommage à leur patronne. Au choeur assistaient plusieurs dignitaires ecclésiastiques.

Le R.P. Harland d'Eon, eudiste, fit un vibrant panégyrique de notre grande Sainte, montrant comment Dieu s'est choisi des âmes saintes pour manifester sa toute-puissance. La chorale de la paroisse, dirigée par le Père Camille Mélanson, eudiste, fit les frais du chant.

SOUSCRIPTION

Plusieurs paroissiens et pèlerins ont profité de cette fête pour faire leur don au sanctuaire.

Un paroissien (station de chemin de croix)	400.00
Un prélat du diocèse	400.00
L'Ass. des Pilotes	100.00
Anonyme	100.00
La Congrégation des Dames de Ste-Anne (St-Fabien)	100.00
Mme Michel Côté	50.00
M. Rosario Lebel	50.00
M. Roger Beaulieu	15.00
Anonyme	10.00
M. Horace Brillant	10.00

M. François Doré à la présidence du Conseil Economique

M. François Doré, échevin, de Matane, a été élu, samedi le 2 août, président du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent pour succéder à M. Benoit Gaboury, M.A.L., de Mont-Joli. qui par suite de ses nouvelles fonctions a remis sa démission au bureau de direction. M. Doré occupera le siège présidentiel jusqu'à la prochaine assemblée générale du Conseil Economique qui a été fixée au samedi 27 septembre 1958.

Enquête agricole

Un rapport du travail accompli à date par le comité de spécialistes chargés de poursuivre une enquête agricole dans le Bas St-Laurent a été déposé devant le Conseil Economique. Trois enquêteurs assistaient à cette assemblée. soit M. Jean-Marie Martin, Yves Dubé et Adélard Tremblay; ils ont fait part au conseil que l'analyse des sols entreprise par une équipe de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière en collaboration avec le laboratoire provincial des sols était en cours. Cette analyse a été faite à date dans les comtés de Rimouski et de Rivière-du-Loup de même que dans une partie des comtés de Matane et de Matapédia.

Le travail se poursuit afin que l'analyse soit complétée sur tout le territoire du Bas St-Laurent. La Corporation des Agronomes apporte aussi un concours précieux aux enquêteurs. Au stage actuel de l'inventaire, il appara-t clairement que la côte nord constitue le principal marché pour l'écoulement des produits des fermes de la rive sud du Bas St-Laurent. L'écoulement des produits ne sera toutefois accompli avec satisfaction que le jour où un service de traversier à l'année longue sera établi entre les deux rives du Bas St-Laurent.

Souscriptions

Le bureau de direction du Conseil Economique a pris connaissance des souscriptions versées par quelques entreprises de la région auxquelles il désire adresser ses plus sincères remerciements. La campagne de souscription sera toutefois intensifiée d'ici un mois dans le but de fournir à toutes les entreprises importantes l'occasion de participer activement à l'effort d'expansion économique poursuivi par le conseil.

Usine incendiée à St-Robert

Les flammes ont complètement détruit, samedi dernier, l'usine de Eau de Javel Lavoie Inc., à St-Robert. L'incendie, d'origine inconnue, s'est déclaré à 10 h. 30 a.m. Les pompiers se sont rendus sur les lieux pour lutter contre le feu et protéger les habitations avoisinantes.

Les pertes sont évaluées à environ $6,000.00.

Les pertes de la machinerie n'étaient pas couvertes par les assurances.

Aucune interruption ne se produira dans le service de cette firme. Cette industrie s'établiera sous peu dans une nouvelle bâtisse située à 154, Ave de la Cathédrale, à Rimouski.

Funérailles de M. Fernand Rioux

des Trois-Pistoles

A Biencourt, le 20 juillet, est décédé accidentellement M. Fernand Rioux, à l'âge de 37 ans. Il laisse dans le deuil, son père et sa mère, M. et Mme Auguste Rioux, des Trois-Pistoles; ses frères : Léo Rioux, Marcel Rioux, de Montréal; ses soeurs : Mme Wilfrid Lejour (Adrienne), Mme Paul Martin (Antoinette), de Montréal; Mme Omer Lévesque (Béatrice), des Trois-Pistoles; Mme Albert Mailloux (Georgette), de Cacouna; Mme Narcisse Devost (Jeannine), des Trois-Pistoles; Mme Mathieu Devost (Gabrielle), de Montréal, ainsi que ses neveux et nièces. Ses beaux-frères, M. Wilfrid Lejour, M. Paul Martin, de Montréal; M. Mathieu Devost, aussi de Montréal; M. Albert Mailloux, de Cacouna; M. Omer Lévesque et M. Narcisse Devost, des Trois-Pistoles; sa belle-soeur Mme Marcel Rioux, de Montréal. Ses oncles, M. Désiré Rioux, M. David Rioux, de Montréal; M. Nazaire Rioux, de Floride; M. Alphonse Rioux, du Lac Edouard; M. Albert Paradis, de Montréal, ainsi que sa tante la Rév. Mère Ste-Elise, du couvent Jésus-Marie, des Trois-Pistoles; sa tante Mme Joseph Alarie (Marie-Louise), de St-Sauveur de Montréal, et de nombreux parents et amis.

Le service funèbre eut lieu en l'église Notre-Dame-des-Neiges, des Trois-Pistoles, jeudi, le 24 juillet.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine Ls-David Rioux, curé de la paroisse, et le service fut chanté par M. l'abbé Léonard Parent, professeur au Grand Séminaire de Rimouski, et MM. les abbés J.-Ls-Maurice Roy, vicaire à Trois-Pistoles, et Elie Beaulieu, aumônier à la maison Notre-Dame-desAnges, des TroisPistoles, agissaient comme diacre et sous-diacre. Le porteur de la croix était M. Robert Lévesque, et les porteurs du corps furent MM. Georges Dionne, Guy Lebel, Claude Belzile, Victorin Larrivée, Maurice Turcotte et Michel Caron. On remarquait, au cortège funèbre, un landau de fleurs, une forte délégation des employés de l'hôtel Commercial, de Mont-Joli, et un bon groupe de Chevaliers de Colomb des conseils de Mont-Joli et des Trois-Pistoles.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Rioux et Frères Inc., des Trois-Pistoles.

A la famille en deuil. nos plus sincères condoléances.

DECES

A Causapscal, le 17 juillet, est décédée subitement Mme Ernest Blanchard (Julienne Horth). Le service a été chanté en l'église de St-Jacques-le-Majeur, de Causapscal, et l'inhumation eut lieu au cimetière de l'endroit.

— A St-Quentin, à l'âge de 63 ans et 6 mois, est décédé M. Herménégilde Landry, époux de Edmire Quimper. Le service et les funérailles ont eu lieu le 2 août, à St-Quentin.

Détaillants et grossistes en alimentation se rencontrent à Mont-Joli

Lundi, le 28 juillet, se tenait à Mont-Joli une septième assemblée de l'Association des détaillants en alimentation de la région.

La direction avait invité les marchands de gros en fruits et légumes de Mont-Joli à se joindre à eux afin de discuter à l'amiable de certains problèmes concernant leurs commerces respectifs.

Ces contacts avec certains grossistes amèneront certes une collaboration plus étroite avec les détaillants afin de rendre aux consommateurs le plus de services possible.

Les membres de l'A.D.A. se réunissent régulièrement depuis sa fondation qui ne date que de deux mois à peine, et tous s'efforcent d'étudier le mieux possible les différents problèmes se rattachant à leur commerce afin de trouver toujours la meilleure solution tout en protégeant le consommateur comme il se doit.

Le bel esprit de franche collaboration et d'entrain qui anime ces réunions est certes une invitation des plus pressantes aux autres détaillants en alimentation à se joindre à leurs confrères dans la tâche qu'ils veulent mener à bien.

Funérailles de M. Joseph D'Astous

de N.-D. du SacréCoeur

Le 23 juillet, à l'âge de 69 ans et 10 mois, est décédé M. Joseph D'Astous, époux de Mme Lydia D'Astous, de Notre-Dame du Sacré-Coeur. Outre son épouse. il laisse un fils adoptif, Charles, de Port-Arthur, Ont.; Mme Rodolphe Boisvert (Thérèse Courcy), de Montréal; et Jeannine Landry, de N.-D. du Sacré-Coeur; son père, M. Charles D'Astous, âgé de 94 ans. de N.-D. du Sacré-Coeur; ses frères, Jean-Charles, de St-Alexandre; Pantaléon, de Baie-Comeau; Edmond et Antonio, de Lowell, Mass.; Mme Charles Tremblay (Blanche), de Causapscal; son gendre, M. Rodolphe Boisvert, de Montréal; ses petits-enfants Nicole et Pierre Boisvert; ses beaux-frères et belles-soeurs : Charles Tremblay, de Causapscal; Désiré et Joseph D'Astous, de St-Fabien; Mme Alph. Rioux et Mme François Lemieux, de Trois-Pistoles; Mlle Marie-Jeanne D'Astous, de N.-D. du Sacré-Coeur; Mmes Désiré et Joseph D'Astous, de St-Fabien, et Mme Ernest D'Astous.

Avantageusement connu, M. D'Astous avait exercé différentes charges publiques dans sa paroisse; il fut conseiller municipal, commissaire d'écoles, marguillier; il appartenait à la fraternité du Tiers-Ordre, Lacordaire et Ligue du Sacré-Coeur.

Le service fut chanté, le 25 juillet, en l'église de N.-D. du Sacré-Coeur, à 9 h. 30, par son neveu M. l'abbé Luc D'Astous, p.m.é., assisté de M. l'abbé Léopold D'Astous, neveu, et de M. l'abbé Lionel Pineau. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Elie Beaulieu, de Trois-Pistoles. Au choeur, M. le curé Ls-David D'Auteuil et M. l'abbé Elie Beaulieu.

Portait la croix, son neveu Ls-de-Gonzague D'Astous; portaient le cercueil : MM. Aubert Pineau, Valmore Langis, Ls-Antoine Dubé, Albert Tardif, Wilfrid Patry et Louis XVI Parent. Dans l'assistance, de nombreux neveux et nièces. parents et amis de Trois-Pistoles, St-Fabien, St-Alexandre, St-Pascal, Rimouski, Montréal, Causapscal et Sacré-Coeur et autres endroits venus sympathiser avec la famille.

L'inhumation eut lieu au cimetière de l'endroit. La Maison Bissonnette et Frère avait la direction des funérailles.

Nos sympathies à la famille.

L'instruction...

(suite de la page 4)

nion publique à la nécessité d'une fréquentation scolaire plus prolongée. On désire une loi qui obligerait les enfants à ne pas abandonner les études avant la 9e année ou l'âge de 16 ans... Il est singulier tout de même que l'on ait encore besoin d'une loi pour assurer à la jeunesse l'acquisition de la plus grande richesse humaine qui soit : l'instruction et l'éducation, le meilleur établissement des jeunes dans une carrière, la meilleure garantie d'une vie humaine plus féconde et plus heureuse.

Nous touchons, ici, la nécessité d'un Comité paroissial d'éducation, groupant les représentants de principales associations paroissiales qui s'efforcerait de trouver les moyens de promouvoir l'instruction et l'éducation des enfants en commençant par l'éducation des adultes... "Pour que l'école reçoive tout le redressement qui s'impose, il faut d'abord que la famille aperçoive la nécessité d'un pareil redressement".

La semaine prochaine :

Un Collège féminin, chez les Ursulines.

Léon BEAULIEU, ptre.

A VENDRE

HOTEL et CABINES

Commerce opérant sous le nom de "MOTEL RITA", situé à 500 St-Germain-Est. En vente pour cause de santé. Pour toutes informations, Rendez-vous à 500, St-Germain-Est. Rimouski, P. Q.

Mariage Ruest-Ross

En l'église de St-Robert Bellarmin, le 26 juillet, M. l'abbé Ernest Simard a béni le mariage de M. Rosaire Ruest, fils de M. et Mme Désiré Ruest, de Val-Brillant, avec Mlle Louise Ross, fille de M. et Mme Elzéar Ross, de St-Robert.

A l'issue de la cérémonie nuptiale, il y eut réception à l'hôtel Normandie, de Rimouski-Est, après quoi le nouveau couple partit en voyage de noces aux Laurentides.

A leur retour, ils résideront à St-Robert.

(photo : C. Rodrigue)

GRAND RALLYE

à l'occasion du 25e anniversaire du scoutisme dans le diocèse

à la Colonie de Vacances de Cap à l'Orignal

PROGRAMME

Samedi, le 16 août 1958 :

15.00 h. LEVER DU DRAPEAU — Proclamation officielle — Exercices de chant.
16.00 h. GRAND JEU SCOUT du 25e anniversaire.
17.00 h. Bain à la piscine, ou à la mer pour les plus courageux.
18.00 h. Souper.
19.15 h. INSPECTION GENERALE par le Comité directeur.
19.35 h. Exercices de chant — Jeux.
20.10 h. Préparation du feu de camp.
20.45 h. FEU DE CAMP en présence des visiteurs. Les numéros seront présentés par chaque unité.
PRIERE.
22.15 h. Coucher et couvre-feu.

Dimanche, le 17 août :

7.00 h. Lever et gymnastique.
8.00 h. COMMUNION et Action de Grâces.
8.15 h. LEVER DU DRAPEAU
8.00 h. Petit déjeuner.
9.20 h. JEUX SCOUTS par troupes — Assemblées du Comité directeur.
10.15 h. Bain.
10.45 h. Préparation de la messe.
11.00 h. GRAND-MESSE en présence des visiteurs et anciens scouts.
12.00 h. Diner par unité.
Diner officiel pour les chefs, les anciens scouts et les visiteurs.
13.30 h. Jeux et compétitions sportives.
15.15 h. Remise des trophées.
AU REVOIR.

Après-midi et soirée des anciens scouts :

Après 15.30 h., la Colonie sera réservée pour les anciens scouts et leurs invités qui prendront leur souper ensemble suivi du feu de camp.

N.B. aux chefs :

Prière d'avertir le plus tôt possible le Scoutmestre diocésain. M. Georges Santerre. 310, rue St-Germain, Rimouski, tél. RA 3-4954, du nombre de scouts qui seront présents au rallye, le ou avant le 10 août 1958. afin que les responsables voient à ce qu'un nombre suffisant de lits soient prêts pour recevoir les scouts. Il serait bon que chaque scout apporte son sac de couchage ou ses couvertures. Les scouts pourront manger en patrouille en utilisant leur gamelle. Le magasin de la Colonie est à la disposition de ceux qui auront besoin d'acheter leur nourriture ou autres articles nécessaires.

Décès de Sr Marie de Ste-Claire

Une doyenne des Rév. Srs du St-Rosaire

A la Maison-Mère des Rév. Srs du St-Rosaire, de Rimouski, le 24 juillet, est décédée Sr Marie de Ste-Claire (Philomène Saucier), à l'âge de 83 ans, dont 55 ans de vie religieuse; elle était originaire de Baie-des-Sables.

Elle a enseigné au couvent de Ste-Anne de Beaupré, à Hébertville, à Ste-Anne-des-Monts. à Baie-des-Sables, à l'Ile-Verte; elle fut supérieure à Amqui, et, pendant de nombreuses années, infirmière à la Maison-Mère.

Lui survivent, une belle-soeur Mme Damase Saucier, de Rimouski; ses nièces religieuses : Sœur Marie Reine du St-Sacrement, des Srs du St-Rosaire, à Rimouski; Sr Ste-Blandine, des Srs Servantes de Jésus-Marie, à Hull; Sr Gabriel de l'Annonciation, Dominicaine, aux Philippines; elle était aussi la tante du Dr Adéodat Saucier, de Mme Hélène Saucier-Lajoie, de Mlle Cécile Saucier, de Mme Ludger Michaud (Elise Saucier) et de M. Pierre Saucier, de Rimouski; aussi de Mlle Germaine Saucier, de Ste-Blandine; Mme Oscar Beaulieu (Fortunate Saucier), de Ste-Luce; Mme Pierre-P. Vaillancourt (Jeanne Saucier), de Hearst, Ont.; Mme Alph. Lavoie (Colette Saucier), de Mont-Joli; deux arrière-neveux, de Rimouski, MM. Gérard et Bernard Saucier, ainsi que plusieurs neveux et nièces dont les noms nous échappent, de Sayabec, Val-Brillant, Amqui, Baie-des-Sables et Matane. Le service fut chanté à la chapelle des Rév. Srs du St-Rosaire, à 8 heures, par M. l'abbé Alfred Morin, aumônier; assistaient au choeur : M. le chanoine René Roy, de l'Archevêché; M. l'abbé J.-B. Caron, de l'Ecole d'Agriculture; M. l'abbé Cléophas Morin, aumônier de l'Institut Familial; le Rév. Père P. Roy, missionnaire du Sacré-Coeur, et M. l'abbé Guy Aubut, vicaire à Ste-Angèle. A part les Religieuses de sa communauté, une nombreuse assistance de parents et d'amis avaient tenu à rendre un dernier hommage à la dévouée religieuse.

Nous offrons nos sympathies à ses parents et à sa famille religieuse.

● Les plus intensives recherches médicales de l'histoire suivent leur cours pour la découverte d'un médicament qui guérira le cancer. Quoiqu'aucun "remède-miracle" n'ait encore été trouvé, il existe un certain nombre de produits chimiques qui aident au traitement du cancer.

AUBAINES
MACHINERIES

4 — **TD-14** avec angledozer hydraulique. Traction large. Prix : $4,000 à $8,000.

3 — **TD-18A** avec angledozer hydraulique. Prix $5,000 à $9,000.

1 — **Payloader** Hough 1¼ vg. Prix : $7,000.

1 — **Caterpillar RD-7** avec angledozer hydraulique. Prix : $2,000.

1 — **Grader Caterpillar,** modèle 112. Prix : -7,000.

Tous ces tracteurs sont vendus au prix coûtant. Venez choisir le vôtre et achetez d'une maison de confiance.

Chas. CUSSON Ltée

57, Evêché Tél. RA 3-4821

RIMOUSKI

MARIAGE BELANGER-LAMBERT

Le 7 juillet dernier était célébré. en l'église Ste-Cécile, de Montréal, le mariage de M. et Mme Claude Lambert. Mme Lambert (Charlotte Bélanger) est la fille de M. Adrien Bélanger, de Price. M. Lambert est le fils de M. et Mme Oscar Lambert, de Ahuntsic, Montréal.

Mariage Valois-Bergeron

à Causapscal

En l'église St-Jacques-le-Majeur de Causapscal, samedi, le 5 juillet 1958, M. le chanoine Ludger Harvey bénissait le mariage de Mlle Germaine Valois, fille de M. et Mme Jos. Valois, à M. Maurice Bergeron, fils de Mme Georges Bergeron.

La mariée. au bras de son père, était vêtue d'une longue robe blanche. L'orgue était touché par Mme Emile Lévesque. Un magnifique programme de chant fut exécuté par une chorale féminine et M. Maurice Vallée chanta "Panis Angelicus".

A l'issue d'une réception, chez les parents de la mariée. M. et Mme Maurice Bergeron sont partis en voyage aux chutes Niagara.

A leur retour, les nouveaux époux résideront à Baie-Comeau.

LA LOI DE FAILLITE
DEMANDE DE SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de :
HERVE BOULANGER,
Contracteur,

RIMOUSKI.

Suivant instructions des inspecteurs, des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné, Henri-A. Martin, 152-A de l'Evêché, Rimouski, jusqu'à vendredi le 22e jour d'août 1958, à midi, pour l'achat de l'actif "en bloc" ou "séparément" comme suit :

ITEM 1 Résidence située à 5, rue St-Germain, avec garage privé, terrain mesurant environ 65' de front par 200' de profondeur, à charge par l'acquéreur de payer les termes échus et à échoir sur l'hypothèque de la Corporation de Prêt et Revenu de Québec.
ITEM 2 1 camion Ford, 1 tonne, modèle 1956.
ITEM 3 1 camion pick-up Mercury, modèle 1956.
ITEM 4 1 compresseur LeRoy 125 — 1957 avec ses accessoires, sujet à un lien de $3,660.29.
ITEM 5 3 malaxeurs à ciment et 1 monte-charge sujet à un lien de $4,017.60.
ITEM 6 Boggey et brouettes à ciment, pompe Wisconsin, fournaise à l'huile, bouilloire sur roues, 25 forces, pelles, pics, etc.
ITEM 7 Blocs de ciment, terra-cotta, tube, acier et autres matériaux de construction.
ITEM 8 Ameublement de bureau.

CONDITIONS

Un chèque accepté représentant 10% de la soumission devra accompagner chaque soumission, lequel chèque sera retourné si la soumission n'est pas acceptée.

Les inspecteurs ne s'engagent à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour plus de détails au sujet de l'inventaire des titres ou toutes autres informations, s'adresser au syndic soussigné.

HENRI-A. MARTIN,
Syndic Licencié.

BUREAU : 152-A, de l'Evêché,
RIMOUSKI, P. Q.

TOUT Y EST! chez Verreault

POUR L'ENTREE DES CLASSES

FAITES VOS ACHATS IMMEDIATEMENT CHEZ VERREAULT LTEE, LA MAISON DE COMMERCE LA PLUS POPULAIRE A RIMOUSKI. VOUS Y TROUVEREZ UN CHOIX COMPLET DANS TOUS LES RAYONS D'ENFANTS, QU'IL S'AGISSE DE VETEMENTS, DE MALLES, DE MENUS ARTICLES INDISPENSABLES DURANT L'ANNEE SCOLAIRE.

Il est déjà grand temps de choisir, pour votre future écolière, la tunique règlementaire dont elle aura besoin dans quelques semaines.

Tous ces uniformes sont confectionnés d'ALPINE tout laine, dans le blanc, le gris, le bleu marine et le noir, pour les Dames Ursulines, Couvent du St-Rosaire, Commission Scolaire.

Mesdames, cette énumération vous aidera dans la préparation du trousseau de votre écolière !

TUNIQUES ou BLAZERS pour tous les couvents de la région. Pour les âges de 6 à 18 ans.

BLOUSES BLANCHES : tissus opaques, poignets simples et doubles, avec boutons. Age, de 4 à 20 ans.

CHANDAILS BLEUS ou BLANCS, de marques réputées, qui résisteront à l'usure. Ages, de 6 à 16 ans.

BAS pour toutes les jeunes filles : nylon extensible pour fillettes. Grandeurs de 6 à 14 ans. C'est un bas qui résistera merveilleusement à l'usure.

SOUS-VETEMENTS de tous genres. en coton indémaillable ou avec un mélange de laine. Pour 4 à 18 ans.

BERETS bleu marine, tout laine, avec ou sans bande de cuir. Grandeurs, de 6½ à 7.

SERVIETTES DE TOILETTE — Serviettes de bain, débarbouillettes, à prix d'économie.

ARTICLES DE TOILETTE : brosses, cirage, savon; tout le nécessaire pour la pensionnaire.

ROBES DE NUIT; pyjamas en flanellette ou le fripé de coton; teintes variées; toute première qualité.

COUVRE-TOUT : indispensable à l'étudiante. Tons unis dans le bleu marine ou de jolis imprimés. Tailles, pour 6 ans jusqu'à 18.

SOULIERS de toute dernière nouveauté, brun. Modèle sport ou pour la toilette.

JUPONS — Une jolie confection en coton blanc; enjolivé de fine dentelle. Age de 8 à 17 ans. Prix spécial.

COUVERTURES DE FLANELLETTE, de marque "KINGCOT"; nouvelle bordure décorative, bords surjetés.

CHEZ Verreault Service... Qualité RIMOUSKI.

LE BLAZER...

Verreault Ltée est le grand premier, à Rimouski, en fait de choix de blazers d'étudiants !

Pour le Séminaire, l'Ecole de Commerce, l'Ecole Technique, l'Ecole de Marine... Confection remarquable dans une serge anglaise tout laine ou flanelle "BLACKBURN". Double croisure avec boutons d'écaille gris ou jaune. Tailles, de 24 à 34.

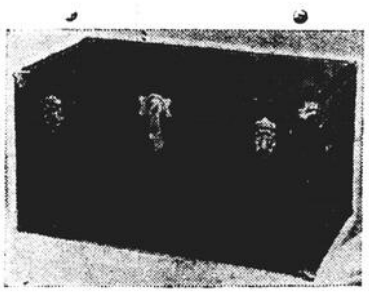
Pour grands, 33 à 42. Demandez les prix.

Pour compléter, **un pantalon gris,** worsted tout laine, de confection très soignée, avec plis et fermeture éclair. Tailles, de 24 à 36 et 28 à 38.

Nous fournissons, avec l'uniforme : **l'écusson authentique** de votre collège.

Bas, cravates, chemises, sous-vêtement, etc.

Valises d'étudiants



Grandeurs : 36" x 19" x 19"
Tout le trousseau du garçon ou de la fillette logera dans cette spacieuse et robuste valise. Fabrication de contreplaqué entièrement recouverte de métal et coins renforcés. Châssis amovible.

Livraison dans la ville.

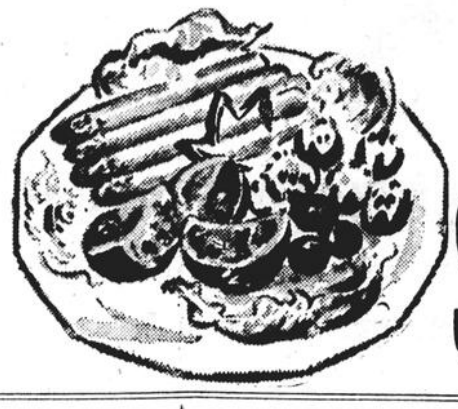
DONNEZ IMMEDIATEMENT VOTRE COMMANDE DE

"NOMS-TISSES" .indispensables pour marquer le linge

Commandes payables d'avance.

Les prix :

6	**douzaines**	**pour**	**$2.40**
9	**douzaines**	**pour**	**$3.00**
12	**douzaines**	**pour**	**$3.50**

SEMAINE  DES SALADES

Spécial
POULETS BAR-B-Q

Pesanteur de 2½ à 3½ livres
La livre **.39**

Viandes froides

PATE FOIE GRAS,	rouleau 10 oz.	.43
VIANDE FUMEE,	Smoked Meat pqt 4 oz.	.65
LANGUE DE BOEUF,	paquet 6 oz.	.45
PATE DE POULET,	rouleau 10 oz.	.39
SALAMI,	paquet 6 oz.	.35
VIANDE avec olives,	paquet 6 oz.	.33

Agneau

EPAULE, lb . . . . . **.49**
COTELETTES, lb . . . . **.59**
BAS-COTE, COU, PATTE, lb **.19**
Pour bouillir

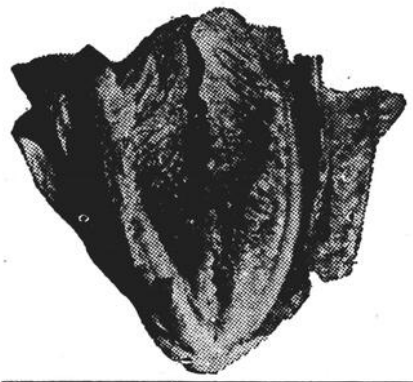
"MIRACLE WHIP"
MAYONNAISE Pot 16 onces **.41**

"FERLANDIERE"
MACEDOINE 2 boîtes 20 onces **.27**

"PAULA"
Pois verts 2 boîtes 20 onces **.29**

"CORONATION"
Olives Cocktail plain Pot 24 onces **.39**

LAITUE FRAICHE



CUEILLIE LOCALEMENT
GROSSES POMMES
2 pour **.25**

CELERI	gros pied	.29
ECHALOTTES	3 pqts	.29
TOMATES	Ontario, No 1,	2 lb .39
CONCOMBRES	Ontario,	2 pour .19
RADIS FRAIS,	2 pqts	. . .19

ESSAYEZ CETTE VINAIGRETTE "ECLAIR"

1 tasse d'huile à salade MAZOLA
1/3 tasse de vinaigre HEINZ
1 c. à table de sucre
1½ c. à thé de sel
½ c. à thé de paprika
½ c. à thé de moutarde sèche
1 gousse d'ail (facultatif)

Mesurer tous les ingrédients dans une bouteille ou un pot de verre. Couvrir hermétiquement, bien brasser. Mettre au frais pendant plusieurs heures, puis enlever l'ail. Brasser vigoureusement avant de servir. Rendement : 1 1/3 tasse.

Huile MAZOLA, 15 oz.
Vinaigre HEINZ, 33 oz. Les deux pour **.67**

HOMARD Boîte 5 onces **.81**

"KRAFT"
Sauce à salade La bouteille **.29**
Cinq goûts différents

ALBERT MICHAUD INC

Les hebdos chez les franco-américains

250 délégués — Présence de Son Ex. Mgr Brady, évêque de Manchester — Hommage au maire, M. Josaphat-T. Benoît — M. Lucien Fontaine élu président.
PHOTO

En tenant, sur l'invitation pressante de la puissante association mutuelle la Canada-Américaine, son 26e congrès annuel dans la ville de Manchester, au New-Hampshire. l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada a rendu hommage non seulement à ce groupement qui compte tant de clients québecois, mais aussi à l'Alliance des journaux franco-américains à qui elle a apporté son admiration et qu'elle associera désormais à ses oeuvres et à ses initiatives.

250 délégués, dont 200 du Québec et d'une soixantaine de ses villes, ont envahi vendredi, le 24 juillet, cette progressive ville de la Nouvelle-Angleterre dont la population est à majorité d'expression française, et pendant trois jours, dans un climat de cordiale confraternité, ont affirmé leur foi dans la culture française sur le sol d'Amérique. M. Josaphat-T. Benoît, maire de Manchester depuis 14 ans, et directeur d'un hebdomadaire de langue française "L'Action", a souhaité la bienvenue aux délégués; il devait lors du congrès recevoir du président M. Lucien Guertin, de Shawinigan Falls, un diplôme de membre honoraire en retour des services rendus à ses compatriotes comme journaliste et comme homme public.

Tant à la séance d'ouverture qu'au banquet de clôture, le congrès réunissait de nombreuses personnalités dont Son Ex. Mgr Matthew Brady, évêque de Manchester; l'hon. juge Emile Lemelin, président de l'Association Canado-Américaine; M. Adolphe Robert, président émérite; M. Gérald Robert, secrétaire; plusieurs officiers de la Canado; l'hon. Daniel Johnson, conseiller juridique de l'Association. ministre des ressources hydrauliques dans le gouvernement de la province de Québec; M. Wilfrid-J. Mathieu, président de l'Alliance des journaux franco-américains; M. l'abbé Adrien Verrette, M. l'abbé Doria DesRuisseaux, curé de la paroisse Sainte-Thérèse, etc.

M. Lucien Fontaine à la présidence

Au cours de ces assises, les délégués ont élu un nouveau Conseil d'administration. M. Lucien Guertin, président sortant de charge, de "L'Echo du St-Maurice", devient président honoraire. Sont élus aux diverses fonctions : M. Lucien Fontaine, de "L'Echo Abitibien", devient président; MM. Maurice Marquis, du "Courrier de Montmagny", et Marc Fortin, de "L'Echo du Nord", de St-Jérôme, deviennent respectivement premier et second vice-présidents; M. Lionel Bertrand, de "La Voix des Mille-Isles", Sainte-Thérèse, a été réélu secrétaire-trésorier. Directeurs réélus : MM. Raymond Douville, du "Bien Public", Trois-Rivières; Adrien Bégin, de "La Tribune de Lévis"; Gérard Brady, "L'Homme Libre", de Drummondville. Un nouvel administrateur a été élu, M. Jean-J. Mercier. de "La Voix Populaire", Montréal. Six autres administrateurs sont déjà en fonctions jusqu'en 1959 : MM. Gérard Legaré, de Rimouski; Yves Michaud, de St-Hyacinthe; Edouard Hains, de Magog, et Osias Poirier, d'Asbestos.

L'Association maintient ses cours annuels; elle s'associe tous cours annuels; elle s'asocie tous les membres de l'Alliance des journaux franco-américains; elle maintient toutes ses initiatives et projette de nommer sous peu un agent d'affaires aux fins d'augmenter son prestige et de clairement indiquer son importance. Son congrès de Manchester, le premier tenu en dehors du pays, est la preuve la plus directe de l'appui qu'elle veut apporter à la presse française hors du Québec. Il y a quatre ans, l'Association allait saluer la presse canado-manitobaine; elle ira sous peu apporter son hommage à celle de l'Alberta. En tenant son congrès à Manchester cette année, elle a créé ce trait d'union entre ses membres et cette phalange de journalistes qui maintiennent en Nouvelle-Angleterre une presse d'expression française, avec un dévouement digne de tous les éloges, une fierté incontestable. Là encore, l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, à laquelle appartient l'Echo du Bas St-Laurent, aura fait oeuvre utile.

Sens unique, rue St-Edmond

Dans une lettre. M. Roland Martin demande au Conseil de Rimouski d'améliorer l'éclairage de la rue St-Edmond et suggère que cette rue devienne une rue à sens unique, dans la direction nord.

Il est résolu à l'unanimité d'autoriser l'installation de deux lampes au mercure sur la rue St-Edmond à partir de l'avenue de l'Evêché et d'amender le règlement municipal de circulation afin que la rue St-Edmond devienne une rue à sens unique dans la direction nord à partir de l'avenue de l'Evêché jusqu'à la rue St-Jean.

Visiteurs américains à Trois-Pistoles

Une trentaine de visiteurs américains venant de St-Paul du Minnesota et de Minneapolis, après une randonnée en Gaspésie, se sont arrêtés à Trois-Pistoles pour visiter le sanctuaire des oiseaux de la Société Provencher et le Centre d'Information Touristique. On les aperçoit, sur cette photographie, avec leur guide M. Charles Morency, gardien du Centre Touristique de Trois-Pistoles, sis à l'entrée ouest de la ville, et que l'on reconnaitra en retrait. Les touristes américains voyageaient en autobus (Bus Jefferson Line, de Minneapolis).

Un jeune Rimouskois, Me Jean-Marc Tremblay, qui a terminé ses études de Droit à l'Université de Montréal, en mai dernier, a été admis comme membre du Barreau de la province, en prêtant le serment professionnel devant le bâtonnier du Bas St-Laurent, Me Arthur Gendreau.

La cérémonie s'est déroulée au Palais de Justice de Rimouski en présence de quelques avocats, de la mère du nouve lavocat, Mme Albert Tremblay, et de son épouse. Me Charles D'Anjou agissait comme secrétaire du Barreau du Bas St-Laurent.

CADETS DE LA MARINE A SYDNEY

Quelques-uns des vingt-quatre cadets de la Marine, de Rimouski, qui prirent l'autobus avec le lieutenant Gérard Côté, sous les yeux de leur commandant, le capitaine Jacques Gendron. pour Québec, première étage d'un séjour de dix jours au camp de la Marine Canadienne à Sydney, Nouvelle-Ecosse. (Photo M.-L. Pelletier)

Deux jeunes de nos régions président le congrès 4-H

Le 16e congrès annuel des Clubs 4-H se tient à Montréal les 5-6-7 août. Quelque 500 délégués des 320 clubs qui fonctionnent dans la province en suivent les délibérations. Les études portent cette année sur le thème des activités pour 1958-59 : 4-H, Chevalier de la forêt.

Le congrès est sous la présidence d'honneur conjointe de Robert Raynauld et Paul Cliche, respectivement président et vice-président de l'Association Forestière Québecoise, et sous la présidence active du jeunes Gilles Lafontaine, président 4-H, de Baie-Comeau, et d'Odette Poirier, présidente. de Lac-au-Saumon.

$1,250.00 pour améliorer le bureau du maire

Le bureau du maire, à l'hôtel de ville de Rimouski, sera amélioré et redécoré. Le Conseil de Ville a accordé deux contrats à cet effet.

Prix soumis par Roger Leclerc pour recouvrir les murs du bureau du Maire d'un contreplaqué en noyer de un quart de pouce d'épaisseur et d'une porte en cuir capitonné; le tout pour la somme de $450.

Il est résolu à l'unanimité de faire exécuter ce travail par M. Roger Leclerc, au prix ci-haut mentionné.

Prix reçus pour la pose d'un tapis et de draperies dans le bureau du maire, comme suit : Paul Dionne, $800; Bertin & Fils, $751.

Après avoir pris connaissance des échantillons soumis par chacun des intéressés, il est résolu à l'unanimité de confier ce travail à Paul Dionne au prix de sa soumission. soit $800.

Madeleine Dion gagnante d'un voyage en Europe

Mlle Madeleine Dion, l'heureuse gagnante du concours portant sur l'oeuvre de Mère d'Youville, organisé par le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadiene,n s'est embarquée récemment pour une tournée de deux mois en Europe.

Mlle Dion s'est vu décerner l'unique prix, consistant en un voyage en Europe offert par une agence de voyage de Montréal, pour être sortie victorieuse des 22 finalistes féminines prenant part au concours. Le jury a admis à l'unanimité la supériorité de cette brillante élève, dans sa dissertation, son interview et dans toutes les autres épreuves auxquelles furent soumises les concurrentes. Le président du Comité, le chanoine Lionel Groulx, a remis lui-même le prix à la lauréate. Les participantes étaient toutes des élèves des cours supérieurs, venant des collèges classiques, Ecoles Normales, cours secondaires et des Instituts familiaux de tout l'est du Canada.

Mlle Dion en plus de remporter la palme à ce concours, s'est aussi classée première aux examens de son école, l'Institut familial de Plessisville, dirigé par les Soeurs de la Charité de Québec, et a obtenu son certificat de 4e année à ce même Institut, avec la note "très grande distinction"; elle est la fille de M. et Mme François Dion, 1070, rue Aiguebelle, Québec, et orginiaire de Baie-des-Sables.

M. Julien Leblanc, rhétoricien du Séminaire de Gaspé, bénéficie du même voyage, comme vainqueur des finalistes masculins.

Ces deux jeunes lauréats représenteront dignement les étudiants canadiens-français au Congrès de Bruxelles.

Funérailles de M. C. Michaud

de St-François-Xavier des Hauteurs

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 24 juillet 1958, est décédé M. Cyprien Michaud, de St-François-Xavier des Hauteurs, à l'âge de 51 ans et 9 mois. Il était l'époux de Mme Adèle Nadeau.

Il laisse dans le deuil, outre son mari, ses enfants : Fernand, de Hauterive; Clément, des Hauteurs; Janine, de Hauterive; Jean, des Hauteurs; Berthe, de Hauterive; Jeanne d'Arc et Augustin, des Hauteurs; sa mère Mme Ernest Michaud (Angèle Bernier), de St-Charles Garnier; ses frères ZZéZZnoZnZ,Z ZLoZZuis, Ernest Michaud, de St-Charles Garnier; ses soeurs Yvonne, des Hauteurs, Marie-Louise, de Québec, Jeanne, de Chicoutimi, Marie-Anne Caroline, Annette et Oméride, de St-Charles; ses gendres André Dufour, de Hauterive; Jean-Yves Rousseau, de Hauterive; Adalbert Guimond, des Hauteurs; Aline Parent, de Hauterive; ses petits-enfants : Sylvie et Léandre Michaud, de Hauterive, et Gilles Dufour, de Hauterive; ses beaux-frères et belles-soeurs : Jean Guimond, Arthur Ouellet, Albert Nadeau, des Hauteurs; Victor Lavoie, Wilfrid Parent, Philippe McCarthy, Omer Charette, Antoine Nadeau, de St-Charles Garnier; Berchmans Brouillard, de Chicoutimi.

Ses imposantes funérailles eurent lieu en l'église de St-François-Xavier des Hauteurs, le 28 juillet 1958, à 9 heures, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léonce Saindon, curé, et le service fut chanté par M. l'abbé Laurent Lebel. vicaire, assisté de MM. les abbés Raoul Roy, de St-Charles Garnier, et Léonce Saindon.

M. Isidore Garon portait la croix et MM. Elphège Corbin, Aurèle Deschênes, Elias Lepage, Joseph Corbin, Ernest Deschênes, Albert Charette portaient le corps.

On remarquait parmi l'assistance aux funérailles la présence de M. et Mme Auguste Lebouthillier, de Rimouski, et Mme Vve Zénon Michaud, de Québec.

L'inhumation eut lieu au cime-

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-François-Xavier des Hauteurs et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette et Frère, de Rimouski.

Noms officiels à 4 rues

A la dernière séance du Conseil de Rimouski, il est proposé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre, secondé par le conseiller Léonidas Lévesque et résolu à l'unanimité qu'un règlement soit adopté et, par les présentes, un règlement portant le numéro 545 est adopté en dernière lecture, statuant et décrétant ce qui suit, savoir :

1 — Il est décrété que la rue ouverte sur les lots 186-46-20, 188-60-40, 189-46-8, 191-72-7, et 191-71-4 du cadastre officiel revisé de cette partie de la paroisse St-Germain de Rimouski maintenant comprise dans les limites de la ville de Rimouski soit désormais désignée et connue sous le nom de **rue Moreault.**

2 — Il est décrété que la rue ouverte sur le lot 188-60-39 du cadastre officiel revisé de cette partie de la paroisse St-Germain de Rimouski maintenant comprise dans les limites de la ville de Rimouski soit désormais désignée et connue sous le nom de **avenue Pouliot.**

3 — Il est décrété que la rue ouverte sur le lot 212-241-16 du cadastre officiel revisé de cette partie de la paroisse St-Germain de Rimouski maintenant comprise dans les limites de la ville de Rimouski soit désormais désignée et connue sous le nom de **Avenue Asselin.**

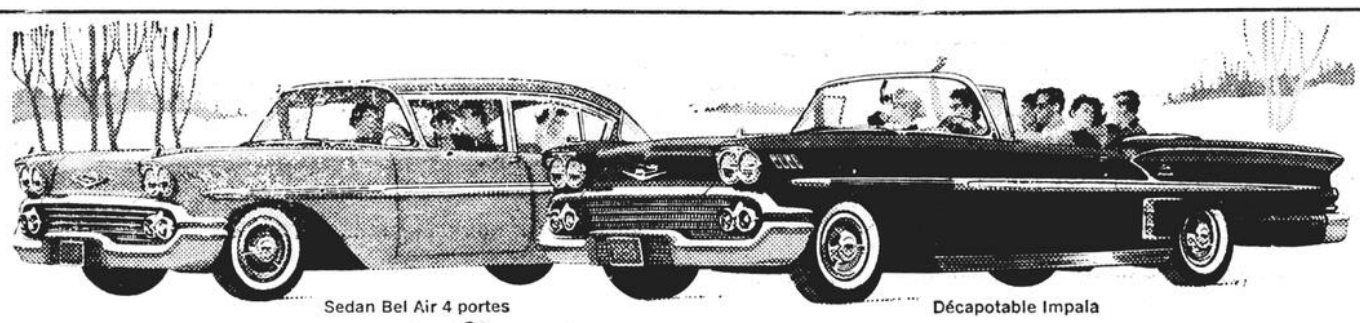
4 — Il est décrété que la rue ouverte sur le lot 212-241-43 du cadastre officiel revisé de cette partie de la paroisse St-Germain de Rimouski maintenant comprise dans les limites de la ville de Rimouski soit désormais désignée et connue sous le nom de **avenue Bernier.**

5 — Le présent règlement entrera en vigueur selon la loi.

Radio Sacré-Coeur

Lundi : F. Bédard, s.j. **Comme un ami.** Ch. : Manécanterie Meilleur, Montréal.

Mardi, mercredi et jeudi, A. Girouard, s.j. **Triduum sur la beauté de Marie.** Vendredi : **L'Assomption de Marie.** Ch : (M) FF. Maristes, Iberville (M) M. Michel Jacob, St-Georges, Beauce (J) SS. Bon Conseil, Chicoutimi; (V) F. E. C., Laval-des-Rapides.



Sedan Bel Air 4 portes — Décapotable Impala

Infatigables...

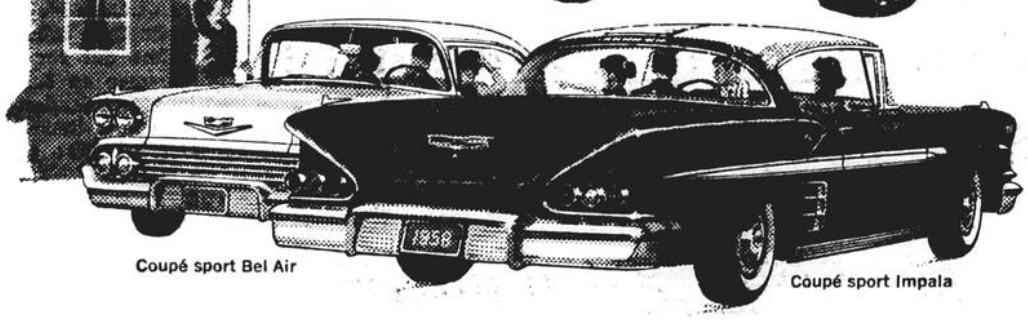
Vous désirez un sedan . . . une décapotable . . . un hardtop? Quel que soit le modèle que vous choisissiez . . . la Chevrolet vous assure le roulement le plus agréable. Chacune constitue une véritable invitation au voyage et possède la verve et la puissance qu'il faut pour vous transporter aisément et rapidement n'importe où . . . Cinq merveilleux V8 et le Six le plus fameux du monde . . . à votre choix!

Sedan sport Bel Air

Infatigables, toutes les Chevrolet le sont . . . Le station wagon vous offre 88 pieds cubes d'espace de chargement, pour tous vos besoins. De plus, il est facile à charger, grâce à sa porte arrière qui s'encastre dans le toit et vous donne une plus grande hauteur de chargement. Il est *plus élégant,* grâce à ses lignes plus longues et surbaissées.

Station wagon Brookwood, 4 portes, 6 passagers

et fougueuses...



Coupé sport Bel Air — Coupé sport Impala

Dès que vous appuyez sur l'accélérateur ou sur le frein, vous êtes sûr du résultat, car la Chevrolet est d'une sûreté de fonctionnement insurpassée. Elle se distingue également par la douceur de son roulement, grâce à sa luxueuse suspension entièrement à ressorts à boudin qui aplanit littéralement toutes les routes! En somme, la Chevrolet est une voiture de luxe à prix modique. C'est pourquoi le nombre des automobilistes qui adoptent la Chevrolet augmente sans cesse! La Chevrolet est vraiment la voiture la plus avantageuse! Procurez-vous au plus tôt l'un des seize superbes modèles Chevrolet qui attendent votre bon plaisir . . . tous fringants et fougueux à souhait!

Seule la Chevrolet vous offre le choix de tout V8 ou 6 *dans tous modèles et séries!*

CHEVROLET

C-2658DF

Garage Wilfrid Ouellet

25, boulevard Jessop RIMOUSKI Tél. RA 3-6551

Ste-Jeanne d'Arc

(DNC) — Georgette Belzile — **Baptêmes.**— A la Maternité du Rosaire de Mont-Joli, le 4 j2uin, est née Marie-Marjolaine-Brigitte, fille de M. et Mme François Lévesque (Gilberte Lebel). L'enfant fut baptisée le 29 à Ste-Jeanne d'Arc. Parrain et marraine, M. et Mme Hubert Pineault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Noëlla Lebel, tante de l'enfant.

— Le 23 juillet, est né Joseph-Lionel-Michel, enfant de M. et Mme Gérard Lebel (Vincienne Heppell). L'enfant fut baptisé le 25. Parrain et marraine, M. et Mme Hubert Pineault (Laure Lebel), oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Claudette Pineault, cousine de l'enfant.

Service anniversaire.— Lundi, le 21 juillet, fut chanté le service anniversaire de Mme Roméo Lavoie, épouse de feu Adrien Harvey. M. le chanoine Ludger Harvey chanta le service. L'on remarquait, au choeur : M. l'abbé Maurice Roy, curé de la paroisse; M. l'abbé Aurèle Lévesque, de St-Moïse; M. l'abbé J. Lefebvre, de Lachine, Montréal. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient au service.

Décès.— A Québec, le 20 juillet, est décédé, à l'âge de 62 ans et 2 mois, M. Dufour, époux de Rose Beaulieu.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Raymond et Bertrand, de Mont-Joli; Armand, de Hauterive; Ghislain, de Montréal; Gaétan et Denis, de Ste-Jeanne d'Arc; ses brus: Mmes Mmes Armand (Thérèse Lévesque), Raymond (Cécile Gagnon), Bertrand (Thérèse Anctil); ses frères Joseph, Edouard et Cyprien, de Ste-Angèle; Charles, de Ste-Jeanne d'Arc; sa soeur Justine (Mme Jules Labbé), d'Amqui; son beau-frère M. Jules Labbé; ses belles-soeurs Mmes Cyprien, Edouard, de Ste-Angèle; Charles Dufour et Jean Viens, de Ste-Jeanne d'Arc.

Le service fut chanté, le 23, par M. l'abbé Maurice Roy, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Aurèle Lévesque, curé de St-Moïse, et de M. l'abbé Pantaléon Doucet, curé de La Rédemption.

On remarquait, au choeur : M. l'abbé Goulet, de Rimouski; M. l'abbé Alfred Morin touchait l'orgue.

POURQUOI

échanger vos

Bons de la Victoire à 3%

1. Qu'est-ce que l'Emprunt de Convertissement du Canada de 1958?

L'Emprunt de Convertissement vous donne l'occasion de remplacer vos Bons de la Victoire non échus par les nouvelles Obligations de Convertissement du Canada de 25 ans à 4½%. On peut également opter pour des Obligations à plus brève échéance portant intérêt à 4¼%, 3¾% et 3%.

2. Pourquoi cette offre de convertissement?

Le Convertissement a pour but de redistribuer les dates d'échéance de la dette nationale sur une plus longue période et réduire ainsi le volume de refinancement que le gouvernement devra effectuer au cours des quelques prochaines années. Dans les milieux politiques et financiers on est d'avis qu'il s'agit là d'une mesure raisonnable qui contribuera à la stabilité du dollar canadien.

3. Quel taux d'intérêt recevrai-je sur mes nouvelles Obligations?

Les Obligations de 25 ans portent intérêt à 4½%, soit 50 pour cent de plus que le taux des Bons de la Victoire. Celles de 14 et 7 ans comportent aussi une augmentation sensible.

4. Comme détenteur de Bons de la Victoire, dois-je faire un déboursé?

Non. Bien au contraire, vous recevrez sur-le-champ un rajustement *en argent*.

5. Dois-je échanger mes Bons de la Victoire?

Si vous le désirez, vous pouvez les garder jusqu'à leur échéance, alors que vous les encaisserez à leur pleine valeur nominale. Les Obligations de Convertissement ne sont offertes qu'aux seuls détenteurs de Bons de la Victoire. Ce droit au convertissement donne aux Bons de la Victoire une valeur spéciale jusqu'à l'expiration de l'offre de convertissement. En fait, nombre de personnes essaient de s'en procurer pour pouvoir profiter des avantages inhérents aux nouvelles Obligations.

6. Quel sera le montant de mon rajustement en argent?

Tout dépend du mode d'échange. Par exemple, un Bon de $500 du 8e emprunt de la Victoire échangé contre une Obligation de Convertissement à 4½% vous vaudra immédiatement $8.75 en argent. Ceci comprend l'intérêt couru au 1er septembre 1958.

7. Cette offre s'applique-t-elle aux Obligations d'Epargne du Canada et aux autres Obligations du Gouvernement canadien?

Non. L'offre est réservée aux Bons de la Victoire non échus du temps de guerre.

8. Si je suis en vacances ou à l'extérieur et que je désire profiter de cette offre, comment dois-je procéder?

Ecrivez immédiatement à votre banque, à votre courtier, à votre société de fiducie ou de prêt et demandez les formules d'inscription et le fascicule explicatif.

9. Est-il avantageux de convertir un petit montant?

Tout détenteur de Bons de la Victoire, même s'il ne s'agit que d'un bon de $50, a avantage à les convertir et il sert en même temps les intérêts de son pays.

10. Jusqu'à quand cette offre tient-elle?

Jusqu'au 15 septembre 1958. Cependant vous y gagnerez à échanger vos Bons au plus tôt de façon à toucher immédiatement votre rajustement en argent.

11. Où dois-je échanger mes Bons de la Victoire?

A n'importe quelle banque, chez un courtier ou une société de fiducie ou de prêt.

ne tardez pas—échangez dès aujourd'hui

vos Bons de la Victoire

OBTENEZ jusqu'à **4½%** *d'intérêt*

sur les nouvelles

OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA

PETITES ANNONCES

Minimum .50 — 0.02 le mot — 0.03 le mot en dehors de la région

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. RA 3-6528 — 160-B ST GERMAIN

A VENDRE

Ave. Cathédrale, maison 25 x 28, 2 étages, dehors finie brique et amiante, 8 appartements, système de chauffage dans les plinthes, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain de 60 x 90, dans la nouvelle paroisse.

Rue St-Laurent, maison de 36 x 36 x 28, genre bungalow, 7 appartements, système de chauffage, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain 60 x 128.

Boulevard Jessop, maison (genre bungalow) 32 x 52, et 42, 8 appartements. Système de chauffage, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain 77.1 x 223 d'un côté et 191 de l'autre, payé. Garage 15 x 18, pelouse, etc.

Rimouski-Est, route nationale, maison 26 x 55, 2 étages, 12 appartements. Système de chauffage à air climatisé, à l'huile, terrain 50 x 100, payé.

Maison située à Sacré-Coeur (presque en face de l'Hospice), genre bungalow, 27 x 42, 8 apts, chauffage air climatisé, à l'huile, cave de 8 ½, terrain 75 x 106 payé.

Paroisse St-Pie X, 2e Rue, maison de deux étages, 8 appartements plus chambre de bain. Système de chauffage air climatisé. Cave en ciment. Terrain 75 x 90, payé.

CHALETS

Un situé à Ste-Luce-sur-mer, grand terrain, mon annonce est sur le chalet.

Deux autres situés à St-Fabien-sur-mer, au bout de la pointe de l'ouest, mon annonce est sur les chalets.

Au lac Noir, terrain de 75 x 150, maison 20 x 24, meublée ou non.

COMMERCE

Gros restaurant des plus modernes, situé dans la paroisse de Rimouski-Est, avec la bâtisse et tout l'ameublement. Restaurant 27 x 50, systeme de chauffage central à l'huile, cave en ciment. Gros chiffre d'affaires.

ENTREPOT—Situé sur l'Axenue de la Cathédrale, 30 x 60, terrain 50 x 95, zone commerciale.

TERRES

2 terrains (zone commerciale) situés dans le centre de la paroisse St-Pie X. Les seuls qui restent.

JACQUES MARTIN

COURTIER EN IMMEUBLES
143, Cathédrale Tél. RA 3-2426
RIMOUSKI

A VENDRE
Propriétés

A VENDRE : propriété pouvant servir pour commerce, hôtel et restaurant avec résidence à même. Prix d'aubaine, pour acheteur sérieux. S'adresser à Alphonse Francoeur, St-Donat. Tél. RE 9-4368. (1)

A VENDRE : maison située à proximité du couvent du St-Rosaire et de la gare; 10 pièces. S'adresser à Mlle Jeanne Côté, 135 St-Joseph, Rimouski. Tél. RA 3-2660. (1)

A VENDRE : bungalow 7 pièces, chauffage central, à 10 rue de la Fabrique, Ste-Odile, et un terrain, rue Tessier. S'adresser par tél. à RA 3-6159. (1)

A VENDRE : restaurant équipé au complet, prêt à opérer, situé sur la route nationale, à proximité de Rimouski. Signaler RA 3-2966. (1)

A VENDRE : au lac Noir, chalet meublé, 22 x 20, terrain compris 75 x 150 et chaloupe. S'adresser à tél. RA 3-4336. (1)

A VENDRE : 2 maisons: 1 bungalow et une maison de deux logements, dans St-Robert. S'adresser à tél. RA 3-5747. (1)

A VENDRE : bungalow 30 x 46, 8 pièces, terrain 79 x 88, dans paroisse Pie X; système de chauffage air chaud. S'adresser au tél. RA 3-5378. (1)

A VENDRE : bungalow de 6 pièces, situé sur la 10e Rue, construit avec la Societé Centrale d'Hypothèque. Léger comptant, balance remboursée mensuellement. S'adresser à Gérard Labrie. Tél. RA 3-5208. (1)

Terrains

A VENDRE : terrain de 6,000 pieds, situé sur 6e Rue du camp, paroisse Pie X. S'adresser à tél. RA 3-3829. (1A)

TERRAIN A VENDRE, au lac de l'Aqueduc, 100 x 300 pieds, prêt à bâtir, entrée d'eau et électricité. S'adresser au tél. RA 3-4271 ou à RA 3-2316. (1A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER : eau courante. S'adresser à Albert Parent, 101 rue Tessier, près de l'église de Ste-Odile. (1A)

A VENDRE IMMEDIATEMENT : terrain 120 à 100, sur coin de rues, à Sacré-Coeur. S'adresser au tél. RA 3-2168. (1A)

A VENDRE : terrain de 90 x 100, situé près du panneau de Bienvenue, Nazareth, avec vue sur le fleuve. S'adresser à tél. RA 3-5208. (1A)

TERRAINS A VENDRE : dans Pie X; aussi 2 maisons, genre bungalow, l'une de 6 et l'autre de 7 pièces, avec prêt accepté sur l'inspection de la Centrale d'hypothèque; aussi, pour vos travaux de construction de tous genres, adressez-vous à Roland Lévesque, entrepreneur-général, 22, rue Ouellet, Rimouski. Tél. RA 3-3772. (1A)

A VENDRE : grand terrain situé en Nazareth et Sacré-Coeur S'adresser à RA 3-5224. (1A)

TERRE A VENDRE : située dans village de Ste-Blandine, eau courante à la maison et aux bâtiments. Pour plus de détails, s'adresser à Gonzague Harton, Ste-Blandine. (1A)

A VENDRE : terrain 60 x 100, situé angle Léonidas et St-Eugène avec aqueduc et égout. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à tél. RA 3-3849. (1A)

TERRAIN A VENDRE : près de l'église de Ste-Agnès. S'adresser à tél. RA 3-4789. (1A)

TERRAIN A VENDRE : dans la ville de Rimouski : 50 x 100. S'adresser, le soir seulement, à RA 3-3459. (1A)

Autos

AUTO A VENDRE : Oldsmobile 98, 1951, en très bonne condition. S'adresser à RA 3-2769 ou à RA 3-3835. (2)

AUTO A VENDRE : Plymouth sédan 1952, radio, chaufferette, overdrive : $595.00, ou Hillman sédan 1951 : $425.00. S'adresser, le soir, à 26 de l'Evêché, tél. RA 3-2608. (2)

Divers

A VENDRE : équipement de restaurant au complet et en parfaite condition. Signalez RA RA 3-2966. (3)

A VENDRE : un moteur de 35 forces avec casse-pierre, à sacrifier à prix d'aubaine, en très bonne condition. S'adresser à Adélard Morin, St-Fabien. Tél. 27. (3)

A VENDRE : érable, bouleau, bois mêlé, débité en bois de poêle et fournaise. Escompte spécial accordé aux commandes d'hiver. S'adresser à tél. RA 3-3410. (3)

A VENDRE : moteur à gazoline "International" 5 forces avec banc de scie; ou à échanger contre bois de chauffage. S'adresser à M. J.-A. Ouellet, 594-A, St-Germain-Est. Tél. RA 3-6787. (3)

MACHINERIE A VENDRE : 1 Moto Crane Lorain 20 tonnes; 5 rouleaux à asphalte ½ à 10 tonnes; 6 compresseurs 105 et 205; 2 pelles mécaniques; 1 concasseur portatif; 1 Diamond T diesel, 20 tonnes; 2 floads de 20 et 50 tonnes; 1 TD-9 Int. Machinerie Maheux, 500 avenue St-Sacrement, Québec. Tél. MU 3-8940. (3)

A VENDRE : poêle à bois, presque neuf, très bonnes conditions. S'adresser à RA 3-6324, à 70A, rue Ouellet, M. Richard Albert. (3)

MEUBLES A VENDRE : ameublements de chambre à coucher et de cuisine à vendre. S'adresser à 92, 10e rue. Tél. RA 3-6321. (3)

A VENDRE : restaurant avec toute la marchandise, situé à proximité de deux stations de service; aussi 5 appartements à louer, à Ste-Luce-sur-mer. S'adresser à Mme J.-B. Dechamplain, Ste-Luce-sur-mer. (3)

A LOUER

A LOUER : grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. RA 3-3219. (4)

A LOUER : belle chambre dans maison neuve, au centre de la ville de Rimouski. S'adresser à tél. RA 3-3103. (4)

A LOUER : 2 chambres, usage du téléphone et de la télévision. S'adresser à 11, rue Blais. Tél. RA 3-6741 . (4)

A LOUER : grande chambre, centre de la ville, rue St-Germain. S'adresser à tél. RA 3-6682. (4)

CHAMBRE A LOUER, à 75 rue Rouleau. S'adresser au téléphone, le jour, à RA 3-2606. (4)

A LOUER : chambre pour un couple âgé ou pour deux jeunes filles. S'adresser au tél. RA 6298. (4)

A LOUER : chambre avec entrée privée. S'adresser au téléphone à RA 3-5218. (4)

A LOUER : belle grande chambre meublée, usage du téléphone, à 19 rue Rouleau. Tél. RA 3-6091. (4)

A LOUER : chambre sur la rue St-Germain. S'adresser au tél RA 3-4938. (4)

Logements

A LOUER : logement 2 pièces, chauffé. S'adresser à RA 3-4893

A LOUER : à la semaine ou au mois, chalet situé en face hospice, Nazareth, pouvant accommoder six personnes, chauffé à l'huile, cuisine au gaz propane, eau chaude et douche; magnifique parterre, foyer pour barbecue. S'adresser à 7, rue Ste-Anne Tél. RA 3-4126, C. P. 157, Rimouski. (5)

A LOUER : logement. S'adresser à RE 9-4375, Ste-Luce-sur-mer.. (5)

LETTRAGE — TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMILIEN ALAIN, 83 rue St-Robert. Tél. RA 3-3277.

AUBAINE — Meubles Neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 105, St-Germain. Tél. RA 3-4373.

A LOUER : bon poste de commerce pouvant aussi servir pour bureau. S'adresser à 231, St-Germain. Tél. RA 3-2501. (5)

MAISON A LOUER : 3 pièces plus chambre de toilette, située à 2, rue Lebrun, St-Yves, près de l'église. S'adresser à M. Hormisdas Deschênes. Tél. RA 3-4263. (5)

A LOUER A LA SEMAINE OU AU MOIS : chalet au Sacré-Coeur-sur-mer, avec électricité et eau courante, cuisine au gaz propane. S'adresser à Roger Heppell, 12 Chemin St-Valérien, Nazareth. Tél. RA 3-7723. (5)

A LOUER : logement de 4 pièces, avec prélarts. Libre immédiatement. S'adresser à Clément Bélanger, Pointe-au-Père. Tél. RA 3-5440. (5)

A LOUER : logement de 5pièces plus chambre de bain, 2e étage à 758 St-Germain, Rimouski-Est. S'adresser à Mme Louis St-Pierre. Tél. RA 3-4153. (5)

A LOUER : logement moderne de 4 pièces, chauffé, sous-sol, situé à 152 rue St-Pierre. Tél. RA 3-4002. (5)

A LOUER : petit local situé à 36-C, de la Cathédrale. S'adresser à J.-A. Potvin. Tél. RA 3-2577. (5)

A LOUER : logement de 6 pièces dans paroisse St-Pie X. Libre le 1er septembre. S'adresser au tél. RA 3-4151. (5)

APPARTEMENTS A LOUER : 3 appartements à louer, couple sans enfant ou avec 1 enfant. S'adresser au tél. RA 3-5809. (5)

A LOUER : 2 appartements chauffés situés à 81, rue Ouellet. S'adresser au tél. RA 3-6333. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain, situé au centre de la ville, près de l'église. S'adresser au tél. RA 3-6814. (5)

MAISON A LOUER : maison 7 pièces plus chambre de bain, libre le 15 août, située à 352 St-Germain. Tél. RA 3-5300. (5)

A LOUER : logement libre immédiatement à 164 de la Cathédrale. S'adresser au tél. RA 3-2085 ou à RA 3-8039. (5)

A LOUER : logement neuf, 5 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 24-B, rue Dubé, St-Robert. Tél. RA 3-6753. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain. Prélarts et stores fournis. S'adresser au tél. RA 3-6654. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain, chauffé. S'adresser à 250 St-Germain. Tél RA 3-3066. (5)

ON DEMANDE

ON DEMANDE une bonne pour famille de Rimouski. Bon salaire. S'adresser à tél. RA 3-2401. (6)

ON DEMANDE : filles de table. S'adresser au restaurant Mon Copain, 141 St-Germain. Tél. RA 3-4455. (6)

Propriétés à vendre

Plusieurs belles propriétés, commerce et terrains, situés aux endroits suivants :

Rimouski: rue St-Germain, rue St-Jean, boulevard Jessop, Nazareth, Sacré-Coeur, Luceville, Sayabec, Ste-Luce St-Octave.

Maison de chambre, avec résidence privée, située rue St-Jean. J

3 chalets d'été à Ste-Luce et Rocher-Blanc.

1 hôtel avec licence à l'année à Sayabec, sur la route nationale, au centre du village.

S'adresser à :

Albert D'Anjou
Courtier en Immeubles
38 rue St-Pierre - Rimouski
Tél. RA 3-3421

ON DEMANDE une bonne pour travail dans une petite famille de Rimouski. S'adresser à Mme Leblanc, 157 Notre-Dame. Tél. RA 3-4905. (6)

Serait acheteur d'un lit d'enfant, usagé, en bois, 27" x 51". S'adresser à RA 3-5172. (6)

BONNE DEMANDEE dans petite famille. S'adresser à Mme M. Thalheim, 30 rue Ste-Thérèse. Tél. RA 3-5394. (6)

ON DEMANDE deux infirmières pour hôpital privé de maternité : hôpital Ste-Agnès, 44e avenue, Lachine. (6)

ON DEMANDE : bonne pour petite famille. S'adresser à tél. RA 3-3788. (6)

COUPLE SANS ENFANT DEMANDE : dame seule demeurant dans grand logis, à Bic, désirerait un couple sans enfant et fiable pour rester avec elle. S'adresser à Mme Amédée St-Laurent, Bic. (6)

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT : Bonne localité Watkins disponible dans Rimouski. Temps plein ou partiel. Moyenne de revenu : $2.50 l'heure. Faire application par écrit à G.-E. Rivard, 350 St-Roch, Montréal. (6)

A celle qui dispose de quelques heures de loisirs, chance de les convertir en profits intéressants. Expérience non indispensable. Ecrire DORALDINA COSMETICS Co., C. P. 18. Station C, Montréal, ou appelez RA 3-5172. (6)

AVEC EQUIPEMENT DE $20, vous pouvez vous établir dans votre localité un commerce rémunérateur. Territoire bien établi actuellement disponible. Argent remis en cas d'insuccès. Revenu : $50 à $85 par semaine. JITO, Dépt. 34, 5130 St-Hubert, Montréal. (6)

REPRESENTANTS DEMANDES pour La Trinité-des-Monts. St-Charles Garnier, St-Marcellin, St-Narcisse, St-Valérien et les environs. Nécessités domestiques à vendre. Escompte alléchant, période d'essai, pas de saison morte dans la vente. Aucun risque. Détails et catalogue gratis à T. Gaudreau, Dépt. du recrutement, Station C. Montréal. (6)

DIVERS

PUITS ARTESIENS, 5 à 12 pouces de diamètre. Nous faisons le sondage. Votre puits assuré contre avaries pour huit saisons. Distributeur "John Deer". Consultez Willie D'Amours, 258 Notre-Dame, Trois-Pistoles. Tél. 233. (7)

UNE DAME OFFRE ses services pour les lavages à domicile. S'adresser au tél. RA 3-6004. (7)

A LOUER : télévisions à louer. Radio-Service Guité & Ruest Enr., 80 St-Laurent ouest. Tél. RA 3-4534. "Avant d'acheter, pensez au service". (7)

Pour réparations de bicycles de toutes sortes, s'adresser à M. Ernest Bois, 26 rue Fiset, Rimouski. Tél. RA 3-2707. (7)

ENSEIGNES — LETTRAGE

TEL. RA 3-2394

Coulombe RADIO & ENSEIGNES

SPECIALITES :

ECUSSONS — DECALQUES — SILK SCREEN

137, Ave ROULEAU RIMOUSKI, Qué.

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. RA 3-3769. (7)

HOROSCOPE — Une vieille Indienne dira par votre écriture votre caractère, chances, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions, $1.00 à Mme Marguerite Bailly, Réserve indienne, Pointe-Bleue

PUITS ARTESIENS : 6 à 12 pouces de diamètre, eau garantie. S'adresser à F. Marcheterre fils, 597 Rimouski-Est. Tél. RA 3-5828. (7)

LES DAMES DESIREUSES de bénéficier d'escompte de 20% sur l'achat de leur corset, soutien-gorge ainsi que de leur sac à main. feront bien de s'adresser au 5-10-15 Labrie, 82 de la Cathédrale. Tél. RA 3-3112. (7)

PROFESSEUR D'ANGLAIS disponible pour septembre ou octobre. Recherche engagement cours publics ou privés, Rimouski ou Mont-Joli. Ecrire à C. P. 110. Dépt L. P.. L'Echo du Bas St-Laurent, Inc. (7)

Pour tous genres de réparations de cannes à pêche et de moulinets, adressez-vous à Paul Gendron, tél. PR 5-3627 ou à C. P. 224, Mont-Joli. (7)

Une dame offre ses services comme gardienne d'enfants chez-elle, à toute heure du jour. S'adresser à RA 3-4380. (7)

UNE PERSONNE RESPONSABLE désirerait obtenir un endroit de chasse et pêche ou faire partie d'un club. Les personnes intéressées à vendre ou à louer une part voudront bien écrire à C. P. 110, dépt. EM, ou téléphoner à RA 3-5669, le jour.

CHEVEUX GRIS

Voir pages 3 et 28

TERRAINS A VENDRE

$500.00 CHACUN

CONDITIONS DE PAIEMENT TRES FACILES. JUSQU'A TROIS ANS POUR PAYER.

POUR DETAILS SUPPLEMENTAIRES OU ENTREVUES,

APPELEZ

J.-F. BOLDUC
109 St-Germain
Rés. RA 3-6170

ou

E. LEVESQUE
RA 3-4418

Padoue

(DNC) — Mme Florian Boucher — **Va-et-vient.**— M. et Mme Arthur Bourdeau, de Québec, et leur fille Cécile, étaient en visite, dernièrement, chez leurs parents. M. Joseph Pelletier et M. et Mme Hervé Michaud.

— M. et Mme Octave Perreault ainsi que M. et Mme Samuel Béland, de Baie-Comeau, de même que M. et Mme Claude Lavoie, de Montréal, étaient en visite, dernièrement, chez M. et Mme Wilfrid Lecours.

— M. et Mme Léopold Litalien, leur fils Victor étaient à Cap-Chat, ces jours derniers.

— M. et Mme Maurice Bouillon, de Trinité-des-Monts, ainsi que leur fille Denise visitaient M. et Mme Florian Boucher, la semaine dernière.

— Mmes Mathieu Castonguay et Louis Caron visitaient leurs parents et amis de la Côte Nord, récemment.

— Mlle Dorothée Savard, de St-Octave, était de passage chez sa soeur, Mme Viateur Paradis, dernièrement.

— Mme Napoléon Litalien, M. Moïse Bérubé visitaient leurs parents de La Rédemption.

— M. et Mme Arthur Dubé étaient de passage à Price lors des funérailles de M. Ferdinand Michaud.

Cours de l'Association Ambulancière St-Jean.— Une cinquantaine de dames et jeunes filles suivent des cours de l'Ambulance St-Jean. Ces cours se donnent une fois la semaine, par Mlle Langlais, g.m.g.

Mariage Blanchet-Desrosiers.— Samedi, le 26 juillet, fut béni le mariage de Mlle Monique Blanchet, fille de M. et Mme Octave Blanchet, avec M. Bertrand Desrosiers, de Mont-Joli, fils de feu M. Roland Desrosiers.

Pèlerinage à Notre-Dame du Cap.— Quelques paroissiens de Padoue se sont joints aux pèlerins de Rimouski pour aller au sanctuaire de Notre-Dame du Cap. Parmi eux on remarquait Mlle Hélène Landry, M. et Mme Charles Deschênes, Mmes Wilfrid Larue, François Béland ainsi que Léo et Fernando Côté.

Mariage Thériault-Perreault.— Le 19 juillet 1958, en l'église de Padoue, M. l'abbé Aurèle Lévesque, curé de St-Moïse, bénissait le mariage de M. J.-Bte Thériault, fils de M. Wilfrid Thériault, de Padoue, à Mlle Ronalda Perreault, fille de feu Alphonse Perreault et de Mme Perreault, de Padoue.

Au cours de la cérémonie religieuse, il y eut programme de chant exécuté par la chorale de la paroisse, après quoi tous se rendirent à l'hôtel Gaspésiana où avait lieu la réception. Les nouveaux époux partirent ensuite pour les Etats-Unis.

Etaient venus de l'extérieur pour assister au mariage : M. et Mme Marcel Thériault, de Hauterive; Mme Amateur Coulombe, de Cloridorme; M. et Mme Alphée Dubé, M. et Mme Léo Dubé, de St-Damase, M. et Mme Octave Perreault, de Baie-Comeau.

St-Narcisse

(DNC) — Mme Lazare Ouellet — **Va-et-vient.**— M. et Mme Napoléon Vignola sont de retour d'un voyage à Baie-Comeau.

— Mme Hormisdas Lepage ainsi que Mmes Alphonse Albert et Auguste Albert sont actuellement hospitalisées à l'hôpital St-Joseph de Rimouski. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

— M. et Mme Omer Soucy, de Montréal, et leur famille étaient en visite à St-Narcisse, dernièrement.

— M. et Mme Arthur Lagacé, leur fille Gertrude ainsi que Mlle Roland Vignola sont de retour d'un voyage dans la Gaspésie.

— M. et Mme Clément Bernier, Mlles Margot et Lina Poirier sont aussi de retour de leur voyage à Gaspé.

Mariage Gagné-Pigeon.— En l'église de St-Narcisse, le 19 juillet 1958, M. l'abbé Albert Lamontagne, curé, bénissait le mariage de M. Raymond Gagné, fils de M. Horace Gagné, de St-Marcellin, avec Mlle Réjeanne Pigeon, fille de M. Edouard Pigeon, de St-Narcisse.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Lepage, de Ste-Blandine, et. le soir, à l'hôtel Normandie, de Rimouski-Est.

Depuis leur retour, ils résident à St-Narcisse.

Trinité-des-Monts

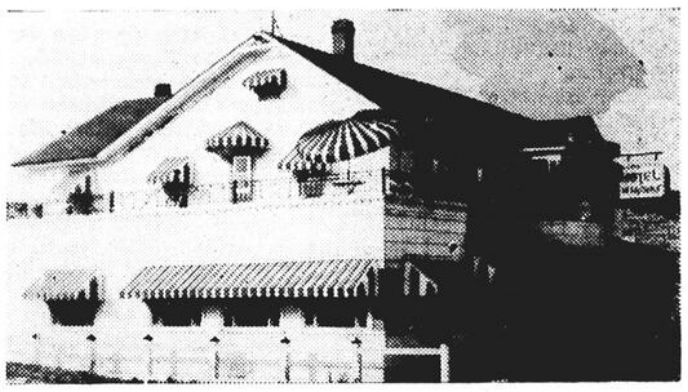
(DNC) — Mme Louis Lizotte — **Divers.**— Le 25 juillet, M. le curé Léopold Desrosiers, de Trinité-des-Monts, a accompagné les jeunes enfants de choeur pour une journée récréative au terrain de jeu de Rimouski. Les enfants furent très heureux de leur journée.

Assemblée des Dames de Ste-Anne.— Dimanche, le 27 juillet, il y eut l'assemblée des Dames de Ste-Anne sous la direction de M. le curé. A cette occasion, plusieurs ont été reçues dans cette congrégation. Le Salut du St-Sacrement, durant lequel M. le curé fit le sermon. termina la réunion.

Naissance.— Joseph-Jean-Nil, né à l'hôpital St-Joseph. le 21 juillet, et baptisé le 27. Il est le fils de M. et Mme Emile Haché (Rosanne Pelletier), de Trinité-des-Monts. Parrain, Ls-Philippe Pelletier; marraine, Mme Louis-Philippe Pelletier, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Va-et-vient.— M. et Mme Louis Lizotte étaient de passage à St-Narcisse où ils ont assisté aux

A VENDRE



Hôtel-restaurant très moderne, situé dans le centre de la paroisse de Sayabec, possède une très bonne réputation des voyageurs. **Licence à l'année.**. Hôtel-restaurant 65 x 50, 2 étages, 25 appartements. Système de chauffage eau chaude à l'huile. Hangar 60 x 30. Bonnes conditions. Cause de vente : **Santé.**

Jacques Martin
15 ans d'expérience dans l'immeuble
143 ave Cathédrale RIMOUSKI Tél. RA 3-2426

Smileage!
(PLAISIRS DE LA ROUTE)
LA SÉCURITÉ DU NYLON
à un nouveau bas prix
Spécial $19.95
6.70-15 DELUXE EN NYLON GENRE AVEC CHAMBRE À AIR plus PNEU RECHAPABLE

TOUS LES PRIX DES PNEUS NEUFS SONT BASÉS SUR LES PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉS AUX DÉPOSITAIRES ET COMPRENNENT UNE ALLOCATION D'ÉCHANGE PN-58-8F

VÉRIFICATION GRATUITE DE PNEUS MAINTENANT!

PAIEMENTS DIFFÉRÉS CHEZ LA PLUPART DES DÉPOSITAIRES B.F.GOODRICH | B.F.Goodrich Smileage! commence ici

SOUCY AUTOMOBILES INC.
145 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-4815

St-Anaclet

(DNC) — Mme J.-H. Lavoie — **Va-et-vient.**— M. et Mme Albert Dechamplain, de Montréal, étaient en visite chez M. et Mme Philémon Côté et autres parents, dernièrement.

— M. et Mme Antonio Blanchette, du Lac St-Jean, ont visité des parents, dernièrement.

— Mme Rosaire Lavoie et son bébé ont passé quelques jours chez Mme Théophile Bérubé, à Esprit-Saint.

— MM. Elzéar et Ernest St-Laurent, Mme Ernest Drapeau, de Ste-Flavie. ainsi que Mmes Léo et Eudore St-Laurent sont de retour de Montréal où ils ont assisté aux funérailles de leur tante, Mme Samuel St-Laurent.

— M. et Mme Adrien Proulx, de Montréal, ont visité M. et Mme Philémon Côté ainsi que M. et Mme Ls-Georges Blanchette et autres parents et amis.

— Mme Léopold Lévesque, sa fillette Francine sont de retour de St-Jean d'Iberville, Montréal et Cap-de-la-Madeleine.

— M. Charles-Eugène Lavoie, sa soeur Mlle Gaétane Lavoie ont visité M. et Mme Paul-Emile Lavoie, à Labrieville.

— M. Réginald St-Laurent, de Hauterive, a passé la fin de semaine chez des parents et amis ainsi que chez son frère M. Jean Louis St-Laurent, de Rimouski.

— M. et Mme Rosaire Roy, leur bébé Suzanne, de Labrieville, passent une quinzaine chez M. et Mme Emile Lévesque et chez Mme Joseph Roy et autres parents.

—M. et Mme Denis Gagné, leur fils Pierre, de Hauterive, ont passé quelques jours de vacances chez Mme Absolon Gagné ainsi que chez ses soeurs Mmes Joseph-A. Lavoie et Fulgence Deschênes.

— Mlle Aline Gagnon, de St-Robert, était, dernièrement. l'invitée de ses amies Mlles Odette, Nicole et Gaétane Lavoie.

— Mlle Rachel Lévesque, g. m. g., ainsi que Mlle Imelda Lévesque, de Rimouski, ont passé leurs vacances chez leur mère Mme Isidore Lévesque.

— Mlle Clémence St-Laurent est partie pour quelques semaines chez ses soeurs, à Lajeune, Témiscouata.

— M. et Mme Jean-Louis Deschamps ainsi que leur fillette Marcelle, de Cartier, Ont., étaient de passage dans la localité, dernièrement.

— La jeune Denise Ruest, fille de M. et Mme Raymond Ruest, de Cartier, Ont., a passé quelques jours chez sa grand-mère, Mme Herménégilde Ruest.

— Le jeune Yves-Marie Gagné, fils de M. et Mme Edmond Gagné, de St-Jean d'Iberville, ci-devant de St-Anaclet, a visité Mme Absolon Gagné, Mme Fulgence Deschênes ainsi que M. et Mme Joseph-Arthur Lavoie, avant de faire son entrée chez les Frères du Sacré-Coeur, à Amqui.

— M. et Mme Elzéar Dechamplain, de Montréal, ainsi que Mme J.-Bte Ruest, de Ste-Agnès, étaient en visite, dernièrement, chez Mme Herménégilde Ruest.

— M. et Mme Cyrice Morissette ainsi que M. Jean-Paul Lévesque de St-Jean d'Iberville, étaient en visite, dernièrement, chez M. et Mme Léopold Lévesque.

— M. et Mme Gonzague Lavoie, leur fillette Berthe-Rosée, de Gatineau, ont visité M. et Mme Nathanaël St-Laurent et autres parents de la région. Ils se sont rendus à Ste-Jeanne d'Arc lors du service anniversaire de Mme Rosé Lavoie-Harvey.

— Le jeune Marc-André Tremblay, fils de M. et Mme Lionel Tremblay, de Kénogami. a visité sa grand-mère Mme Willie Roy, ainsi que sa grand-mère paternelle, Mme Cyprien Tremblay, de Drummondville, laquelle est actuellement en visite chez sa fille Mme Ludger Lavoie.

— Sont également en visite chez M. et Mme Ludger Lavoie : M. et Mme André Beaulieu et M. Roger Tremblay, de Drummondville.

— Mme François Ruest. sa jeune fille Adrienne, de passage à Bic à l'occasion du service anniversaire de Mlle Imelda Belzile. Elles se sont rendues à St-Mathieu chez M. et Mme François Fournier.

— En visite chez Mme François Ruest : M. Jean-Louis Fournier, Mlle Françoise Fournier, M. et Mme Raymond Belzile, leur fille Raymonde, de Price et Mont-Joli.

— M. et Mme Jean-Bte Jean. Mme François Ruest, Mme Pierre Langlois, M. et Mme Martin Jean étaient, dernièrement, les invités de M. et Mme Pierre Roy, à St-Fabien-sur-mer.

Mariage Sirois-Ross.— Le 12 juillet 1958, en l'église de St-Anaclet, M. Onésime Sirois, fils de M. Arthur Sirois, de St-Narcisse, épousait Mlle Berthe Ross, institutrice, fille de M. et Mme Adélard Ross, de St-Anaclet. Le mariage fut béni par M. le curé Félix Jean.

La mariée. au bras de son père, portait une robe de tulle et de dentelle blanche. Son voile était de tulle illusion et le diadème, de tulle et de dentelle. Elle tenait un bouquet de corsage composé de lys .

Durant la cérémonie religieuse, le chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie, accompagnée à l'orgue par Mlle Marie-Thérèse St-Laurent.

Une réception eut lieu ensuite à l'hôtel de la Mer, à Ste-Luce, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage de noces.

Depuis leur retour, ils résident à St-Anaclet.

Funérailles de M. Ovila Deroy

de St-Thomas

Le 11 juillet 1958, est décédé, à l'âge de 35 ans, M. Ovila Deroy, de St-Thomas de Cherbourg. Il était l'époux de Mme Jeanne Ouellet.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles Nicole, Solange, Lise, Denise, Lina Céline et une fille adoptive Mlle Denise Després; son fils Serge tous de St-Thomas. Lui survivent aussi ses parents, M. et Mme Adalbert Deroy, de St-Paulin, et ses beaux-parents, M. et Mme Herménégilde Ouellet, de Ste-Félicité; ses frères, MM. Eugène, de St-Thomas, Léo, de St-Paulin, Conrad et Lucien de Ste-Félicité, et Onil, de St-Thomas; ses soeurs, Marie-Ange (Mme Desrosiers), de Ste-Félicité, Lisa (Mme Fernand Ouellet), de St-Adelme, Céline (Mme René Ouellet) et Rita (Mme Raymond Denis), de Clarke City.

Ses funérailles eurent lieu, le 15 juillet, en l'église de St-Thomas, à 10 heures. La levée du corps fut faite par le Rév. Père Martial, lequel chanta aussi le service.

M. Armand Dugas portait la croix et MM. Georges-Henri Leblond, Léo Bérubé, maire, Marcel Fortin, Noël Fortin. Léonard Bergeron et Sylva Dugas, tous de St-Thomas, portaient le corps.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Thomas. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Sirois et Fils, de Matane.

Nos condoléances à la famille en deuil.

St-Jos. de Lepage

(DNC) — Mme Antoine Dumais

— **Congrès des Femmes Rurales.** — Le 15 juillet, Mmes Euclide Gagnon, J.-A. Caron, Alexis Chamberland, Napoléon Morissette, Victor St-Amand et Adrien Anctil se rendaient assister au congrès diocésain de l'U.C.F.R. qui se tenait à Rimouski. Mme Napoléon Morissette fut réélue directrice diocésaine pour le secteur No 7. Nos félicitations.

Va-et-vient.— M. et Mme J.-A. Thibault, de Québec, ainsi que M. et Mme Normand McConnell, de Montréal, visitaient, dernièrement ,leurs parents de St-Joseph de Lepage : Mme Elzéar Dumais et sa famille.

Mariage.— Le 26 juillet 1958, en l'église de St-Joseph de Lepage, M. le curé Alcide Couillard bénissait le mariage de M. Jean-Marie Dechamplain, fils de M. et Mme Wilfrid Dechamplain, de St-Donat, avec Mlle Aline Chamberland, fille de M. et Mme Elisée Chamberland, de St-Joseph de Lepage. La mariée, au bras de son père, portait une robe blanche avec voile court.

Durant la cérémonie religieuse, un programme de chant fut exécuté par la chorale de St-Donat accompagnée par Mme Victor St-Amand, organiste.

A l'issue de la cérémonie nuptiale, il y eut réception à l'hôtel Gaspésiana, à Ste-Flavie, après quoi le nouveau couple partit en voyage à Ste-Anne de Beaupré, au Lac St-Jean et autres endroits de la province.

A leur retour, ils résideront à St-Donat.

Succès en musique

Le Bureau de l'Académie de Musique de Québec vient de mentionner le onm de M. Jacques Dionne, élève de Versification au Séminaire de Rimouski, qui s'est classé premier aux examens du "Supérieur, 2e année" en piano, pour l'année 1958.

"JE VEUX VIVRE AU GRAND AIR!"

. . Dans l'Armée canadienne d'aujourd'hui

vous pouvez mener une vie nouvelle, mieux remplie, une vie de plein air avec un avenir assuré.

Si vous voulez un emploi régulier, une carrière où vous pourrez aller de l'avant et vivre au grand air, et si vous satisfaites aux normes exigées par l'Armée canadienne, tout un monde s'ouvre devant vous: aventures captivantes . . . but bien défini . . . compagnons intéressants . . . solde généreuse et excellentes occasions d'avancement . . . programme de pension avantageux.

Renseignez-vous sans tarder au Centre de recrutement de l'Armée de votre localité, ou adressez le coupon ci-dessous au:

Centre de Recrutement de l'Armée
139, rue Saint-Jean-Baptiste
Rimouski, Qué.

Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.

Nom.....Âge.....
Adresse.....
Ville.....Prov.....Tél.....

FSB-9C

"UN BUT BIEN DÉFINI"

Pour la conversion de

VOS Obligations de la Victoire

votre succursale la plus proche
de la Banque de Montréal

est à même de vous fournir un service rapide

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS
B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

- Votre placement rapporte davantage
- Rajustement payé immédiatement
- La Banque ne compte pas de frais pour effectuer cette conversion

SUCCURSALES à votre service dans les ENVIRONS
Succursale de Rimouski: LEONARD GREGOIRE, gérant
Succursale de Mont-Joli: GERARD SABRAN, gérant
Succursale d'Amqui: HENRI PLOUFFE, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

D276SF

Funérailles de M. Elz. Banville

de St-Fabien

A St-Fabien, est décédé, à l'âge de 79 ans et 2 mois, M. Elzéar Belzile, époux de feu Eugénie Bérubé.

Il laisse dans le deuil une fille, Mme Irenée Gendreau (Simone); son gendre M. Irenée Gendreau; sa petite-fille Thérèse Gendreau, de Rimouski; un frère, M. Achille Belzile, de Québec.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 19 en l'église de St-Fabien. Une foule nombreuse de parents d'amis y assistaient. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léo Bernier, curé de la paroisse, et le service fut célébré par M. l'abbé Roland Belzile, curé de Sully, neveu du défunt, assisté de MM. les abbés Raoul Roy et Grégoire Rioux, comme diacre et sous-diacre.

Au choeur, on remarquait M. le curé Léo Bernier, M. le vicaire April, MM. les abbés Raoul Thibault, Pierre Bélanger, D'Astous, Pelletier et Brillant ainsi que l'abbé Emile Gauvin.

La croix était portée par M. Lsde-Gonzague Belzile. Les porteurs d'honneur : MM. Arthur Belzile, Médard Coulombe, Alphonse Morais, Ernest Pelletier, Alphonse Gagnon.

Conduisaient le deuil : M. et Mme Irenée Gendreau, Mlles Thérèse Gendreau et Eva Beaulieu; ses neveux et nièces : Mme Joseph Vignola, de St-Anaclet, M. et Mme Cyrias Chalifour, de Courville, M. et Mme Chs-Eug. Belzile, d'Edmundston, Albert Belzile, de Ste-Anne de la Pocatière, Mme Gérard Belzile, Mlle Hélène Belzile, de St-Mathieu, Mme J.-Bte Lavoie, de Ste-Odile, M. et Mme Jos.-Pierre Belzile, de St-Fabien, M. et Mme Léo Michaud, Michel Jean, de Rimouski, M. et Mme Elisée Michaud, Mme Arthur Belzile, Mme Alphonse Gagnon, de St-Fabien. M. et Mme Raoul Lemieux, de St-Arsène, M. et Mme Emile Proulx, de Ste-Blandine, M. et Mme Roland Lamontagne, de Ste-Luce.

On y remarquait aussi plusieurs autres parents et amis : MM. Bernard Gagné, de St-Fabien; Oscar Belzile. de Québec; M. et Mme Louis Chénard, de Bic; Mlle Léontine Rioux, de Rimouski; Mme Pelletier, de Trois-Pistoles; Mme Jérôme Lebel, Mme Hector Lavoie, Mlles Bibiane et Claire Lavoie, de Ste-Blandine; Mmes James et Grant Forrest, de Rimouski; Mme Aristide Girardin, M. et Mme Réal Bernier, M. et Mme Roger Guy, Gratien Bernier, Adrien Michaud, Léon Caron, Georges Santerre; les Guides de Rimouski; Alphonse Bérubé, M. et Mme Alex Coutellier, de Montréal; M. J.-A. Gendreau, de St-Fabien; MM. Arthur Gendreau, Paul-Arthur, Marius Gendreau, Mlles Cécile et Marthe Gendreau, M. et Mme Raymond Gendreau, Claude-Henri Gendreau, de Rimouski; Jean Poudrier, de Québec; Léon Thériault, de l'Isle-Verte; Mlle Elmire Beaulieu, de Montréal; M. Antoine Beaulieu, Gérard Rioux, de Trois-Pistoles; Roland April, de St-Fabien; Mme Maurice Dechamplain, de Rimouski, et plusieurs autres.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Hilaire Ouellet, de St-Fabien.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

POUR VOS FORCES

. . . il n'y a pas de mode. Prenez un bon tonique, bien connu et économique, qui vous fournira, neuf, le fer que votre sang a perdu.

Epuisement – faiblesse – manque d'entrain – manque d'appétit – pâleur se traitent économiquement avec . . .

LES BONNES

PILULES ROUGES

Lac-des-Aigles

(DNC) — Mme Antonio Morin — **Mariage Bouchard-Ouellet.**— Le 22 juillet, en l'église de Lac-des-Aigles, M. Paul Bouchard, fils de M. Oscar Bouchard, de Lac-des-Aigles, épousait Mlle Marcelle Ouellet, fille de M. Alphonse Ouellet, de Lac-des-Aigles également. Le mariage fut béni par M. l'abbé Clément Roy.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception chez les parents de la mariée, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage. A leur retour. ils demeureront à Lac-des-Aigles.

Va-et-vient.— M. et Mme Antonio Beaulieu et Lucien Beaulieu, de l'Ontario, étaient de passage chez leurs parents respectifs, de Lac-des-Aigles.

— M. et Mme Alcide Lebel et leurs enfants étaient de passage chez leurs parents et amis de Lac-des-Aigles.

— M. et Mme Jean-Paul Dubé, de Montréal, visitaient leurs parents. Ils étaient accompagnés de l'amie de M. Dubé.

— M. Léonard Ouellet, de Montréal, était de passage au Lac-des-Aigles, dernièrement.

— M. et Mme Adrien Proulx, de Montréal, visitaient leurs parents et amis, dernièrement.

Mariage Bouchard-Bouchard.— En l'église de Lac-des-Aigles, le 22 juillet, M. l'abbé Clément Roy bénissait le mariage de M. Raymond Bouchard, fils de M. Aurélien Bouchard, de Lac-des-Aigles, avec Mlle Thérèse Bouchard, fille de M. Oscar Bouchard, de Lac-des-Aigles également.

Au cours de la cérémonie nuptiale il y eut programme de chant par la chorale de Squatteck.

Mariage Beaulieu-Beaulieu.— En l'église de Lac-des-Aigles, le 5 juillet, M. l'abbé Clément Roy bénissait le mariage de M. Laurent Beaulieu, fils de M. Arthur Beaulieu, de Lac-des-Aigles, avec Mlle Marie Beaulieu. fille de M. Félix Beaulieu, de Lac-des-Aigles.

La réception eut lieu chez les parents de la mariée, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage de noces dans l'Ontario.

Ils résident maintenant à Lac-des-Aigles.

Baptême.— Marie-Hélène-Johanne, enfant de M. et Mme Eugène D'Auteuil (Aurore Plourde). Parrain, M. Claude D'Auteuil, frère de l'enfant; marraine, Mlle Réjeanne D'Auteuil, soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Monique Bellavance.

St-Thomas

(DNC) — Marina Vignola — **Mariage.**— Le 16 juillet, avait lieu le mariage de M. Aubin Gauthier, de St-Thomas, avec Mlle Bernier, de Les Méchins.

Va-et-vient.— M. Emmanuel Vignola, de Knob Lake, était de passage dans sa famille, M. et Mme Alphonse Vignola. récemment. Il a passé aussi un séjour à Sherbrooke et aux Etats-Unis. funérailles de M. Alphonse Lizotte. Ils en ont profité pour visiter leurs parents et amis.

— M. et Mme Armand Malenfant étaient de passage à Rimouski, pour affaires. récemment.

— M. Fernand Ruest, de Montréal, est en visite chez sa mère, Mme Maurice Bouillon.

— M. et Mme Joseph Rioux, Mme Omer Deschênes et Mlle A. Liles, i.l., étaient de passage à Biencourt, la semaine dernière.

— M. Aimé Lévesque, de Montréal, est en visite chez ses parents, M. et Mme Florent Lévesque.

— M. et Mme Omer Deschênes étaient de passage à Baie-Comeau, la semaine dernière.

— Mme Pierre Mimeault. de St-Octave, était de passage chez ses parents, M. et Mme Maurice Bouillon.

Mariage Brisson-Martin.— Le 26 juillet, en l'église de Trinité-des-Monts, M. l'abbé Jacques Morissette bénissait le mariage de M. Adéodat Brisson, fils de M. et Mme Philippe Brisson, de Trinité-des-Monts. avec Mlle Carmen Martin, fille de M. et Mme Alfred Martin, de Trinité-des-Monts également.

Mariage Brillant-Lévesque.—Le 26 juillet, en l'église de Trinité-des-Monts, M. l'abbé Léopold Desrosiers, curé, bénissait le mariage de M. Joseph-Albert Brillant, fils de M. et Mme Alphonse Brillant, de Trinité-des-Monts, avec Mlle Ghislaine Lévesque, fille de M. et Mme Odilon Lévesque, du même endroit.

Mariage Lévesque-Brillant.—Le même jour, M. l'abbé Léopold Desrosiers, curé, bénissait le mariage de M. Adéodat Lévesque, fils de M. et Mme Odilon Lévesque, de Trinité-des-Monts, avec Mlle Clémence Brillant, fille de M. et Mme Alphonse Brillant. du même endroit.

Nominations à la Commission d'Urbanisme

A la séance municipale du 21 juillet, à Rimouski, il est proposé par le conseiller Irenée Gendreau, secondé par le conseiller Lucien Roy et résolu à l'unanimité que, pour satisfaire aux dispositions du règlement numéro 417 de cette municipalité, MM. Albert Dionne, garagiste, Auguste Albert, ing. prof., et Roland Lévesque, contracteur, de la ville de Rimouski, soient nommés officiellement membres de la commission municipale d'Urbanisme en remplacement de MM. Henri Labrie, Eliud Pelletier et Alfred Quimper, démissionnaires. Il est également résolu à l'unanimité que l'échevin Lionel Lagacé soit nommé membre de ladite Commission en remplacement de M. Albert Dionne, échevin sortant de charge.

St-Eugène de Ladrière

(DNC) — Mme Raymond D'Astous — **Naissance.**— M. et Mme Roger Voyer, de Bic, font part de la naissance de deux jumelles, le 4 juillet, baptisées sous les prénoms de Marie-Thérèse-Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Lavoie, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. L'autre enfant fut baptisée sous les prénoms de Marie-Yvonne-Lucille. Parrain, Charles Voyer, grand-père; marraine, Mlle Yvette Voyer, tante de l'enfant.

— Marie-Claire-Annette-Monique, enfant de M. et Mme Emmanuel Bérubé, née le 17 juin. Parrain et marraine, M. et Mme Fabien Bérubé, grands-parents de l'enfant.

BOIS DE CONSTRUCTION

Ripe et bran de scie — Cèdre carré pour piquets de clôture — Lattes à clôturer (30, 36, 42, 48 pouces) coupées en pointe, prêtes à poser.

Eastern Canada Forest Products

Village Brisson — Tél. RA 3-2641

RIMOUSKI, P. Q.

CINEMA du Centre des Loisirs

ST-GERMAIN

REPRESENTATION A 8 HEURES P.M.

Jeudi, vendredi et samedi
7, 8, 9 août

LE RELAIS DE L'OR MAUDIT

Film d'action, en technicolor, mettant en vedette
Randolph SCOTT
— ET —

MacCOY AUX POINGS D'OR

Comédie, mettant en vedette :
Mickey ROONEY et Ann BLYTH

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
14, 15, 16 août

Chérie, je me sens rajeunir

Comédie, mettant en vedette
Cary GRANT et Ginger ROGERS
— ET —

SOMBRERO

Film d'action, en technicolor, mettant en vedette
R. MONTALBAN, Pier ANGELI, Vittorio GASSMAN
Représentation chaque soir à 8 heures

Auditorium Rimouski

Sam., dim., lun., mar., mer., jeu., ven.
les 9-10-11-12-13-14-15 août

Deux éblouissants films en couleurs, en première à Rimouski

LA MEILLEURE PART

Cinémascope en couleurs

avec l'incomparable Gérard Philippe, dans un rôle à la mesure de sa renommée. Autres vedettes : Michèle Cordoue, Michel François, Georges Chamarat, Olivier Hussenot.

Cette production d'Yves Allégret enchantera les cinéphiles les plus difficiles. Dans un pays neuf, dans un décor où l'homme se découvre quand il se mesure avec l'obstacle... mais la meilleure part de sa vie lui échappe toujours.

aussi en technicolor

LE GANT DE FER

Film de cape et d'épée, avec Robert Stack

et Ursula Theiss.

Admission : 0.75

c'est la SEMAINE des SALADES au Dominion

SERVEZ des SALADES et ÉPARGNEZ !

NOTRE GARANTIE
Toute marchandise vendue à votre magasin Dominion est garantie vous donner **SATISFACTION ABSOLUE**

VIANDES GARANTIES

POULETS

Catégorie "A" - Qualité de Choix

EVISCERES PRETS pour le FOUR complets 2 à 3 lb lb **41¢**

Ou régalez votre famille avec du

Poulet en panier lb **43¢**

Catégorie "A" - Pour griller ou frire ou servir froid

HAMBURGER, lb .35

85% maigre, frais haché.

BOLOGNE 1 lb ch. **.39¢**

à l'ail - Midget - de Hygrade - un régal pour vos repas froids

SPECIAL

TOMATES 5 btes 20 oz. **$1.**

Scoop de choix

BEURRE D'ARACHIDE pot 16 oz **37¢**

Maple Leaf York — EPARGNEZ 10c

CAROTTES ENTIERES bte 20 oz **13¢**

DENIS - APPROVISIONNEZ-VOUS A CE BAS PRIX !

NIBLETS, BLE D'INDE, 6 pour . 1.00

en grains. Bte 14 oz.

GRENACHE - Spécial, 2 pour . .55

CARAMEL ET FUDGE, 15 oz. Rég. 2 pqts .67. Epargnez .12.

Spéciaux pour la semaine des salades

LAITUE
"ICEBERG"
Croustillante et tendre
Récolte du Québec
2 grosses pommes **19¢**
(Aucune à prix plus élevé)

CÉLERI
jeune - Récolte du Québec
2 pieds pour **25¢**

POIRES
Bartlett de la Californie
panier **5 lb 89¢**

L'EDITION FRANÇAISE DE L'ENCYCLOPEDIE
"FAITES-LE VOUS-MEME"
DU
"MECANIQUE POPULAIRE"

Magnifique collection de 12 volumes
Facile à se procurer selon le plan pratique d'un livre par semaine. Commencez votre collection dès aujourd'hui !

3ième volume maintenant en vente **99¢** chacun

PROFITEZ de cette OFFRE SPECIALE !

SERVIETTE DE BAIN
"Cannon" seulement **59¢** ch. 20" x 40"

TAIES D'OREILLER
"Homestead" de Tex-Made seulement **1.19** pre

votre choix avec chaque achat de $3.00 ou plus

Les prix sont en vigueurs jusqu'à la fermeture samedi le 9 août à votre magasin Dominion situé à
150, rue ST-GERMAIN, RIMOUSKI

DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES AU

DOMINION

DOMINION STORES LIMITED

Pour vos ANNONCES
Signalez RA 3-6529

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
Mercredis, 30 juillet et 6 août

Pour NOUVELLES
signalez
RA 3-6528 ou RA 3-6418

CONCOURS DES JEUNES ELEVEURS

Vendredi, le 18 juillet, se tenait, à l'Ecole d'Agriculture de Rimouski, le concours régional des cercles de jeunes éleveurs des comtés de Rivière-du-Loup, Rimouski, Matapédia, Bonaventure et Gaspé-Nord. Cette journée avait été organisée par M. Roland Leblanc, agronome spécialiste provincial en industrie animale, avec les agronomes des comtés intéressés.

M. Leblanc exposa le programme de la journée dont le but était de choisir les représentants de la région au concours provincial des jeunes juges qui se tiendra à Sherbrooke le 25 août. La bienvenue fut souhaitée par l'agronome du comté de Rimouski, M. Arthur Rioux.

Une démonstration sur la façon de juger la valeur d'une vache laitière fut donnée à la ferme des Rév. Soeurs du St-Rosaire, par M. Arthur Rioux, agronome. de Rimouski.

Les jeunes furent ensuite invités à juger une classe de 4 vaches Ayrshire.

De retour à la ferme de l'Ecole, ils eurent à classer 4 vaches de race Holstein.

Les représentants des cercles de jeunes éleveurs de porcs firent le classement de 4 truies d'élevage.

Le dîner, servi à l'Ecole d'Agriculture, réunissait les jeunes et les agronomes de la région. Appelé à prendre la parole, M. J.-Ernest Dubé, directeur du Service de la Propagande au ministère de l'Agriculture de Québec, invita les jeunes à considérer l'agriculture comme une nécessité dans un pays. Certains pays l'ont négligée et ont eu à le regretter amèrement. M. Dubé, qui a visité plusieurs pays d'Europe, l'an dernier, cita la France et l'Angleterre où l'agriculture a été négligée et où les population ont souffert de la faim pendant les années de guerre. Ils dépensent actuellement non seulement des millions, mais des milliards, pour réorganiser leur agriculture. En Angleterre, de vastes champs de golf, de polo, organisés dans des terrains fertiles sont désaffectés et retournent à l'agriculture. M. Dubé termine en invitant les jeunes à profiter des cercles pour étudier afin de devenir de meilleurs cultivateurs.

Au début de l'après-midi. il y eut des examens pour compléter les concours d'expertise tenus dans l'avant-midi. Après compilation des points, M. Georges-Emile Fortin, agronome, fut appelé à donner les résultats du concours. Voici le classement des cercles :

Pour les bovins :

Isle-Verte se classe premier; les Hauteurs 2e; Amqui 3e; Cap-Chat 4e; Bonaventure 5e; St-Arsène 6e; Ste-Odile 7e; Ct-Joachim de Tourelle 8e; St-Paul de la Croix 9e; St-Siméon 10e; St-Anaclet 11; Val-Brillant 1e.2

Pour les porcs :

Les Hauteurs se classe premier et Amqui deuxième.

Les jeunes qui furent choisis pour représenter la région au concours provincial comme jeunes juges de bovins sont MM. Jean-Marc Ctéô et Lucius April, tous deux de l'Isle-Verte; Valérien Gagné, d'Amqui; Jean-Bte Lepage, de Rimouski. Mlle Fleur-Ange Boucher, Les Hauteurs, ira concourir pour la bourse donnant droit à un cours d'Ecole Ménagère.

Comme jeunes juges de porcs: MM. Jean-Marc Couturier, d'Amqui. et Médard Bérubé, Les Hauteurs.

M. Fortin Félicita les jeunes de leur succès et leur souhaita de remporter la victoire au concours provincial.

Des explications sur la bonne façon de classer les vaches Holstein furent données par M. P.-E. Côté, agronome, propagandiste fédéral en industrie animale. M. Côté qui a été, pendant 12 ans, appelé à diriger les cercles de jeunes de la région, en profita pour leur donner de sages conseils selon son expérience.

Les raisons du classement des sujets de race Ayrshire furent données par l'agronome du comté, M. Arthur Rioux. qui remercia le directeur de l'Ecole pour la coopération qu'il a donnée dans la circonstance.

M. J.-E. Audet, chef de la division des eunes EleveurJs pour la province de Québec, félicita les jeunes et fit ressortir les avantages pour les jeunes d'avoir des cercles qui les aident à se préparer pour leur carrière de cultivateurs.

M. l'abbé J.-B. Caron. directeur de l'Ecole, termina la série d'allocutions en incitant les jeunes à l'étude. Il faut avoir une préparation suffisante pour faire un bon cultivateur car l'agriculture devient de plus en plus difficile. Il faut savoir observer et celui qui a beaucoup observé avant de venir à l'Ecole profite davantage des leçons de ses professeurs. .M l'abbé Caron félicita les jeunes qui ont obtenu du succès au cours de la journée et il félicita aussi ceux qui ont eu moins de succès. C'est, dit-il, l'effort qui compte. Il termina en invitant les jeunes à s'inscrire à l'Ecole et à mettre au programme d'étudedans les cercles la nécessité de l'instruction et de l'éducation pour devenir de bons cultivateurs.

L'O.T.J. St-Germain a son maire et sa mairesse

Dernièrement, les habitués del'O.T.J. St-Ger-**chèle Thériault,** sont aussi accompagnés de deux main ont été appelés à s'élire un maire et une petits , Sylvio Vézina et Luc Bissonnette qui leur mairesse. Les heureux élus apparaissent ici sur offrirent fleurs et présenta u nom de tous leurs la photos, entourés des candidats au même titre. sujets. (photo : M.-L. Pelletier)
Le maire, **Jean-Yves Lepage** et la mairesse **Mi-**

Filles de la région en religion

Mgr Rosario Moisan, c.s., curé de St-Patrice de Sherbrooke, a présidé, le 10 juillet, au Mont Ste-Famille, la cérémonie de vêture de quinze postulantes et de profession de douze novices.

L'officiant était assisté des Pères L.-P. Garon, s.m.m., aumônier, et H. Carnévalé, s.d.b., de Sherbrooke. M. l'abbé Guy Beauregard était cérémoniaire.

L'allocution de circonstance était donnée par le R.P. Gérard Leblanc, c.s.c., de l'Oratoire St-Joseph de Montréal, prédicateur de la retraite.

A ces cérémonies, deux filles de la région ont revêtu le saint habit, soit Sr Ste-Brigitte-du-Sauveur (Yvette Gendreau). de Rimouski; Sr St-Emile-du-Crucifix (Aline Pelletier), de Rimouski, et trois professes ont prononcé leurs voeux temporaires. Ce sont Sr St-Simon-Jude /Rachel Ruest), de St-Anaclet; Sr Marie-Germaine (Lucienne St-Pierre), de Rimouski; Sr StErnest-de-laCroix (Carmen Bouchard), de St-Marcellin.

LES CYCLISTE, UN SUJET D'INQUIETUDE

Les cyclistes sont toujours un sujet d'inquiétude pour l'automobiliste qui craint de les frapper et généralement s'éloigne le plus possible d'eux quand il s'agit de les dépasser. Les cyclistes devraient coopérer avec l'automobiliste et le moins qu'ils pourraient faire serait de ne pas s'exposer à dévier de leur route en roulant sans même tenir les guidons de leurs bicyclettes. Beaucoup de cyclistes font ce jeu d'acrobatie, fait remarquer Prudentia, et beaucoup d'acrobates prennent le chemin de l'hôpital.

BUREAU REGIONAL B-A

Edouard Savard

La division du Québec de la British American Oil Company Limited annonce l'établissement d'un nouveau bureau régional pour la Gaspésie et la rive nord, ainsi que la nomination de Edouard Savard comme gérant régional de la B-A et dont les quartiers-généraux seront à Rimouski. M. Savard était auparavant gérant de district pour la région rurale de Montréal et il compte plusieurs années d'expérience dans l'industrie pétrolière.

La compagnie a décidé la création de ce nouveau district à cause de l'importance toujours grandissante des régions du Bas du Fleuve et de la Rive Nord. Elle pourra ainsi répondre aux besoins de ses clients dans ces régions avec plus de rapidité et d'une façon plus efficace. M. Savard aura la direction du territoire de la Gaspésie et de la rive nord, y compris La Malbaie et le territoire s'étendant à l'Est.

M. Savard est diplômé de la faculté des Arts de l'Université McGill. où il étudia également le droit. Un gradué du Collège Royal Militaire, de Kingston, il servit dans l'armée canadienne outremer avec le grade de capitaine.

Le R.P. André Blais, originaire de St-Valérien, venu d'Afrique au Canada

Le R.P. André Blais, o.m.i., directeur général de l'Institut du Christ Prêtre. en Afrique australe, soit au Transvaal, accomplit une visite d'un mois au pays en vue de recruter des collaborateur pour les deux grandes oeuvres suivantes : l'Institut et le séminaire du Christ Prêtre. Le missionnaire, dont les parents demeurent à St-Valérien, arrivait au pays, le 27 juin.

Il a besoin de un ou deux prêtres séculiers pour l'aider à la formation des futurs prêtres de l'Institut, dont le Petit séminaire en compte vingt-deux. Ces prêtres recrutés pourraient aider le Père Blais pendant une année ou deux pour ensuite revenir au pays. Le visiteur désire aussi trouver deux ou trois auxiliaires religieux. religieuses ou laïcs qui puissent aider à l'enseignement des futurs prêtres et des aspirantes de la section féminine des Instituts des Oblats.

Du succès de ces démarches. note le missionnaire, peut dépendre en grande partie le succès et l'expansion "de nos instituts" séculiers africains dans les années à venir.

La fondation de l'Institut du Christ Prêtre fut approuvée par le Saint-Siège, le 13 octobre 1956. Il se compose de trois sections : cléricale, laïque, masculine et féminine. L'institution compte présentement huit profès, 17 probanistes, une quarantaine d'aspirants et d'aspirantes, et 22 séminaristes.

Depuis mai dernier, l'oeuvre est établie dans 3 diocèses africains du Natal et du Transvaal. L'institut du Christ Prêtre est fondé avant tout pour servir l'Eglise dans les diocèses africains. Son premier but est de préparer des apôtres Noirs qui garderont la foi aux petits dans les régions où des lois nouvelles du pays ferment leurs écoles.

Le R.P. Blais souligne qu'elles sont tragiques ces lois qui signifient la fermeture des pensionnats noirs, la suppression de l'enseignement culturel de l'Histoire et de la géographie, la suppression presque totale de l'enseignement religieux. Ces lois sont à l'origine de restrictions drastiques au ministère des missionnaires blancs. La solution à ce problème est de trouver et de développer les vocations apostoliques et religieuses chez les Noirs et de pousser une influence profondément missionnaire dans les familles et les milieux africains, et aussi de doubler l'influence sacerdotale en la diffusant par les missionnaires laïcs. L'Institut que dirige le Père Blais veut réaliser cet idéal nouveau en l'adaptant aux temps actuels.

Seulement deux missionnaires canadiens sont affectés à l'oeuvre : les Rév. Pères P.-E. Dulude, o.m.i., et André Blais. La congrégation des Soeurs de la Charité de la Croix, d'Ottawa, a "prêté" deux de ses membres pour l'enseignement au Séminaire et dans l'Institut.

Les personnes désireuses de communiquer avec le Rév. Père Blais, peuvent le faire à l'adresse suivante : Our Lady's Catholic Mission, P. O. Box 14, Warburton, Transvaal, S. Africa.

La carrière

Le R.P. A. Blais, âgé de 55 ans, est l'aîné d'une famille de huit enfants dont trois sont missionnaires en Afrique : les Rév. Pères Conrad Blais, o.m.i., au Basutoland; J. Blais, o.m.i., au Basutoland, et le R.P. Blais lui-même.

Il commençait sa carrière missionnaire d'Afrique en 1930. Pendant six ans, il fut directeur du Petit Séminaire de Rama. Au nombre de ses anciens élèves, il compte Son Ex. Mgr Mabathoana, évêque noir, du diocèse de Leribe. Il fut pendant quatre ans directeur des Ecoles catholiques du Basutoland. Il fonda ensuite le collège catholique de Qache's Nek : "Le collège du pic de l'aigle". Il fut alors nommé missionnaire au Transvaal où il fonda le premier "Boys Town" pour les Noirs, ce qui lui fournit les premiers éléments qui permirent la fondation du séminaire St-Pie X, dans un diocèse indigène du Natal. En 1956, il fondait les deux premiers Instituts séculiers de l'Afrique du Sud.

● Les accidents de la circulation ont coûté la vie à 3,254 personnes, au Canada, en 1957.

GERARD LAVOIE
MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS
LUCEVILLE, Cté Rimouski, Qué.
Tél. bureau : RE 9-4626 Résidence : RE 9-4341
Matériaux construction - Ferronnerie - Peinture
Menuiserie générale

Soucy Automobiles Inc.
RIMOUSKI
Tél. RA 3-4815
145, rue St-Germain

Quand vient l'heure de la détente...
prendre une MOLSON c'est agréable
La bière de chez nous

PÊCHEURS!
N'oubliez pas le 4e Tournoi Annuel de Pêche Molson qui durera toute la saison.
Trophées — médailles — prix en argent pour une valeur de $11,550.00! Tous les détails et formules d'inscription peuvent être obtenus des Associations des Clubs de Pêche — ou du Club de Pêche Molson, Boite Postale 1600, Montréal.

Clôture de la kermesse, à Ste-Luce

Dimanche soir, le 20 juillet, une soirée dramatique et musicale clôtura la kermesse des 11, 12 et 13 juillet au profit des oeuvres paroissiales.

Une nombreuse assistance accueillit M. le curé G. Leblond à son entrée dans la salle. Il était accompagné de MM. les abbés G. Desrosiers, J. Ratté, des Rév. Pères et des Rév. Frères Clercs de St-Viateur, du juvénat Notre-Dame-le-Grâce, de Ste-Luce.

Prirent aussi place au 1er rang : les parents des cinq concurrentes du concours de popularité : MM et Mmes Emile Desrosiers, Alphonse Caron, J.-Bte Pelletier, Sévérin Côté, Lorenzo Desrosiers; M. le maire Ad. Dechamplain et son épouse; Mme W. Racine, présidente de la kermesse; M. Roger Dumais, président; Mlle B. Tremblay, inst.; M. C-Alphonse Beaulieu agissait comme matre de cérémonie; Mme Beaulieu.

Quelques jeunes filles de la paroisse, sous la direction de Mlle Jacqueline Burton, institutrice, exécutèrent avec un naturel et un savoir-faire que ne se discutent pas, un programme assez varié qui sut très bien captiver l'assistance.

Le programme était le suivant : piano : "Santa Lucia" par Lise Dionne; "Margot", 1er acte; piano : airs populaires; "Margot", 2e acte; piano : "La mer", de Charles Trenet; "Margot", 3e acte; piano; couronnement de la reine; tirage; allocution; O Canada et feu d'artifice.

La distribution de la pièce en 3 actes intitulée "Margot", était suivante : **Mme Lemay,** Pauline m Caron; **Jeanne** (sa fille). Pauline Dumont; **Thérèse** (sa fille), Françoise Lavoie; **Mlle Cédulie,** Patricia Burton; **Mlle Léona,** Marielle Dechamplain; **Margot,** Jacqueline Burton.

La reine de Ste-Luce reçut le diadème des mains de M. le maire. Une gerbe de fleurs lui fut aussi présentée par l'ex-reine de Ste-Luce, Mlle Evelyne Burton. Plusieurs cadeaux furent offerts à la reine et aux princesses.

Un tirage qui suivit le couronnement fit d'heureux gagnants dont Mlle A. Proulx, de St-Anaclet, qui gagna le premier prix, soit un billet de $100 Le prix d'assistance, donné par M. Adolphe Mongrain, du Manoir Normandie, fut gagné par Mme J.-E. Bouillon.

M. le curé remercia les cinq concurrentes ainsi que tous ceux et celles qui de loin ou de près ont contribué a usuccès d' ela kermesse.

Noces de diamant à St-Fabien

Le 17 juillet, avaient lieu en l'église de St-Fabien les noces de diamant de M. et Mme Edouard eJan; c'est dire que 60 ans passés, à pareille date, les deux conjoints s'unissaient en cette même église.

M. le curé actuel de cette paroisse, l'abbé Pierre-Léo Bernier, présidait à la cérémonie religieuse de circonstance.

L'église était décorée de fleurs naturelles Un très grand nombre de parents : frères, soeurs, enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants assistaient à la cérémonie. M. le curé adressa quelques mots d'éloge et d'encouragement aux deux conjoints.

Un banquet fut servi, à 10 heures, à l'hôtel Canada, des Trois-Pistoles. Une gerbe de quelque 60 roses et une bourse de 60 dollars furent présentées aux jubilaires par leurs arrières-petites-filles, Claudine Bellavance et Charlotte Bérubé. Mlle Rachel Jean, petite-fille des jubilaires, lut une adresse de remerciement et de reconnaissance au nom de tous les enfants.

Outre les enfants, nous remarquions dans l'assistance la présence de M. François Bellavance, frère de la jubilaire, Mme Samuel Mercier Marie) et Mme Joseph Mercier (Desneiges), soeurs de la jubilaire, Mme Achille Caron (Elmire) et Mme Désiré D'Astous (Céneville), soeurs du jubilaire. M. Evangéliste Briand, oncle de la jubilaire; les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants sont au nombre de 158 dont 138 vivants: 12 enfants, 72 petits-enfants et 54 arrière-petits-enfants.

Cette fête se termina par une réunion à la maison paternelle, chez M Lucien eJan.

St-Donat

(DNC) — Mlle Carmelle Desjardins — **Va-et-vient.**— M. et Mme Raymond Coutu sont de passage chez leurs parents, M. et Mme Tancrède Bérubé.

— M Paul Desjardins est retourné à Montréal après avoir passé quelque temps en visite chez des parents.

— M. et Mme André-Albert Bérubé ainsi que leur famille sont retournés à Frelighsburg après avoir passé quelque temps chez leurs parents.

— M. et Mme Aénor Gagnon, de Ste-Germain (Dorchester), ont passé une semaine chez leurs parents. à St-Donat.

— M. et Mme Albert Charest ainsi que M. Roger Joubert, de Montréal, ont passé quinze jours chez des parents et amis.

Soirée Lacordaire.— Le 21 juillet, eut lieu e nla salle paroissiale une veillée Lacordaire Il y eut changement de décorations et signature de cartes ainsi que quelques sketches comiques par un groupe de jeunes. Un forum termina la soirée.

M. le curé rehaussait de sa présence cette soirée antialcoolique.

SAUVETAGE DE VIES

Parce que les sages-femmes manquent d'équipement matériel. des milliers d'enfants meurent à leur naissance dans des pays comme la Bolivie, l'Egypte, le Pakistan. La boîte de 25 dollars que CARE donne à chaque sage-femme comprend des fournitures stérilisées pour 24 bébés — juste $1.04 par enfant pour sauver une vie humaine.

Envoyez votre contribution à CARE du Canada, Ottawa.

AVIS

Je, soussigné, Edmond Ouellet, ne me tiens pas responsable des dettes contractées par mon épouse.

Edmond Ouellet,

BIC, P. Q.

Non...
PLUS DE CHEVEUX GRIS!
Rajeunissez votre chevelure
rendez-lui — sans teinture ni décolorant — sa teinte naturelle avec
Grey-no
SENSATIONNEL RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX
Convient également aux hommes

"GREY-NO" redonne petit à petit à vos cheveux leur couleur naturelle qu'ils avaient avant quinze ans. Satisfaction garantie ou argent remis. Bouteille de 8 oncles, $2.59 chez votre fournisseur ou au Laboratoire ARNO, 999 De Salaberry, Montréal 12, P. Q.

POUR MENER TOUTE AFFAIRE À BON "PORC!"

Quoi que vous transportiez, le GMC vous donne plus de profits!

Comme ils sont profitables, ces GMC 1958! Il n'y a là rien d'étonnant, car GMC se *spécialise* depuis 50 ans dans les camions. Chaque camion, depuis le pickup jusqu'au tandem, est l'héritier d'une longue tradition; il vous assure plusieurs années de service impeccable et l'avantage d'une charge utile supérieure. En choisissant dans la plus grande collection canadienne de séries, de modèles et de caractéristiques mécaniques, vous êtes sûr de trouver ce qui vous convient. Passez chez le dépositaire de camions GMC de votre localité, vous vous en féliciterez vite.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

GMC

POUR AMÉLIORER VOS AFFAIRES

GMC-1858BF

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145, rue St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-4815

Les Frères enseignants recevront un salaire équivalent à celui d'un père de 3 enfants

Entente entre la fédération des Frères enseignants et la fédération des Commissions scolaires.

Au cours d'une réunion conjointe entre la Fédération des Frères enseignants de la province de Québec avec les officiers de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec, sous la présidence conjointe du Révérend Frère Azarias, mariste, et de M. Auguste Scott, président de la Fédération des Commissions Scolaires, à la maison provinciale des Clercs de St-Viateur, la résolution suivante fut adoptée à l'unanimité :

"A la suggestion des représentants de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec, il est proposé que les Frères enseignants reçoivent un salaire "familial" de base, établi dans la proportion de 4 pour les laïcs et 3 pour les religieux; (la famille du laïc étant présumée de 4 personnes et la famille du religieux étant présumée de 3 personnes). De plus, si le religieux est logé, il y aura réduction de $700 sur son salaire de base, le salaire de base étant la moyenne du salaire de base des laïcs dans le diocèse concerné, lorsqu'il n'y a pas d'échelle de salaire établie à la grandeur du diocèse, et s'il y a échelle diocésaine, le salaire de base est pris dans cette échelle. Il est également entendu, dans la proposition des représentants de la Fédération, que tous droits et privilèges acquis par les Frères enseignants au moment de l'application de l'entente d'aujourd'hui demeurent et qu'il ne sera pas question dans aucun cas de baisser les salaires des religieux enseignants sous prétexte d'appliquer la présente entente".

A cette réunion importante assistaient vingt-neuf provinciaux des différentes congrégations enseignantes : Frères des Ecoles Chrétiennes, Maristes, Frères de l'Instruction Chrétienne, Frères du Sacré-Coeur, Clercs de St-Viateur, Frères de St-Gabriel, etc.

Après l'adoption de la résolution dont on trouve le texte ci-dessus, il fut décidé que, pour tous les privilèges, suppléments, jours de maladie et tous autres privilèges il y aura égalité complète avec les laïcs, c'est-à-dire que le rapport de 3 à 4 ne sera appliqué qu'au salaire de base et pas aux suppléments. Cette égalité sera maintenue en tous points entre les religieux et les laïcs pour toutes les questions excluant les salaires de base et la prime de stabilité qui n'existe pas pour les laïcs ne sera pas exigée par les religieux.

La réunion à laquelle assistaient deuze officiers de la Fédération des Commissions Scolaires fut des plus cordiales et sera probablement suivie de plusieurs autres.

Il préfère BRADING la bière 'PREMIER PRIX'

Jules Bourbonnière, représentant de commerce, (d'habits), Rimouski,

dit: "C'est ma bière — Brading est forte et satisfaisante."

104F

Mme Irenée Gendreau en deuil

A sa résidence, à St-Fabien, mercredi. le 16 juillet. est décédé, à l'âge de 79 ans, M. Elzéar Belzile.

Le défunt, dont l'épouse (Eugénie Bérubé) l'avait précédé dans la tombe en 1948. laisse une fille Mme Irénée Gendreau (Simone). de Rimouski; un gendre, M. Irénée Gendreau, échevin et commissaire d'écoles. de Rimouski; une petite-fille Mlle Thérèse Gendreau; un frère M. Achille Belzile, de Lévis; une belle-soeur Mme Roland Lamontagne, de Ste-Luce.

Ses funérailles eurent lieu en l'église de Ste-Agnès, samedi, le 19 juillet. La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Alcide Côté, curé de la paroisse, lequel chanta aussi le service.

L'inhumation eut lie uau cimetière de Ste-Florence.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Travaux sur la voie ferrée à Mont-Joli

On a annoncé, mardi, qu'une équipe d'ouvriers du Canadien National est en train de ballaster à nouveau la voie ferrée sur un parcours d'environ trois-quarts de mille. à l'est et à l'ouest de la gare de Mont-Joli, Ainsi que le terrann devant la gare. Ces travaux, qui ont débuté lundi, le 21 juillet, devront être exécutés par une équipe préposée au ballastage avec pierre concassée et font partie du programme d'amélioration et d'entretien que le Canadien National a entrepris dans la région de l'Atlantique et qui entra-nera une dépense totale de -17,000.000. On se servira d'équipement spécial pour enlever le ballast actuel et on le remplacera d'une couche nouvelle de pierre concassée. Ce matériel est considéré comme le meilleur ballast pour superstructure de voie ferrée tant au point de vue de drainage que pour supporter les lourdes charges qui doivent passer sur la voie.

● Le dollar canadien, qui achetait pour une valeur de 100 cents de marchandises en 1945 n'achète plus que pour 60 cents à la même valeur.

● Au cours des trois premiers mois de 1958, on a enregistré 158,306 naissances au Canada.

A votre service en tout temps et en toutes occasions

Noir & Blanc Enr.

CONFECTION POUR DAMES

Spécialités pour le deuil
En cas d'urgence, service de 24 heures
Location de robes de mariées — Salon de couture

4, Ave Rouleau Tél. RA 3-6040

RIMOUSKI, P. Q.

LOUEZ
UNE AUTO NEUVE
chez
TILDEN
au plus bas prix
en ville
Assurance jusqu'à $100,000
Faites vos réservations d'avance en appelant
TILDEN rent-a-car SERVICE
6, Tanguay RIMOUSKI
Tél. RA 3-4354

★★★
Faites
du Brandy Paul Masson
votre
choix 3 étoiles
★★★
Established in 1852
PAUL MASSON
Three Star
BRANDY
PAUL MASSON & CO. LIMITED
MONTREAL, CANADA
10 OZ.
25 OZ.
40 OZ.
MAINTENANT EN BOUTEILLE PRATIQUE DE 10 OZ.

LA COMPAGNIE ATLANTIC LIMITEE

Produits "Atlantic" manufacturés à Rimouski

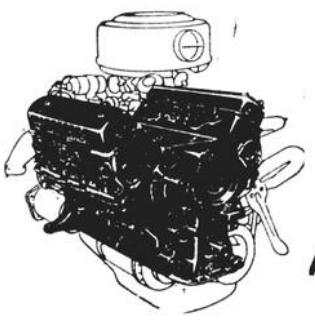
- Equipement pour séchoirs à bois.
- Charpente d'acier. — Escaliers de sauvetage.
- Cadres de portes en acier pour édifices à l'reuve du feu.
- Grilles gratte-pieds en aluminium pour entrée d'édifices publics.
- Alcôves et cloisons métalliques, finies à l'émail cuit au four infra-rouge.
- Système de ventilation et air climatisé.
- Eviers et armoires de cuisine en acier inoxydable.
- Réparations générales, mécanique-ajustage, soudure de toutes sortes.

Prix et dessins détaillés fournis sur demande
Service de Techniciens Professionnels

Pour de plus amples informations, s'adresser à :

J.-M. Leblanc,
Président
Tél. RA 3-6508-09
RIMOUSKI

N. Janelle,
Gérant
53, rue Fiset
RIMOUSKI



MOTEURS REFAITS

Approuvé par **FORD**

AUTHORIZED Ford REBUILDER

Nous pouvons remplacer EN UNE SEULE JOURNEE le moteur de votre véhicule ET VOUS ACCORDER JUSQU'A 18 MOIS POUR PAYER.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT NECESSAIRE
GARANTIE DE 90 JOURS OU 4,000 MILLES

Nous avons en main, pour livraison immédiate, des moteurs reconstruits pour tous les modèles de 1939 à 1958 inclus (automobiles ou camions).

MOTEURS REFAITS PAR DES CANADIENS SELON LES STANDARDS CANADIENS

Renseignez-vous immédiatement auprès de votre distributeur

Ouellet Automobiles Ltée

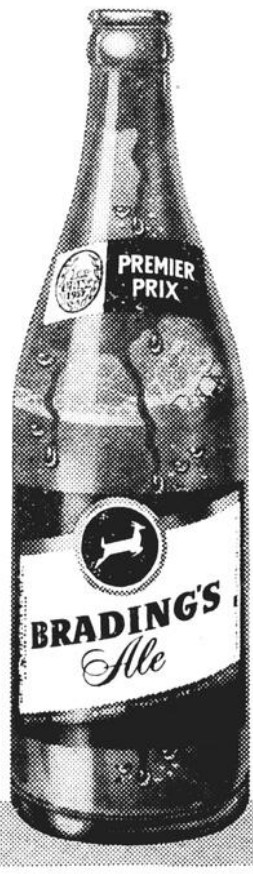
Dépositaire MERCURY - LINCOLN - METEOR

337 St-Germain C. P. 640 RIMOUSKI Tél. RA 3-3327

À vous maintenant de juger!

Jugez par vous-même si les maîtres-brasseurs indépendants ont eu raison d'accorder à Brading le premier prix*—pour le goût, la limpidité et le "collet"—au Grand Concours de Bières en bouteilles de l'Empire Britannique et du Commonwealth, tenu à Londres, le 4 octobre dernier.

Essayez Brading et voyez si vous partagez l'opinion des experts.



Vous aimerez BRADING.. parce qu'elle est FORTE!

**Fait intéressant, d'autres bières du Canada ont aussi remporté des prix; ce qui prouve que les bières canadiennes se classent parmi les meilleures au monde.*

L'Ass. de la Croix de Lorraine à N.-D. du Cap

Le 28 septembre 1958, au sanctuaire du Cap de la Madeleine, l'Association de la Croix de Lorraine, qui compte actuellement plus de 11,000 membres tuberculeux guéris, organise une démonstration de foi en témoignage de gratitude envers Dieu et notre Mère pour toutes les bénédictions reçues du Ciel dans son oeuvre et son travail.

Depuis 1939, malgré une hostilité sournoise et souvent mortelle, les tuberculeux ont réussi à se grouper et à se faire reconnaître le droit à une vie normale.

Grâce surtout aux secours d'En Haut, l'Association a réussi à vaincre les difficultés de toutes sortes, à réhabiliter dans l'esprit du public, les tuberculeux guéris, à leur trouver de l'emploi et à les unir pour leur permettre de survivre.

Plusieurs voudront profiter de cette magnifique occasion pour demander à Dieu de bénir tous ceux et celles qui ont été les instruments de notre guérison; les médecins, les gardes-malades, les religieuses, nos parents et tous ceux qui nous soutiennent dans la lutte contre la tuberculose et ses préjugés.

Cette manifestation se tiendra le lendemain de la Journée Sociale qu'organise l'Association au Sanatorium Cooke, des Trois-Rivières.

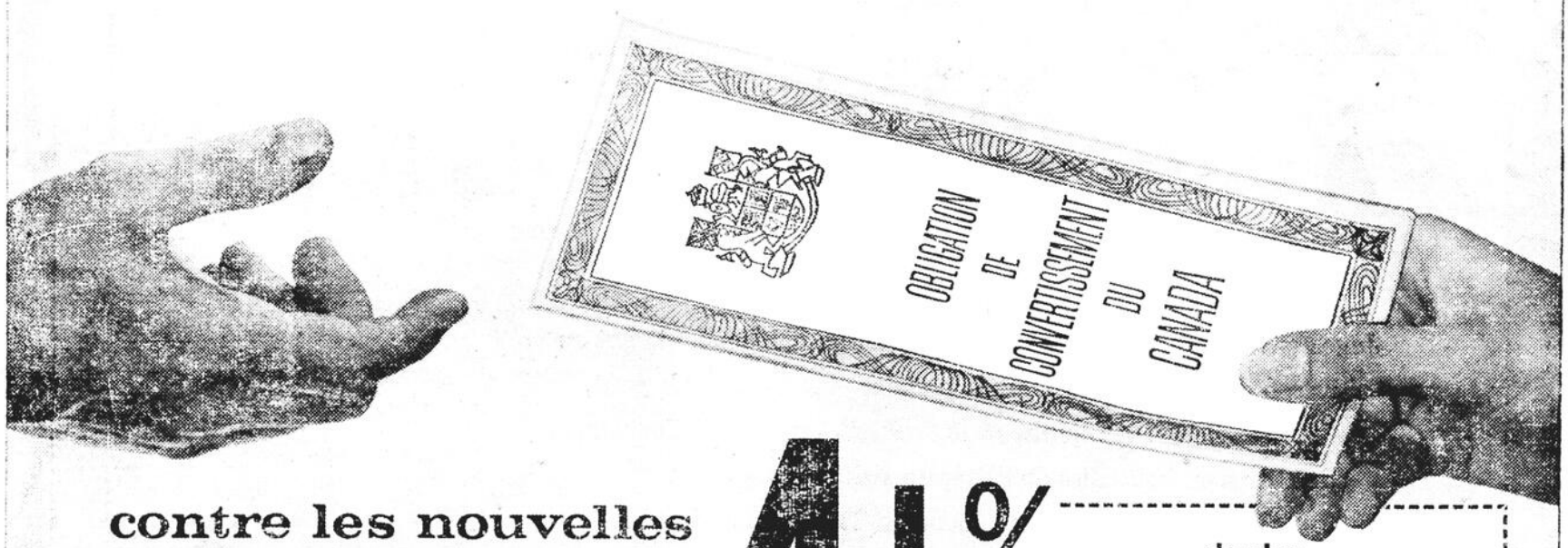
Pour informations, s'adresser à l'Association de la Croix de Lorraine. Conseil Provincial. 377, rue St-François-Xavier, Ch. 305, Montréal, ou à la section de Mont-Joli, Sanatorium St-Georges, Mont-Joli.

● L'impôt sur le revenu était inconnu au Canada avant 1917.

Urgent
A tous les détenteurs de Bons de la Victoire

Obtenez jusqu'à 50% de plus en intérêt

ÉCHANGEZ vos Bons de la Victoire à 3%



contre les nouvelles

OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA de 25 ans à 4½%

de plus

encaissez un rajustement immédiat en argent

OU ENCORE DES OBLIGATIONS
DE 14 ANS À 4¼%
DE 7 ANS À 3¾%
DE 3¼ ANS À 3%

Consultez aujourd'hui même votre BANQUE, votre COURTIER, une SOCIÉTÉ DE FIDUCIE ou de PRÊT ou TOUT AUTRE CONSEILLER FINANCIER.

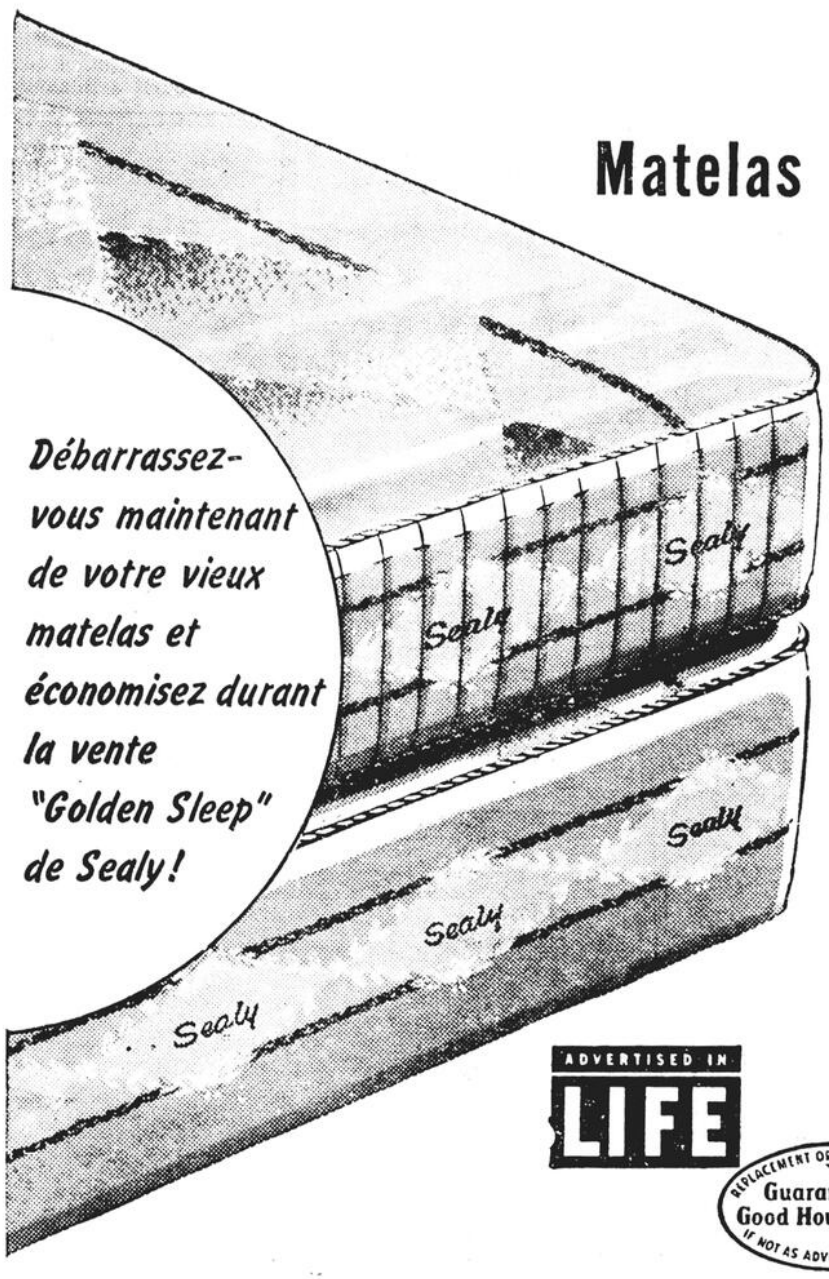
Exemple: Taux de rajustement en argent par $1,000* de Bons de la Victoire

* Ces proportions s'appliquent aux autres montants

BONS DE LA VICTOIRE	4½% 25 ANS	4¼% 14 ANS	3¾% 7 ANS	3% 3¼ ANS
(5ème E.V.) 3% échéant le 1er janv. 1959	$25.00	$25.00	$25.00	$15.00
(6ème E.V.) 3% échéant le 1er juin 1960	$22.50	$22.50	$22.50	$12.50
(7ème E.V.) 3% échéant le 1er fév. 1962	$12.50	$12.50	$12.50	Non-convertibles
	(le coupon du 1er août reste aux mains du détenteur)			
(8ème E.V.) 3% échéant le 1er oct. 1963	$17.50	$17.50	Non-convertibles	Non-convertibles
(9ème E.V.) 3% échéant le 1er sept. 1966	$15.00	$15.00	Non-convertibles	Non-convertibles
	(Le coupon du 1er septembre doit rester annexé).			

POUR LA PREMIÈRE FOIS...

À UN SI BAS PRIX !



Matelas *Sealy* à surface lisse

$38.88

Grandeurs régulières "Golden Sleep"

- Surface lisse. Pas de boutons, pas de bourrelets!
- Couverture jolie et durable
- Bordure pré-fabriquée qui ne s'affaisse pas
- Ressorts expertement équilibrés pour un support ferme
- Ouvertures pour aération— poignées solides

Sommier-caisse assorti $38.88

ADVERTISED IN LIFE

REPLACEMENT OR REFUND OF MONEY ★ Guaranteed by Good Housekeeping IF NOT AS ADVERTISED THEREIN

Aussi, modèle Deluxe, à prix économique!

Matelas *Sealy*

"Golden Sleep" Deluxe

Valeur exceptionnelle! Partie centrale "vitale" renforcée de fibres de latex, pour un support plus ferme et un plus grand confort. Matelas à surface lisse, sans boutons—bordure qui ne s'affaisse pas. Des centaines de ressorts expertement équilibrés. Ouvertures pour aération. Poignées solides et commodes. Grandeurs régulières. Sommier-caisse assorti $49.95

Maintenant dans les magasins à meubles et à rayons

On peut échanger ses Bons de la Victoire à un intérêt accru

Les habitants de la région qui détiennent des Bons de la Victoire pour un montant de $50 ou plus, ont maintenant l'occasion de les échanger contre l'une quelconque des obligations du nouvel Emprunt de Convertissement du Canada de 1958, annoncé lundi en Chambre. On évalue à plus de 2,000,000 le nombre de Canadiens qui détiennent une ou plusieurs des obligations que le Gouvernement offre maintenant de convertir.

On peut obtenir à la banque, chez un courtier en valeurs, à une compagnie de fiducie ou de prêt, ou encore à la caisse populaire ,des exemplaires du prospectus explicatif et tout autre renseignement concernant l'Emprunt de Convertissement.

M. Diefenbaker et M. Fleming ont insisté sur la portée de cet emprunt. Par le remaniement qu'il apportera à la dette du Gouvernement, il contribuera à la stabilité financière du pays et donnera un nouvel élan à l'expansion économique.

En retour de l'échange, les porteurs de Bons de la Victoire recevront des obligations portant intérêt à un taux plus élevé en même temps qu'un paiement de rajustement immédiat en argent. Ce paiement est destiné à stimuler l'intérêt des investisseurs pour les nouvelles obligations et constitue une prime accordée à ceux qui consentent à différer l'échéance de leur prêt.

Tout Bon de la Victoire — ils portent tous intérêt à 3% — peut être échangé contre une obligation de 25 ans à 4½% Trois autres catégories d'obligations à plus courts termes sont offertes à des taux d'intérêt inférieurs.

M. Fleming disait dans son discours en Chambre : "Il faut voir au-delà des besoins de l'année fiscale".

"Au cours des quelques prochaines années les cinq derniers Emprunts de la Victoire, au montant énorme de $6,400,000,000, vont devenir successivement remboursables à courts intervalles. Si l'o nexclut les catégories spéciales d'Obligations d'Epargne du Canada et les Bons du Trésor, c'est plus de 60 pour cent de la dette publique". Le projet de convertissement en cours a pour but de refinancer ces émissions de façon ordonnée.

Il préfère BRADING la bière 'PREMIER PRIX'

Hector Bouchard, commis de bar, Rimouski-est,

dit: "Brading a gagné le premier prix. Ce n'est pas surprenant. Elle est ma favorite depuis longtemps."

105P

UNE MOYENNE D'UN SUR SEPT

Une moyenne d'un sur sept automobilistes est impliqué dans un accident de la route, chaque année. au Canada. Comment éviter d'être ce septième automobiliste, sinon par une observation plus stricte des règlements de la route, demande Prudentia. N'oubliez pas que vous voyagez à tête plus reposée si vous ne faites pas de vitesse excessive, si vous ne dépassez pas dans les courbes ou lorsque les routes sont achalandées; en d'autres termes, si vous n'exposez pas votre vie et celle des autres. La courtoisie au volant, c'est le respect des règlements.

IL Y A DES LIMITES A COMPTER SUR LA CHANCE

Un simple avertissement de Prudentia à ceux qui prendront le volant en cette fin de semaine : "Si vous buvez, ne conduisez pas et si vous conduisez, ne buvez pas". Et ce, pour toutes considérations. Ne croyez pas que vous conduisez mieux après avoir ingurgité un ou deux verres d'alcool. C'est impossible, vos réflexes sont moins bons. Peut-être êtes-vous plus hardis et prenez-vous plus de chances sur la route. Rappelez-vous que si vous vous en êtes tirés indemnes jusqu'ici, ce n'est pas parce que vous avez été habiles au volant, mais parce que vous avez été chanceux. La chance ne vous poursuivra pas toujours.

● Les sept symptômes qui peuvent être indices de cancer sont:

1.— Perte de sang inexplicable;
2.— Bosse ou tumeur, aux seins ou ailleurs;
3.— Toute plaie qui ne guérit pas;
4.— Dérangement radical dans les habitudes normales d'évacuation intestinale ou urinaire;
5.— Irritation continuelle de la gorge;
6.— Difficulté d'avaler ou indigestion persistante.
7.— Changements évidents des verrues ou des grains de beauté.

Il est sage de voir votre médecin si vous soupçonnez la présence du cancer.

AUX INTERESSES

Serait prêt à construire un poste de commerce sur boulevard Jacques-Cartier, à Mont-Joli,. pour location dès construction terminée. S'adresser à case postale 573, Mont-Joli, P. Q.

Les nettoyeurs du Bas St-Laurent se groupent en association

Lors d'une assemblée tenue aux Trois-Pistoles, les nettoyeurs et buandiers de la région ont fondé la Section du Bas St-Laurent de l'Association Patronale des Nettoyeurs.

Le bureau de direction de l'Association se compose comme suit: M. Geo. Malenfant, de Cabano. président; M. Omer St-Pierre, de Rimouski, vice-président; M. Clovis Duchesne, de Rimouski, secrétaire. Ont été élus directeurs : MM. Noël Savard, de Matane; Yvon Ross, de Mont-Joli; Jean-Eudes Lepage, de Rimouski; Jean-Claude Belzile, de Trois-Pistoles.

La première activité de l'Association sera l'organisation de cours d'administration qui seront donnés bientôt à Rimouski.

Mort accidentelle de Mme Henri Clément

A Notre-Dame-du-Portage

Vendredi, le 18 juillet, Mme Henri Clément (Mathilda Dupont), du Chemin St-Louis, à Québec, est décédée accidentellement à Notre-Dame-du-Portage, à l'âge de 52 ans et 11 mois. Mme Clément marchait en bordure de la route, près de l'hôtel, quand elle fut heurtée par une roulotte attachée à une automobile américaine.

Mme Clément laisse son époux et 3 fils. Elle était une ancienne élève de l'Institut Chanoine Beaudet, de St-Pascal.

Le service et la sépulture ont eu lieu à Québec, mercredi, le 23.

Nos sympathies à la famille.

A VENDRE

CHALET meublé, situé à l'ouest de la station de Sacré-Coeur. Endroit retiré. Electricité. S'adresser téléphones :

RA 3-3686 ou
RA 3-2619
RIMOUSKI, P. Q.

Double Plaisir pour Tous!

BUVEZ DOUBLE COLA

MEUBLES
PRELARTS
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
DECORATIONS D'INTERIEURS
CHAISES DE PARTERRE

COTE & D'AMOURS INC.

104 St-Germain — Tél. RA 3-6868

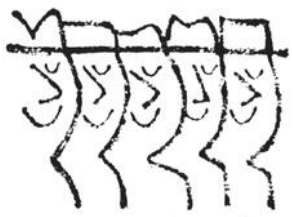
SURPLUS DE MACHINERIE A PREPARER LE BOIS

A vendre ou à échanger pour du bois de sciage. Comprenant :
1 set complet de scies à ruban
1 planeur "haute vitesse", 4 faces
1 souffleur à ripes
1 pompe double à vapeur, capacité de 600 gallons à la minute.
Tous les moteurs sur ces machines sont 550 volts, 3 phases, 60 cycles. Peuvent être vues en opération.

EDOUARD RUEL LIMITEE
LAUZON, Lévis, P. Q.

Tous les ans, un demi-million de personnes sont d'accord:

C'est une bonne affaire de faire affaires avec HFC



Un service financier moderne s'appuyant sur 80 années d'expérience.

La maison de prêts domestiques la plus importante du pays vous offre deux choses: de sages conseils sur l'administration de votre budget et un service de prêts (jusqu'à $1,000) rapide, amical. A HFC vous faites affaires privément avec des gens fiables. Et vous choisissez le mode de remboursement que vous désirez.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

J. G. Gagnon, gérant
52 avenue de la Cathédrale Téléphone RA 3-4818
RIMOUSKI

DÉTENEZ-VOUS DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE ?

Si vous détenez des Obligations de la Victoire des 5ème, 6ème, 7ème, 8ème ou 9ème émissions, c'est le moment de les porter à l'une des succursales de la Banque Royale et de les échanger contre de nouvelles OBLIGATIONS DE L'EMPRUNT NATIONAL DE CONVERTISSEMENT.

Les nouvelles obligations rapportent un intérêt plus élevé et en plus, pour chaque Obligation de la Victoire que vous échangez, vous recevez immédiatement une prime en argent. Consultez le gérant de votre succursale de la Banque Royale au sujet de cette offre intéressante.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Le chez-soi est le lieu le plus important de la vie

Causerie de Mme M.-P. Vinay

Les dames et demoiselles avaient le grand avantage d'entendre, jeudi, le 17 juillet. Mme Marie-Paule Vinay, dans une intéressante conférence qu'elle avait intitulée "Notre intérieur et nos âmes".

Elle fut magnifiquement présentée par Mlle Madone Henry qui souligna que Mme Vinay était originaire de France, mère de quatre enfants (dont la cadette, qui a 10 ans, est née au Canada), pédagogue d'une rare expérience qui a travaillé à la rééducation des anormaux, à Paris.

Sur les instances de Mgr Albert Tessier, visiteur en chef des Instituts Familiaux, elle a composé de magnifiques volumes de psychologie et de pédagogie familie; citons "Caractères et Personnalités", "Les bébés", "Enfants jusqu'à 5 ans", "Enfants jusqu'à 12 ans", "Adolescents", "Spiritualité féminine", pour jeune fille, "Maladies de l'esprit", pour n'en citer que quelques-uns.

Le chez-soi, disait la conférencière, c'est le lieu le plus important dans notre vie, c'est un sanctuaire où l'on peut être le plus soi-même. Elle souligne qu'un intérieur où l'on est vraiment heureux, ce n'est pas celui où l'on dit: "c'est luxueux, c'est chic, c'est coquet"; cela. ça fait pour un titre ronflant de magazine, mais ce nest pas ce qu'on peut appeler un véritable intérieur. Ce qui crée l'atmosphère de l'intérieur, dit-elle, c'est "l'accueil" d'abord. il fait en sorte que ça invite à l'expansion et non à la contraction; l'intérieur révèle celui qui l'habite, mais change avec les arrivants, c'est l'atmosphère de la maison à l'arrivée de l'hôte qui révèle l'intérieur; il y a des intérieurs qu'on dirait faits pour des inconnus et où vivent des inconnus.

Se recueillir chez soi c'est se détendre; la détente familiale nous l'avons quand on s'aperçoit qu'on a place chez soi, qu'on n'est pas de trop. Dehors, on est comme tout le monde, un être, un piéton. mais chez soi on est quelqu'un; un intérieur peut être aussi différent soit par l'ameublement, l'arrangement des tableaux ou par les choses que nous avons reçues en cadeaux, ces choses prennent la voix des êtres qui nous sont chers. L'intérieur c'est encore tout ce qu'il y a de commun dans les membres d'une même famille.

Mme Vinay cite des exemples d'un intérieur où il fait bon vivre, et avec humour elle ajoute des détails... Elle termine en ajoutant: "l'intérieur n'est pas seulement le fruit d'une éducation, mais il est plus, il est le berceau d'une autre; la qualité d'un véritable intérieur c'est, dit-elle, quand on peut dire: 'il fait bon chez nous". La conférencière fut chaleureuement remerciée par Mme René Desroches qui exprima le désir de l'accueillir de nouveau à Rimouski.

Le couvent de Ste-Blandine à l'honneur

Lors du grand concours "Samuel De Champlain" organisé il y a quelque temps par le Club de l'Oncle Benoit du journal "L'Action Catholique", on a fait le choix des gagnants dans les différentes catégories, soit: rédaction, chanson, poésie, dessin et peinture.

Le Couvent du St-Rosaire, de Ste-Blandine, est à l'honneur dans ce concours. En effet. pour la catégorie de la rédaction, Mlle Suzanne Lavoie, de Ste-Blandine, a remporté le quatrième prix et les classes de 10e et 11e années du couvent du St-Rosaire, du même endroit, ont remporté un premier prix dans la catégorie de la chanson.

Mérite agronomique

Radio Journal Agricole est heureux de Féliciter les décorés du Mérite Agronomique: MM. Elzéar Roy, agronome du comté des Trois-Rivières; Gustave Prince, régisseur de la ferme du Séminaire de Chicoutimi; France Brien, agronome du comté Abitibi-Est, et Adrien Martin, agronome du comté de Rivière-du-Loup. On se rappellera que M. Martin fut décoré de la cravate de Commandeur du Mérite Agricole en septembre 1957.

Félicitations également et non moins méritées au Dr Gustave Toupin, de l'Institut Agricole d'Oka, fait "fellow" de "Agricultural Institute of Canada".

Recherchez cette étiquette!

LA BIÈRE BRADING "PREMIER PRIX"

ESSAYEZ-LA AUJOURD'HUI!

PREMIER PRIX

19F

CHEZ TOUS LES DÉPOSITAIRES!

Les Pavages Laurentiens Enr.

"ROYAL ASPHALT"

PAVAGE D'ASPHALTE DE TOUS GENRES

PIERRE CONCASSEE

..... POUR ENTREE PRIVEE — TERRAIN DE JEUX .....
....GARAGE —. TERRAIN DE STATIONNEMENT .—.. ETC.....

ESTIMES GRATUITS

PLAN DE FINANCE SI NECESSAIRE

PAUL COTE, propriétaire

Téléphone : RA 3-3981-3-5752

INSTITUT DE MARINE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Rimouski, P. Q.
Directeur : Chanoine Antoine Gagnon
Officier-commandant : Capitaine Jacques Gendron

COURS REGULIERS DU JOUR

Navigation - Mécanique de marine
Radiotélécommunications

INSCRIPTION : A COMPTER DU 1er août

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'institut pour de plus amples renseignements.

Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse

Hon. Paul Sauvé, c.r., ministre. Gustave Poisson, c.r., sous-ministre.

MEUBLES A VENDRE

Set de salle à manger en chêne antique, set de chesterfield, 3 morceaux, poêle à gaz automatique McClary moderne, adaptable au gaz propane, lit, matelas, commode, bureaux, tables, chaises, etc. S'adresser à

561 rue Lacalle LIONEL LEBEL NAZARETH Tél. RA 3-4992

HOMMES DEMANDES

Etes-vous intéressés à gagner de gros salaires? Apprenez, à peu de frais, l'opération de bulldozers, loaders, pelles mécaniques électriques et Diesel, ainsi que la maintenance. Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous à :

HEAVY EQUIPMENT TRAINING SCHOOL
380, boulevard des Laurentides,
PONT-VIAU, Montréal 9, P. Q.

ATTENTION...
Vendeurs et acheteurs

Avez-vous un commerce ou une propriété à vendre? Désirez-vous acheter un commerce ou une propriété? L'Union Provinciale d'Immeuble du Bas St-Laurent Enr. met des agents à votre service dans toute la province. C'est la seule organisation du genre au Canada pour vous mieux servir.

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS LES TRANSACTIONS D'HOTELS, GARAGES ET STATIONS DE SERVICE POUR LESQUELLES NOUS SOMMES EN MESURE D'OBTENIR LE FINANCEMENT NECESSAIRE.

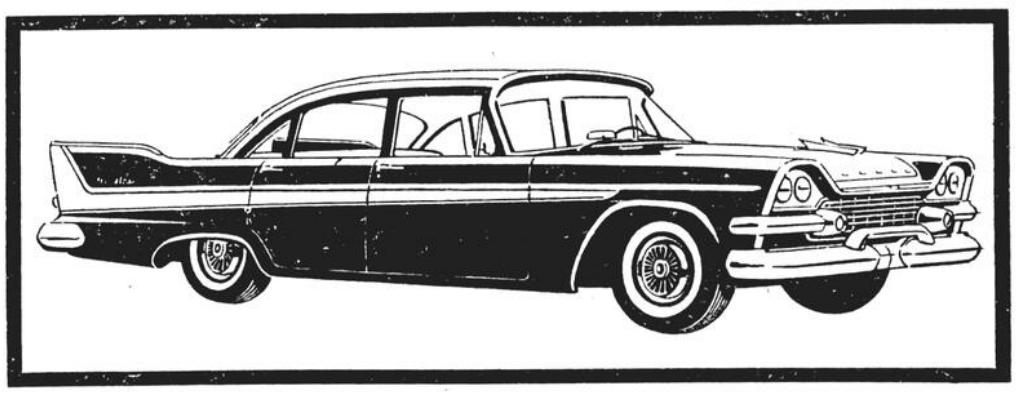
L'UNION PROVINCIALE D'IMMEUBLE DU BAS ST-LAURENT ENR.
Paul d'Astous, gérant

RIMOUSKI
J.-Albert Roy
51, ave Rouleau
Tél. RA 3-3560

MONT-JOLI
Hermann Roy
12, Charette
Tél. PR 5-3694

PUISSANTE, D'UNE ÉLÉGANCE HARDIE
... et économique, aussi! Voyez dès aujourd'hui la

NOUVELLE DODGE 1958



Un seul essai de la nouvelle Dodge 1958 vous convaincra que c'est le MEILLEUR ACHAT que vous puissiez faire dans la catégorie des prix modiques. Depuis l'avant, avec ses phares jumelés, jusqu'aux étincelants ailerons de l'arrière, la Dodge donne le ton en matière de ligne et vous offre davantage pour chaque dollar que toute autre voiture à prix modique. Passez nous voir aujourd'hui. Nous serons heureux de vous démontrer comme la DODGE est plus agréable à conduire.

★ Nouvelle ligne Flight-Sweep 1958.
★ Nouvelle puissance des V8 et des 6
★ Nouveaux intérieurs luxueux
★ Fabuleuse suspension Torsion-*AIRE*
★ Transmission éprouvée à boutons-poussoirs

NOUS VOUS INVITONS À FAIRE DÈS MAINTENANT UNE RANDONNÉE D'ESSAI!
VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DES AUJOURD'HUI!

GARAGE DUCHESNE ENR.

128 Cathédrale RIMOUSKI Tél. RA 3-2279

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS
Arthur Gendreau, B.A., LL.L.
Chs-Alph. Beaulieu, B.A. LL.L.
160, de l'Evêché Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

CHASSE & CHASSE
AVOCATS
Alphonse Chassé, C.R.
J.-M. Chassé, LL.L.
Bureaux : 148 de l'Evêché
Tél. RA 3-2354
RIMOUSKI
Bureau à Causapscal
tous les samedis

MAURICE TESSIER, LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
Téléphone : RA 3-4861-4862
148, St-Germain
RIMOUSKI

ROSAIRE BERUBE, LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
152-A, boulevard de l'Evêché
Téléphone RA 3-4715
C. P. 515 — RIMOUSKI

ASSURANCES

CHARLES-H. D'ANJOU
AVOCAT
54, Cathédrale Tél. RA 3-2080
RIMOUSKI

R. Gendreau
C. d'A. A.
Courtier d'assurances générales
Automobile, feu, vie, accident, responsabilité
160, Evêché Tél. RA 3-5388
Rés. : 510 Jessop Tél. RA 3-3898
RIMOUSKI

J.-A. Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, feu, automobile, accidents, maladie
BUREAU : 6, avenue Lepage près du garage Dionne
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Roland Heppell
Courtier d'assurances agréé
Téléphone :
Bur. : RA 3-3570; rés. : RA 3-6134
C. P. 246
Bureau : 54, ave de la Cathédrale
Feu, automobile, vie, accidents, maladie
Tous services d'assurance en général

SERVICES VISUELS
Prévention-Correction
Réhabilitation
Dr LEVIS
SANTERRE, O.D.
SPECIALISTE DE LA VUE
Bureau : tous les jours, le vendredi soir "Rendez-vous" le soir.
148 St-Germain
RA 3-6766 RIMOUSKI
Immeuble
Woolworth-Dominion

CHIROPRATICIEN

J.-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
14, Cathédrale Tél. RA 3-3655
RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, boul. de l'Evêché
(édifice Gilbert)
Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi, à sa résidence
Téléphone : RE 9-4641

Ronaldo Raboin
NOTAIRE
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI, Qué.

COMPTABLE

Henri-A. Martin
COMPTABLE PUBLIC ENR.
151-A, de l'Evêché RIMOUSKI
Téléphone :
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456

ARPENTEURS

Ls-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL
6, rue St-Jean — RIMOUSKI
Bur. : RA 3-4324; rés. : RA 3-2640

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
160, de l'Evêché — C. P. 385
Téléphone :
Bur. : RA 3-3836; rés. : RA 3-4905

SYNDIC

Henri-A. Martin
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456
SYNDIC LICENCIE
Téléphone :
152-A, de l'Evêché — RIMOUSKI

CONFIEZ
VOS INSTALLATIONS ELECTRIQUES
soit pour résidences privées ou édifices publics, à des experts électriciens. Exigez le
SCEAU ROUGE D'UNE FILERIE ADEQUATE
LEOPOLD TREMBLAY
Entrepreneur électricien
27 St-Laurent RIMOUSKI
Tél. RA 3-4435

INGENIEURS

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8, rue St-Edmond
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

JEAN-R. MENARD
ET ASSOCIES
INGENIEUR-CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Edifice : structure, ventilation, chauffage, etc.
Préparation de plans et devis
Rapports sur projets divers et études économiques.
Rimouski—Baie-Comeau
Sept-Iles—Gaspé
138, St-Germain. Tél. RA 3-4859
RIMOUSKI.

Geo.-A. Santerre
INGENIEUR PROFESSIONNEL
Electricité, Plomberie, Génie municipal, Chauffage, Ventilation, Aqueducs et Egouts
310, St-Germain Tél. RA 3-4954
RIMOUSKI

IMMEUBLES

Albert D'Anjou
COURTIER EN IMMEUBLES
Membre de l'Association des Coutiers en Immeubles de Québec
Achat — Vente — Echange
Propriétés ou commerces
38 St-Pierre — Tél. RA 3-3421
RIMOUSKI

LOUIS-GEORGES
ROUSSEAU
SCULPTEUR
Agent de carrières
Spécialité :
MONUMENTS
marbre et granit
Vous faites affaire directement avec le manufacturier
ATELIER :
400 St-Germain Tél. RA 3-2678
RESIDENCE :
42 St-Valérien Tél. RA 3-6138
RIMOUSKI

Gérard Labrie
ENTREPRENEUR GENERAL
157 St-Germain Tél. RA 3-5208
RIMOUSKI, P. Q.

RIMOUSKI SEAT COVER
Spécialités :
Housses de mouton — Coussins en caoutchous mousse — Réparation : sièges, intérieur de portes, appuis-bras, etc.
102, 1ère Rue Tél. RA 3-3380
RIMOUSKI

DECORATION INTERIEURE
Paul dionne décoration d'intérieur
TAPIS
DRAPERIES
REMBOURRAGE
102, 1ère Rue Tél. RA 3-3380
RIMOUSKI

Chartré, Samson, Beauvais, Bélair, Côté, Marceau et Associés
E.H. KNIGHT & CO.
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI
54, ave Cathédrale RIMOUSKI Edifice Michaud
Comptables agréés

J.-Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Tél. rés. : PR 5-3204
Guy D'Anjou, B.A., LL.L. Tél. rés. : PR 5-3585
J.-W. Deschênes & D'Anjou Enr.
Bijoux — Fourrures, etc.
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité — Vol
51, boul. Jacques-Cartier MONT-JOLI Tél. PR 5-4774

Maurice de Champlain Inc.
Case postale 429 — Téléphone RA 3-4841
Bureau : 135, ave de l'Evêché
Rimouski, Qué.
Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'exécution de contrats, etc.
Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez RA 3-4841

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Emmanuel D'Anjou
Paul Martin, C.d'A.A.
Martin & D'Anjou Inc.
COURTIERS EN ASSURANCE
Téléphone : RA 3-2344 — Case postale 129
BUREAU : 152-A, de l'Evêché
RIMOUSKI
Spécialité : Assurance automobile à des prix défiant toute compétition
Aussi : Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

ROGER LECLERC
EBENISTE
Manufacturier de meubles
Spécialité : meubles sur commande
8 St-Denis RIMOUSKI Tél. RA 3-2675

DEMANDEZ UN MAITRE-ELECTRICIEN POUR TOUS VOS
PROBLEMES D'ELECTRICITE
Commerciaux — Industriels — Résidentiels
PLAN DE FINANCE
Grâce à notre affiliation à un plan de finance, il nous est possible de financer le coût de vos travaux pour une période allant jusqu'à 36 mois.
J.-L. GUERETTE
142 Cathédrale Tél. : RA 3-4488; rés. : RA 3-2120
RIMOUSKI, P. Q.

MANUFACTURIER DU FAMEUX MATELAS MEDICAL
Ste-Anne Rivière-du-Loup UN 2-3595
Bertin & FILS ENR.
DECORATEURS
Tél. :
RA 3-6555
382 Rimouski
St-Germain
Tapis, Rembourrage, Draperies, Meubles exclusifs

Prix et concours à l'Expo de Québec

L'Exposition Provinciale de Québec, qui s'ouvrira le 29 août, offrira en primes et récompenses diverses l'imposante somme de $70,325 ainsi répartie : $30,000 pour les concours de la section agricole; $1,625 pour le concours national d'art et photo; $200 pour le concours de travaux de loisirs; $3,500 pour les acheteurs de séries de billets vendues avant l'Exposition et qui seront disponibles dans quelques jours et, enfin, une maison familiale meublée, avec terrain, évaluée à $35,000, ainsi qu'une automobile Plymouth 1958.

Parmi les nombreux concours préparés par l'Exposition Provinciale et qui s'adressent à toutes les classes de la société, il en est deux qui concernent plus particulièrement les artistes.

Le premier s'intitule "Concours National d'Art et de Photographie", comportant dix classes et ouvert à tout Canadien et le second, "Concours Provincial de Travaux de Loisirs pour la Jeunesse Rurale Organisée", ouvert aux membres des Clubs 4-H, Jeunes Eleveurs, Jeunes Naturalistes, J.A.C., Cercles des Jeunes Agriculteurs, élèves des écoles d'agriculture, résidant régulièrement dans la province de Québec.

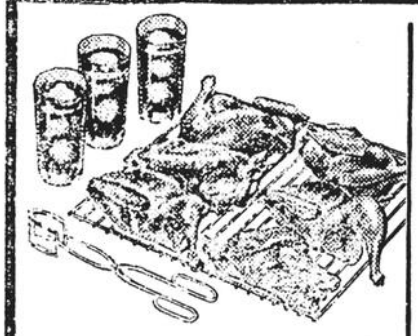
Les oeuvres primées lors de l'expertise, le 25 août, seront exposées dans les galeries du Palais Central pendant les 10 jours de l'Exposition. Pour tous renseignements relativement à ces concours ,on est prié de s'adresser au Comité de l'Education et des Arts, Exposition Provinciale, Québec 3.

Amusez-vous au Soleil avec les "PARTENAIRES DE PIQUE-NIQUE"

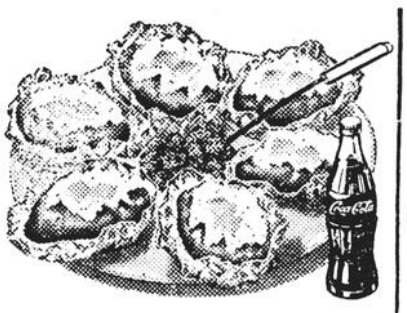
Poulet en Barbecue... Beaucoup de Coke!

Pour améliorer chaque bouchée, Servez Coke . . . le breuvage pétillant préféré dans le monde entier!

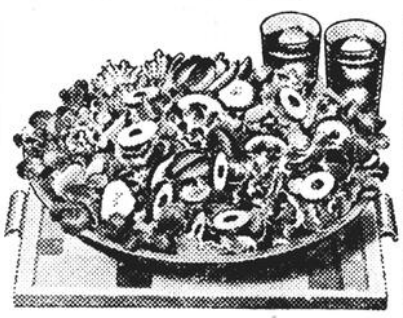
Invitez vos amis, ou simplement les vôtres, à un délicieux régal en plein air!
Et n'oubliez pas d'offrir du Coca-Cola glacé. Avec les collations avant le repas, avec le repas lui-même, rien ne vaut l'agréable surcroît d'énergie alimentaire, le goût vif et froid du Coke pour égayer une chaude journée de vacances. Ayez donc beaucoup de Coke sous la main!



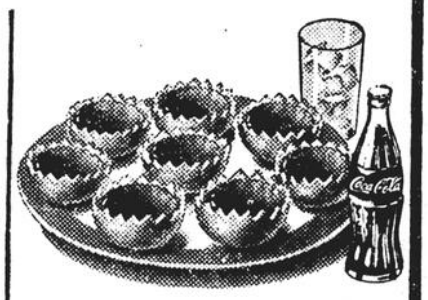
POULET EN BARBECUE. Badigeonnez de sauce Barbecue vos moitiés de poulets à griller, faites griller environ 1¼ heure à 12 pouces de la source de chaleur, en les retournant et en les arrosant fréquemment. Servez avec du Coke.



POMMES DE TERRE EN ROBE MÉTALLIQUE. Faites cuire les pommes de terre au four, à l'avance, apportez-les enveloppées de papier d'aluminium. Faites-les réchauffer sur le charbon de bois. C'est délicieux avec du Coca-Cola . . . le préféré dans le monde entier.



SALADE EXQUISE. Servez une salade verte, retournée avec de la sauce et des olives farcies, coupées en tranches. Et avec cela, vos invités aimeront savourer du Coke. Coca-Cola . . . d'un goût si bon et de si bon goût.



COUPES AUX ATACAS. Faites chauffer de la gelée d'atacas jusqu'à ce qu'elle soit fondue, versez-la dans des moitiés d'oranges évidées. Faites refroidir jusqu'à ce que ce soit pris. Pour donner davantage d'éclat, décapsulez du Coke et servez-le glacé.

L. ABOUSSAFY, Inc.

Mont-Joli, P. Q.

"En Cartons de 6 Bouteilles à Emporter"

SERVEZ Coca-Cola

SIGNE DE BON GOÛT

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

DEMANDER "COKE", C'EST DEMANDER COCA-COLA—LES DEUX MARQUES IDENTIFIENT LE PRODUIT DE COCA-COLA LTÉE, LE BREUVAGE PÉTILLANT PRÉFÉRÉ DANS LE MONDE ENTIER.

La Colonie de Vacances du Cap-a-l'Orignal

Oasis de loisirs et de formation

Par Jean-Paul LEGARE

On loue avec raison ceux qui se préoccupent de la rééducation des enfants atteints par la criminalité juvénile, on exalte aussi le travail des éducations qui, dix mois durant, forment nos enfants. Mais combien il faut être reconnaissant envers ceux qui se dévouent pendant la vacance à divertir et à former nos jeunes dans les colonies de vacances.

Le grand mérite de ces colonies est d'occuper sainement nos jeunes enfants, de les mettre en communion avec les beautés de la nature et de compléter ainsi la formation qu'ils peuvent recevoir dans la famille et à l'école.

Noues nous faisions ces réflexions à la suite d'une visite que nous faisions, ces jours derniers, à la colonie de vacance de Cap à l'Orignal en compagnie de confrères journalistes. En effet, nous avons éprouvé un plaisir peu ordinaire à voir vivre la colonie de Cap à l'Orignal pendant quelques heures. Quel décor merveilleux entoure le campement ! Quel bel esprit règne parmi cette centaine de jeunes admirablement bien guidés par quelques prêtres et les moniteurs !

Une chapelle...

Depuis dix ans la colonie s'est enrichie. d'année en année, de nouvelles constructions. Toutefois, l'acquisition de cette année surpasse toutes les autres. Il s'agit bien de la nouvelle chapelle actuellement en construction.

L'état des travaux nous a permis d'en admirer les lignes architecturales dues à l'architecte Gaston Martin (un ancien campeur) qui, en s'inspirant de la forme d'une tente, a créé une chapelle qui cadre admirablement dans la colonie. Les travaux de construction sont sous l'habile direction de M. Charles-Henri Côté, un gradue de l'Institut de Technologie de Rimouski. Un détail intéressant à souligner : le clocher sera surmonté d'une croix scoute.

Nos hôtes

Il faut dire que nous avons été reçus à bras ouverts à la colonie par les dirigeants et les membres du bureau de direction qui nous ont guidés dans notre visite et nous ont reçus à un succulent souper.

Pour la dixième année, M. l'abbé Louis-Georges "Jos." Lamontagne dirige avec une ardeur toujours renouvelée sa colonie. Cette oeuvre porte sa marque et ses mérites ne pourront jamais être assez reconnus. Il est assisté cette année de MM. les abbés Armand Lamontagne et Martin Proulx.

Nous avons aussi rencontre le maire de la colonie(le jeune Thomas Dupéré, de Chicoutimi.

Les membres du conseil d'administration qui nous accompagnaient étaient M. Richard Dubé, président; M. l'abbé Pierre Bélanger, vice-président; Mmes J.-C. Demers et Jean Morisset MM. Sylvio Fleurant et Jules Blais.

Occupations des campeurs...

Le peu de temps passé à la colonie nous a tout de même permis de constater que les jeunes campeurs y sont bien occupés. Les jeux les plus formateurs sont à leur disposition: modelage de la terre glaise, tennis, ballon, ping pong, tir à la carabine et à l'arc, canotage, etc.

Par groupes, les campeurs se rendent aussi en expéditions en pleine nature. Plusieurs fois le jour la piscine est ouverte pour le bain. Le soir venu, on se groupe autour du feu de camp pour les chants et les jeux de groupe.

Nous avons même trouvé à la colonie un concurrent à notre journal qui porte le titre "L'Echo du Cap". Les anecdotes les plus amusantes sur la vie du camp y trouvent place.

On ne peut quitter la Colonie de Cap à l'Orignal sans envier la vie des jeunes qui y séjournent. ni sans inciter les parents à ne pas hésiter à y envoyer leurs enfants. Ils y recevront une formation qui les marquera pour la vie.

Collision à Pointe-au-Père

Un camion et une automobile sont entrés en collision, sur la route de Pointe-au-Père, non loin de l'hôtel de la Mer, vendredi le 18 juillet, vers 10 h. 45 p.m. Fort heureusement, la tragédie, qui aurait pu entraîner la mort des occupants des deux véhicules, ne les blassa que légèrement.

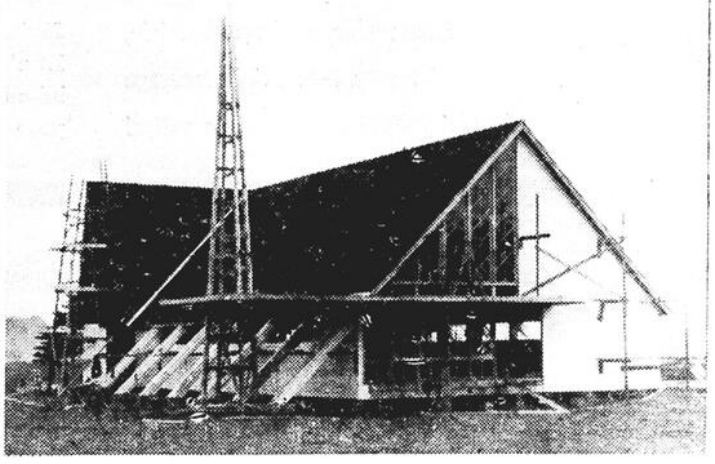
L'accident se produisit lorsque l'automobile conduite par M. Fabien Caron, 17 ans, de l'hôtel des Peupliers, de Ste-Luce-sur-Mer, se dirigeait vers l'Est. A la sortie d'une courbe, l'automobile entra en collision avec le camion conduit par M. Michel Lévesque, de Ste-Florence, lequel se dirigeait vers l'Ouest.

Les occupants de l'automobile conduite par Fabien Caron étaient Mlles Raymonde Gauvin et Louise Rioux, de Québec, et les occupants du camion conduit par Michel Lévesque étaient MM. Albert Roussy, de Ste-Florence, et Roger Richmond, de Rimouski.

Tous n'ont subi que quelques éraflures. Cependant, Mlle Raymonde Gauvin, qui souffrait également d'un choc nerveux, fut transportée en ambulance à l'hôpital St-Joseph où elle se remit assez vite.

L'automobile est hors de service et le camion a subi d'assez lourds dommages.

C'est l'agent Viateur Bérubé, de la police de la route, qui a fait les constatations.



LA CHAPELLE DE LA COLONIE

Qui a bu toute l'Orange KIST ?

Elle est populaire l'Orange KIST parce qu'elle est faite avec de vraies oranges. C'est pourquoi elle a si bon goût et pourquoi aussi tant de gens n'en veulent pas d'autre. Savourez l'Orange KIST.

Il existe un breuvage KIST pour tous les goûts... un régal à tout coup!

Toujours

KIST

quand on a SOIF!

KI-6353-A-F

Henri Jacob & Fils Inc
Box 457
Rimouski, Quebec

VOTRE EMBOUTEILLEUR KIST

Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Noces d'or de M. et Mme Antoine Lévesque, à Ste-Odile

Le 20 juillet 1908, M. Antoine Lévesque, de Ste-Odile, épousait Mlle Juliette Pinault à l'église du Sacré-Coeur et, samedi, le 19 juillet 1958, il y eut célébration de leur 50e anniversaire de mariage.

La fête débuta à l'église de Ste-Odile, magnifiquement décorée. M. le curé François Rioux présida à la cérémonie nuptiale. La messe fut célébrée par M. l'abbé Pascal Parent, directeur du Petit Séminaire, cousin des jubilaires, au cours de laquelle il prononça un sermon de circonstance. Un magnifique programme de chant fut exécuté par M. Claude Hurtubise, de Rimouski, accompagné à l'orgue par M. Philippe Michaud, de Rimouski, et au violon, par M. Paul Roberge, de Beaupré.

Après la messe il y eut rencontre au foyer des jubilaires. Parmi les invités, on reconnaissait : M. l'abbé Pascal Parent, M. l'abbé François Rioux, curé de la paroisse, et M. l'abbé René Bérubé, de l'Institut Mgr Courchesne; M. et Mme Antonio Lévesque, de Ste-Odile; la Rév. Sr Marie-Antoine, s.c.q., de l'Institut Mgr Courchesne; Mlle Yvette Lévesque, de Ste-Odile; M. et Mme Joseph Darveau, de Beaupré; M. et Mme Marcel Lauzier, de Fall-River; M. et Mme Gabriel Roberge, de Beaupré; M. et Mme Roger Lévesque, de Ste-Agnès; M. et Mme Georges Pinault, de Bic; M. et Mme Roland Bernard, de Coburn, Maine; M. et Mme Charles Pinault, de Nashua; Mme J.-J. Lévesque, de Mont-Joli; M. et Mme Philippe Lavoie, de Montréal; M. et Mme Camille Pinault, de Chicoutimi; M. et Mme Philippe Pinault, de St-Yves; M. et Mme Dominique Nadeau, de Lowell; Mlle Hélène Nadeau, de Lowell; M. et Mme Roland Pinault, de Rimouski; M. et Mme Rhéo Pinault, de Rimouski; M. et Mme Victor Allard, de Chibougamau; M. Lucien Pinault, de Chibougamau; M. Paul Roberge, de Beaupré; M. et Mme Albert Fournier, de Rimouski; Mlle Eugénie Lauzier, de Rimouski; M. et Mme Joseph Roy, de Rimouski; M. et Mme J.-A. Ouellet, de Rimouski, ainsi que leurs seize petits-enfants.

L'on se rendit ensuite à l'Institut Mgr Courchesne où fut servi un copieux banquet. M. Antonio Lévesque souhaita la bienvenue et le maître de cérémonie, M. Roger Lévesque, fit lecture des voeux de Son Ex. Mgr Chs-Eugène Parent aux jubilaires.

Le dîne rterminé, tous se rendirent à la salle de réception où Mlle Pierrette Lévesque présenta les hommages de la famille par la lecture d'une adresse. Une gerbe de fleurs fut remise par Mlle Denise Lauzier et Mlle Ginette Darveau offrit une bourse substantielle.

Ensuite, on fit revivre le passé, chacun raconta et chanta. Le jubilaire remercia l'assistance avec émotion. La journée se termina à une maison de campagne où un buffet froid leur fut servi et on y passa une agréable soirée en famille.

Tous nos hommages et nos voeux accompagnent ces heureux jubilaires.

● Les jeunes ont de meilleures chances d'échapper au cancer au cours de leur vie, que n'en ont eues les autres générations. Le secret de sauvetage consiste en un dépistage précoce et un traitement rapide du concer.

★★★

Faites
du Brandy Paul Masson
votre
choix 3 étoiles

★★★

Established in 1892
PAUL MASSON
Three Star
BRANDY
PAUL MASSON & CO. LIMITED
MONTREAL, CANADA

10 OZ.
25 OZ.
40 OZ.

MAINTENANT EN BOUTEILLE PRATIQUE DE 10 OZ.

Les recherches médicales— source de longévité et de bonheur pour vous et vos enfants

Grâce aux incessantes recherches médicales, on a pu enrayer plusieurs maladies redoutables.

Toutefois, il en reste d'autres que l'on n'a pas encore réussi à maîtriser.

Les facultés de médecine des universités canadiennes jouent un rôle important dans les recherches destinées à vaincre ces maladies. Chaque année, les compagnies d'assurance-vie au Canada accordent des bourses qui permettent aux universités d'intensifier leur programme de recherches.

Ces bourses sont destinées aux diplômés qui font partie du corps enseignant ou du personnel de recherche des écoles de médecine du Canada. Depuis neuf ans, 107 bourses de cette nature, d'une valeur d'un demi-million de dollars, ont été accordées.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA "

L-158DF

NOUS REMPLACONS LES VITRES D'AUTOS

Comme distributeurs de **CANADIAN PITTSBURGH,** nous avons toujours en entrepôt un choix considérable de vitres pour toutes les marques de véhicules, qu'il s'agisse d'**automobiles** ou de **camions.**

SPECIALITE: **Vitres de pare-brise (Windshield).** Sur demande, nous pouvons vous fournir un estimé pour le remplacement de n'importe quelle vitre.

AUX GARAGISTES: **Un escompte spécial est accordé sur vos commandes.** Nous possédons un outillage complet pour le taillage et l'installation de tous genres de vitres.

POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES,

ADRESSEZ-VOUS A VOTRE DISTRIBUTEUR :

Ouellet Automobiles Ltée

337, rue St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3327

Funérailles de Mme E. D'Auteuil

de Lac-des-Aigles

A Lac-des-Aigles, le 14 juillet 1958. est décédée, à l'âge de 42 ans, Mme Eugène D'Auteuil, née Aurore Plourde.

Elle laisse dans le deuil, outre son mari, ses enfants : la Rév. Sr Ste-Fernande de Jésus, s.c.q.; Jean-Claude, Yvon. Réjeanne, Rolande, Huguette, Lisette, Gabrielle, Clément Gilbert, Gilles Jocelyne et Johanne. Elle alisse aussi ses parents, M. et Mme Emile Plourde, de St-Mathieu; ses frères MM. Roméo, de Squatteck; Réal, de Shelter Bay; Raymond, de St-Eugène; Paul-Emile, de l'Ontario; Amédée, de Baie-Comeau; Charles-Eugène, de St-Mathieu; ses soeurs : Agnès, Blanche et Thérèse, de Bic; Marie-Ange, de St-Mathieu; Gertrude, de Rimouski; Angèle, de St-Simon; Jeanne, de St-Mathieu; ses belles-soeurs : Mmes Roméo Plourde (Isabelle Michaud), Raymond Plourde (Alice Berger), Réal (Ida D'Auteuil), Mme Georges Roy (Rose-Anna D'Auteuil), de Longueuil; Mme Georges Bilodeau (Marie-Ange D'Auteuil), de Longueuil également; la Rév. Soeur St-Jean-Claude, s.c.q., de Fall-River, Mass.; ses beaux-frères MM. Léo Raîche, de Bic; Emile Raîche, de Bic; Léopold Leclerc, de Bic; Arthur Michaud, de Rimouski; Camille Beaulieu, de St-Simon; Omer Beaulieu, de St-Mathieu.

Ses imposantes funérailles eurent lieu en l'église de Lac-des-Aigles, le 17 juillet, à 9 h. 30. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Clément Roy, qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés C.-Emile Langlois, vicaire à Squatteck, et Noël Bélanger, professeur au séminaire.

M. Yvon Beaulieu portait la croix et MM. Camille Beaulieu, Léopold Leclerc. Georges Roy. Donat Ouellet, Omer Beaulieu, Emile Raîche portaient le corps.

Le drapeau de la Société St-Jean-Baptiste était porté par M. Baptiste Laforest.

On remarquait, au choeur, M. l'abbé Roland Belzile. curé de Sully.

L'inhumation se fit au cimetière de Lac-des-Aigles et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Antonio Morin, de Lac-des-Aigles.

La Rédemption

(DNC) — Mme E. Morin — **Mariages.**— Le 8 juillet, en l'église de La Rédemption, fut bénit un double mariage. M. Jean-Marie Girard, fils de M. et Mme Auguste Girard. épousait Mlle Béatrice Loof, fille de M Edouard Loof, décédé, et de Mme Adélia Loof.

M. Ghislain Paquet, fils de M. Aimé Paquet et de Mme Mathilde Michaud, décédée, épousait Mlle Ghislaine Girard, fille de M. et Mme Auguste Girard.

Après la messe, les mariés se rendirent au nouveau restaurant de M. Benoit Parent où une réception eut lieu pour plus de 125 parents et amis des mariés.

Mme Antoine Desrochers, organiste, de Ste-Angèle, tante des mariés, touchait l'orgue et un programme de chant fut exécuté par la chorale, dont deux frères des mariés, Fernand et Jacques Girard interprétèrent quelques airs religieux. On y remarquait aussi M. l'abbé Bérubé, vicaire de Ste-Angèle.

Après la réception une grande partie des invités reconduisirent les nouveaux mariés jusqu'à Ste-Luce

Au retour de leur voyage de noces, uner éception fut donnée au Motel Bel Air, à Sayabec.

PIED MARIN

La robe parfaite qui convient à toutes occasions de la vie à bord, est un modèle pour fillettes, fait d'Arnel et coton à rayures de satin que complètent un chapeau breton et des gants blancs. La robe pour fillette de huit ans est à jupe montée sur crinoline, large ceinturon et corsage à manches trois-quarts orné de dentelle. Le tissu de teinte menthe, résiste au froissement, conserve son apparence de fraîcheur, se lave et se repasse facilement.

COSTUME TOUT-ALLER

Le généreux blousé du dos est une des caractéristiques de la mode d'automne qu'illustre ce costume tout-aller, fort pratique, une création torontoise. Le tissu souple et poilu est un mélange populaire fabriqué au Canada, d'Arnel et de nylon garanti lavable en dépit de son apparence luxueuse. Le costume est vendu au Canada dans les nouvelles couleurs riches d'automne.

Célébrer chrétiennement la naissance d'un enfant

Le sacrement de Baptême administré par le prêtre à l'enfant, sur les fonts baptismaux, marque l'acceptation de ce nouveau-né dans l'Eglise, comme fils adoptif de Dieu. A cette occasion, les parents éprouvent un réel bonheur, principalement inspiré par la foi. Grande aussi est la joie de l'Eglise qui s'enrichit d'un nouveau membre !

La mentalité chrétienne ne doit-elle pas transparaître dans les communiqués livrés aux journaux et à la radio ainsi que dans le faire-part que l'on adresse habituellement, en cette circonstance, aux parents et amis ?

En général, dans les faire-part, on annonce uniquement la naissance, de façon simplement profane et souvent badine. On lira, par exemple, des phrases comme celle-ci : "Enfin ! je suis là et c'est une chance ! Ma maman déjà semble rétablie, et papa, je pense, survivra... aussi". Des précisions aussi accessoires que celles du poids du bébé s'ajoutent à cette annonce !

Pour revêtir une teneur vraiment juste et chrétienne, ce faire-part devrait annoncer non seulement la date de la naissance, mais encore celle du Baptême ainsi que les noms du prêtre, des parrain et marraine. Et pourquoi ne compléterait-on pas le tout par une citation courte et judicieuse extraite de l'Ecriture ou du Rituel, par exemple, une phrase comme celle-ci : **Personne ne peut entrer dans le royaume de Dieu, s'il ne renaît de l'eau et de l'Esprit ?**

•

Afin de remercier le Seigneur pour la naissance de leur fils, le prince Rainier III de Monaco et la princesse Grace se rendirent assister à un **Te Deum** à la cathédrale de Ste-Dévote. Sans donner lieu à un déploiement religieux aussi grandiose, la mère ne pourrait-elle — ce qui serait une excellente manière de suppléer à la cérémonie des Relevailles qui n'a plus guère cours de nos jours — aller réciter à l'église, lors de sa première sortie, une prière d'action de grâces au Ciel, imitant ainsi Marie se présentant au temple, après la naissance de Jésus ?

Quant aux parrain et marraine désireux de donner un cadeau pour souligner le Baptême de leur filleul, ils feraient un heureux choix en offrant une méaille portant gravée la date du Baptême de l'enfant. Ce petit souvenir rappellerait le document officiel, qu'en compagnie du célébrant, les parrain et marraine ont signé dans le registre paroissial pour attester la collation du Baptême.

•

Plus on christianisera les manifestations entourant le sacrement de Baptême, plus l'on conférera un sens profond et vrai à la joie que procure, chaque fois, la naissance d'un enfant.

Paul-Emile CREPEAULT, ptre
(Semaine Religieuse de Québec)

INSTITUTRICES DEMANDEES

La municipalité scolaire de la paroisse St-Germain de Rimouski demande des institutrices diplômées pour enseigner dans ses écoles. Bons salaires payés.

S'adresser à

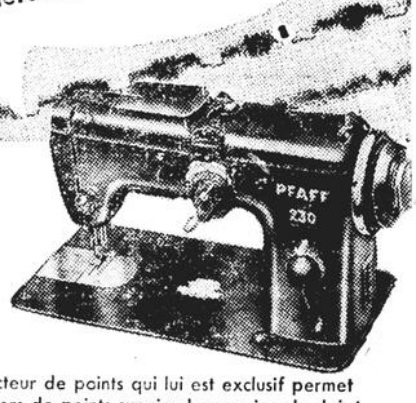
LUCIEN LEPAGE, sec.-trés.,
2e rang de Rimouski.
Tél. RA 3-2890.

Au Bleu et Rose

CONFECTION ET LINGERIE POUR ENFANTS
147, Cathédrale — Tél. RA 3-5103
RIMOUSKI

Nous vendons en exclusivité, à Rimouski, tous les patrons et fameuses laines "MARY MAXIM"

POUR FAIRE TOUS LES POINTS QU'EXÉCUTE UNE
PFAFF
une autre machine vous coûterait $300.00 de plus



La première machine au monde, **COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE**

- Le merveilleux sélecteur de points qui lui est exclusif permet d'exécuter des milliers de points sur simple pression du doigt.
- Aucun disque à changer ni d'accessoires à acheter. Vous économisez *jusqu'à* $300.00 d'accessoires.
- L'enfile-aiguille est partie intégrante du mécanisme: il suffit de soulever le levier.
- Il y a une PFAFF pour chaque budget, depuis la machine à 99.50 jusqu'aux modèles de grand luxe.
- Généreuse allocation d'échange. Facilités de paiement.

LA FABULEUSE PFAFF

PFAFF vous assure le rendement, la qualité et le service les plus parfaits.

est vendue uniquement aux Centres de Couture PFAFF.

Pour connaitre l'adresse du Centre de Couture PFAFF le plus proche de chez vous, consultez votre annuaire du téléphone.

CENTRE DE COUTURE PFAFF

Gontran Ouellet, gérant
65-A de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3244

Fondation d'un Service de Bien-Etre aux Aveugles pour le diocèse de Rimouski

Ces jours derniers avait lieu, au Centre des Loisirs St-Germain, de Rimouski, l'assemblée générale de fondation du Service de Bien-Etre aux aveugles du diocèse de Rimouski.

Cette nouvelle oeuvre est le résultat d'un travail de recherches et d'étude de la part du Conseil des Oeuvres du diocèse de Rimouski, dans le but de mieux servir les besoins des aveugles. Elle est à caractère catholique et diocésain. Il existait déjà à Rimouski, un bureau de l'Institut National Canadien pour les Aveugles dont les services étaient restreints faute de finance et cela malgré un appel annuel dans le public. Le représent de l'I. N. P. A. était M. Eugène Lavoie qui, à partir du 1er août 1958, sera à l'emploi, à titre d'administrateur, du nouveau service de Bien-Etre aux Aveugles de toutes les paroisses du diocèse de Rimouski.

Fait à noter, le diocèse de Rimouski compte 285 aveugles enregistrés et répartis comme suit, dans les cinq comtés : Matane 63, Matapédia 65, Rimouski 82. Rivière-du-Loup 42, et Témiscouata 33. Ces personnes privées de la vue ont des problèmes d'ordre social, économique et moral. Il est vrai qu'il existe une pension qui s'élève pour chaque aveugle au montant de $55 par mois. Toutefois, cette allocation ne règle pas tous les problèmes de l'aveugle. En effet ,le cas d'une personne aveugle dépasse la question de finance ,il s'agit de son adaptation à la vie sociale et religieuse. Il faut lui fournir les moyens de s'instruire, d'apprendre un métier. L'aveugle n'est-il pas une personne humaine qui, quoiqu'affligée de la perte de vue, possède par ailleurs d'énormes possibilités de rendre service à la société. Il est en droit d'être aidé afin de se sentir vraiment un être humain utile.

Le Service de Bien-Etre aux Aveugles du diocèse de Rimouski, sous la direction d'un Conseil d'Administration composé de bénévoles laïcs et d'un délégué de Mgr l'Archevêque, s'efforcera de répondre à tous les besoins de l'aveugle : enseignement de la méthode pour lire et écrire dite "Braille", enseignement d'un métier, placement, orientation, etc. De plus, un service de dépistage et de la prévention de la cécité sera mis sur pied. Des cliniques pour la vue pourront être tenues dans les différentes régions de notre diocèse. Tel est résumé brièvement le programme de ce nouvel organisme social affilié au Conseil des Oeuvres du diocèse de Rimouski et dont les frais d'administration seront défrayés à même les fonds recueillis lors de la campagne annuelle des Oeuvres de Charité.

Voici les noms des personnes élues sur le Conseil d'Administration lors de l'assemblée de fondation : M. Gérard Legaré, président; M. Gérard Laforest, de Mont-Joli, 1er vice-président; M. Paul Fillion, de Trois-Pistoles, 2e vice-président; M. J.-O. Frigon, de Mont-Joli, 3e vice-président; Mlle Colette Rousseau, secrétaire; M. Léo Dubois, trésorier. Comme directeurs, MM. Samuel Gagnon, Bic; Dr Paul Sarrasin, Matane; Jos. Drolet, de Rimouski. Son Ex. Mgr C.-E. Parent sera représenté sur les comités par un délégué de l'Ordinaire. Me C.-A. Beaulieu. de Rimouski, a été nommé aviseur légal.

Le Service de Bien-Etre aux Aveugles est une corporation sans but lucratif, formée en vertu de la troisième partie de la loi des Compagnies de la province de Québec. Il possède une charte émise par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec en date du 16 juin 1958 et enregistrée le 25 juin 1958 libro 313, folio 198.

Le bureau d'affaires de la Corporation sera situé à 97, boul. de l'Evêché, Rimouski, et sera ouvert au public le 4 août. 1958. On est prié d'adresser toute correspondance comme suit : Service de Bien-Etre aux Aveugles du diocèse de Rimouski, Inc.. a/s M. Eugène Lavoie, administrateur, 97, boul. de l'Evêché, Rimouski, P. Q. Pour appel téléphonique : RAymond 3-5919.

Causapscal

Président de la Chambre de Commerce

Récemment, M. Ferdinand Didier sr, propriétaire de Causapscal Auto et de Garage Central Enr., était élu président de la Chambre de Commerce de Causapscal, en remplacement de M. R. Larrivée, gérant de la Banque Provinciale, à Causapscal, qui a été nommé gérant à Edmundston et qui a dû. de ce fait, se démettre de ses fonctions de président.

Président des Lacordaire

Lors de la dernière assemblée du cercle Lacordaire de Causapscal, M. Gérard Gagnon, agent d'assurances. a été nommé président du cercle Lacordaire en remplacement de M. Dominique Audit, qui occupait cette fonction depuis quelques années et qui donnait sa démission en raison de ses occupations.

● La citoyenneté canadienne a été accordée à 95,462 personnes en 1957.

de la **SAVEUR** et davantage dans chaque breuvage quand vous

exigez

pour bien vous rafraîchir!

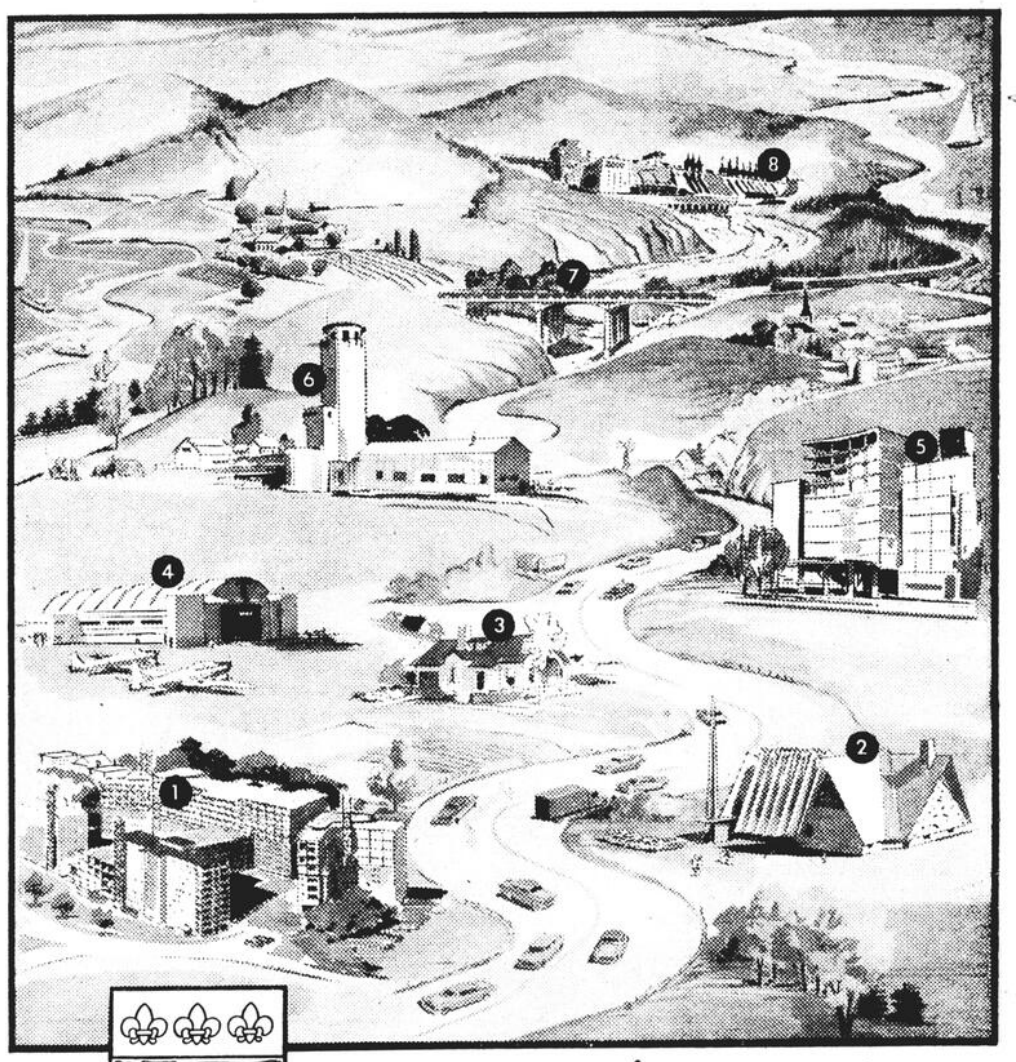
KI 5364-F

Nous sommes tellement certains que c'est la meilleure que nous la garantissons!

Seule la Dow est "climatisée" pour vous offrir une saveur pleine et incomparable.

Dow LA BIÈRE GARANTIE

N24FW



DANS TOUT LE QUÉBEC, ON VOIT DES MAISONS, DES USINES, DES ROUTES, DES BARRAGES EN BÉTON FAIT DE

Ciment "Canada"

Le béton est un matériau de construction économique et qui se prête aux applications les plus variées. Dans le Québec, on construit avec du ciment "Canada", dont la marque est une garantie reconnue de qualité supérieure.

Quand vous achetez du ciment "Canada", vous achetez un produit fabriqué dans la province de Québec par une entreprise canadienne possédant cinquante années d'expérience dans la fabrication et le mode d'emploi du ciment pour l'obtention d'un béton de première qualité.

La compagnie Canada Cement vous offre gratuitement des imprimés et de l'assistance technique se rapportant à toutes les phases de la conception et de la construction de structures en béton. Vous pouvez les obtenir en vous adressant à l'un des bureaux indiqués ci-dessous. Vous y êtes cordialement invité.

1. L'hôpital Ste-Justine de Montréal a une charpente et des planchers en béton armé.
2. L'église St-Marc de Bagotville, dans le comté de Saguenay.
3. Cette maison moderne de Québec est à l'épreuve du feu, n'a pas coûté cher à bâtir et n'exige que peu d'entretien.
4. Hangar de la base aérienne de St-Hubert, près de Montréal.
5. Immeuble à bureaux (1980 ouest, rue Sherbrooke, à Montréal).
6. Bâtiments de la mine de la Canadian Johns-Manville, à Asbestos.
7. Pont sur la route No 2, près de Rivière-du-Loup.
8. Barrage de l'Aluminum Company of Canada, à la Chute-à-la-Savane.

Canada Cement
Company Limited

Immeuble Canada Cement, square Phillips, Montréal

Bureaux de vente à :
Moncton • Québec • Montréal • Ottawa • Toronto
Winnipeg • Regina • Saskatoon • Calgary • Edmonton

UN CIMENT DE QUALITÉ POUR TOUS GENRES DE CONSTRUCTION

POUR PLUS DE SURETE... EXIGEZ

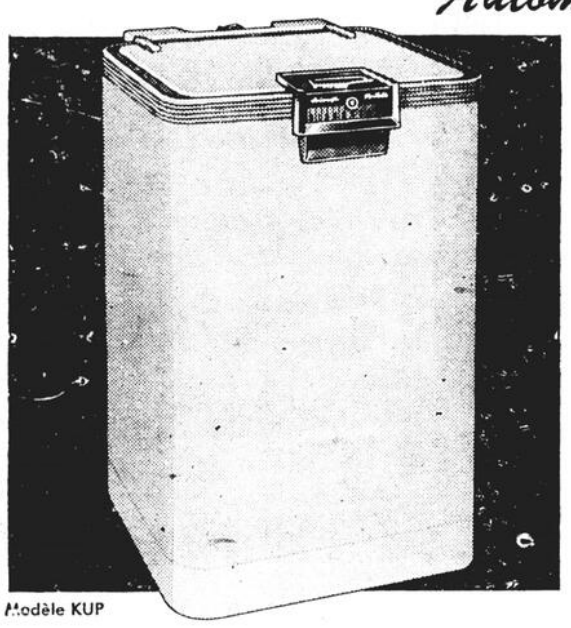
WESTINGHOUSE 1958

OUI! N'importe qui peut posséder une NOUVELLE...

LE DESSIN DE DEMAIN

LAVEUSE DE VAISSELLE

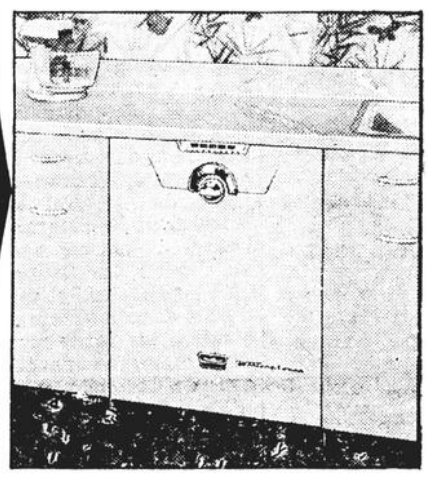
Automatique, Portative Westinghouse



Modèle KUP

- *Mobilité pour moins d'encombrement*
- *Contient le couvert d'une famille de 8*
- *Servo-lave, servo-rince, servo-sèche . . . gentiment*
- *Raccords "dissimulés" pour plus grande commodité*

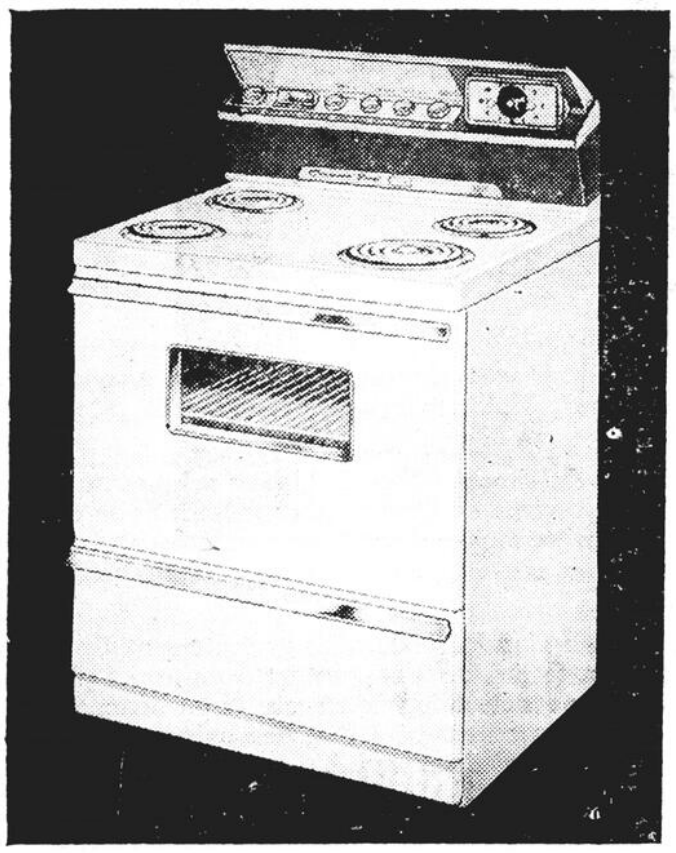
VOYEZ cette Automatique Westinghouse



LAVEUSE DE VAISSELLE INCORPORÉE

Contient le couvert de 10 . . . lavage hygiénique avec de l'eau à 140° garantie par l'exclusif Monitor de Température de L'Eau. Le luxe de l'incorporation . . . entreposage caché aux regards.

POUR PLUS DE SÛRETÉ...EXIGEZ Westinghouse



UNE BEAUTE... UNE COMMODITE DE CUISSON COMME JAMAIS ENCORE

L'IMPERIAL 30 WESTINGHOUSE

Modèle AL-30

- Contrôles "Color Glance"
- Elément automatique de surface
- Tablettes renversables dans le four
- Tableau de contrôle grand luxe
- Lampe fluorescente pleine largeur
- Contrôle du four à cadran unique
- Lampe-témoin du four
- Gril infra-rouge
- Plateau du gril qui ne fume pas
- Lampe automatique dans le four
- Tiroir pleine largeur sur roulettes en nylon

VOYEZ CES MERVEILLES "WESTINGHOUSE" A L'UN DES MAGASINS DE

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui - Cabano - Matane - Mont-Joli - RIMOUSKI - Matapédia - St-Jean de Dieu - Trois-Pistoles